

# ***Multi Channel AV Receiver***

---

Istruzioni per l'uso \_\_\_\_\_ **IT**

Instrukcja obsługi \_\_\_\_\_ **PL**

***STR-DG500***

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

Sony International (Europe) GmbH  
Product Compliance Europe

## ATTENZIONE

**Per evitare il rischio di incendi e scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.**

Per evitare incendi, non coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovagliette, tende, ecc. e non collocare candele accese sopra l'apparecchio.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare contenitori di liquidi, come vasi, sopra l'apparecchio.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.



Non gettare via le pile insieme all'immondizia normale, ma smaltirle invece correttamente come rifiuti chimici.

## Per i clienti in Europa

**Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)**



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici.

Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

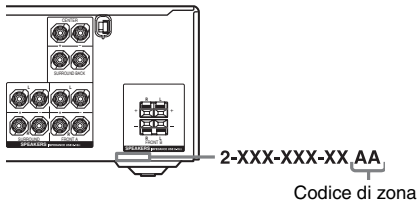
Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

## Informazioni su questo manuale

- Le istruzioni in questo manuale sono per il modello STR-DG500. Controllare il numero del modello guardando nell'angolo in basso a destra del pannello anteriore. In questo manuale, a scopo illustrativo è usato il modello del codice di zona U salvo indicazione contraria. Qualsiasi differenza nel funzionamento è chiaramente indicata nel testo, per esempio, "Solo modelli con codice di zona CEL".
- Le istruzioni in questo manuale descrivono i comandi sul telecomando in dotazione. È anche possibile usare i comandi sul ricevitore se hanno nomi identici o simili a quelli sul telecomando.

### Informazioni sui codici di zona

Il codice di zona del ricevitore acquistato è indicato nella parte in alto a destra del pannello posteriore (vedere l'illustrazione sottostante).



Qualsiasi differenza nel funzionamento, secondo il codice di zona, è chiaramente indicata nel testo, per esempio, "Solo modelli con codice di zona AA".

Questo ricevitore incorpora il Dolby\* Digital, Pro Logic Surround e DTS\*\* Digital Surround System.

\* Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" e il simbolo della doppia D sono marchi commerciali dei Dolby Laboratories.

\*\* "DTS", "DTS-ES", "Neo:6" e "DTS 96/24" sono marchi commerciali della Digital Theater Systems, Inc.

# Indice

---

## Operazioni preliminari

Descrizione e posizione delle parti.....	5
1: Installazione dei diffusori .....	14
2: Collegamento dei diffusori .....	15
3a: Collegamento dei componenti audio .....	16
3b: Collegamento dei componenti video .....	19
4: Collegamento delle antenne .....	25
5: Preparazione del ricevitore e del telecomando.....	26
6: Selezione del sistema diffusori.....	28
7: Calibrazione automatica delle impostazioni appropriate (AUTO CALIBRATION).....	28
8: Regolazione dei livelli e del bilanciamento dei diffusori (TEST TONE).....	32

---

## Riproduzione

Selezione di un componente .....	33
Ascolto/Visione mediante un componente ..	34

---

## Funzionamento dell'amplificatore

Uso dei menu .....	36
Regolazione del livello (menu LEVEL) .....	40
Regolazione del tono (menu TONE) .....	41
Impostazioni dell'audio surround (menu SUR).....	41
Impostazioni del sintonizzatore (menu TUNER) .....	43
Impostazioni audio (menu AUDIO) .....	43
Impostazioni video (menu VIDEO) .....	44
Impostazioni del sistema (menu SYSTEM) .....	45
Calibrazione automatica delle impostazioni appropriate (menu A. CAL) .....	49

---

## Ascolto dell'audio surround

Ascolto dell'audio Dolby Digital e DTS Surround (AUTO FORMAT DIRECT).....	49
---	----

Selezione di un campo sonoro preprogrammato.....	51
Uso dei soli diffusori anteriori (2CH STEREO) .....	53
Ascolto dell'audio senza effettuare alcuna regolazione (ANALOG DIRECT).....	54
Reimpostazione dei campi sonori sui valori iniziali .....	55

---

## Funzionamento del sintonizzatore

Ascolto della radio FM/AM.....	55
Memorizzazione automatica delle stazioni FM (AUTOBETICAL) .....	57
(Solo modelli con codice di zona CEL, CEK)	
Preselezione delle stazioni radio.....	58
Uso del sistema dati radio (RDS, Radio Data System) .....	61
(Solo modelli con codice di zona CEL, CEK)	

---

## Altre operazioni

Impostazione del modo di ingresso audio (INPUT MODE) .....	63
Uso di altri componenti video (COMPONENT VIDEO ASSIGN) .....	63
Assegnazione di nomi agli ingressi.....	64
Modifica delle informazioni sul display .....	65
Uso del timer di autospegnimento .....	65
Registrazione tramite il ricevitore.....	66

---

## Uso del telecomando

Riassegnazione dei tasti .....	67
--------------------------------	----

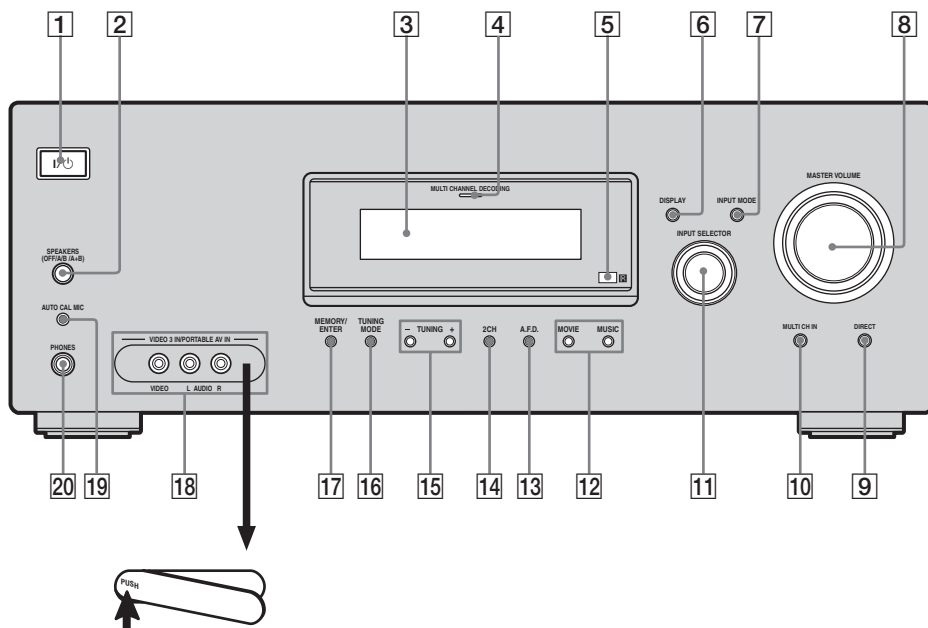
---

## Informazioni aggiuntive

Glossario .....	68
Precauzioni.....	69
Guida alla soluzione dei problemi .....	70
Caratteristiche tecniche.....	74
Indice analitico.....	77

## Descrizione e posizione delle parti

### Pannello anteriore



#### Per rimuovere il coperchio

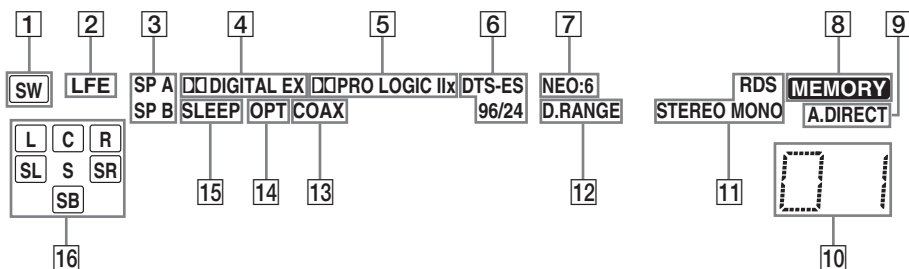
Premere PUSH.

Una volta rimosso il coperchio, tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Nome	Funzione
1 I/O	Premere per accendere o spegnere il ricevitore (pagine 26, 34, 35, 55, 57, 75).
2 <b>SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)</b>	Premere per selezionare OFF, A, B, A+B dei diffusori anteriori (pagina 28).
3 <b>Display</b>	Visualizza lo stato corrente del componente selezionato o un elenco di voci selezionabili (pagina 7).
4 <b>Spia MULTI CHANNEL DECODING</b>	Si illumina durante la decodifica dell'audio multicanale (pagina 35).

<b>Nome</b>	<b>Funzione</b>
<b>5 Sensore dei comandi a distanza</b>	Riceve i segnali provenienti dal telecomando.
<b>6 DISPLAY</b>	Premere per selezionare le informazioni da visualizzare sul display (pagine 61, 65).
<b>7 INPUT MODE</b>	Premere per selezionare il modo di ingresso se gli stessi componenti sono collegati ad entrambe le prese digitale e analogica (pagina 63).
<b>8 MASTER VOLUME</b>	Ruotare per regolare il livello di volume di tutti i diffusori contemporaneamente (pagine 32, 33, 34, 35).
<b>9 DIRECT</b>	Premere per ascoltare l'audio analogico di qualità elevata (pagina 54).
<b>10 MULTI CH IN</b>	Premere per selezionare l'audio direttamente dai componenti collegati alle prese MULTI CH IN (pagina 33).
<b>11 INPUT SELECTOR</b>	Ruotare per selezionare la sorgente di ingresso da riprodurre (pagine 33, 34, 35, 54, 56, 60, 63, 64, 66).
<b>12 MOVIE, MUSIC</b>	Premere per selezionare i campi sonori (MOVIE, MUSIC) (pagina 51).
<b>13 A.F.D.</b>	Premere per selezionare il modo A.F.D. (pagina 49).
<b>14 2CH</b>	Premere per selezionare il modo 2CH STEREO (pagine 54, 55).
<b>15 TUNING +/-</b>	Premere per ricercare una stazione (pagina 56, 59).
<b>16 TUNING MODE</b>	Premere per selezionare il modo di sintonizzazione (pagine 56, 60, 75).
<b>17 MEMORY/ENTER</b>	Premere per memorizzare una stazione o confermare la selezione di un'impostazione (pagine 27, 58).

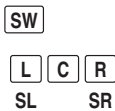
<b>Nome</b>	<b>Funzione</b>
<b>18 Presa VIDEO 3 IN/PORTABLE AV IN</b>	Per il collegamento di una videocamera o una console per videogiochi (pagine 24, 33).
<b>19 Presa AUTO CAL MIC</b>	Per il collegamento del microfono di ottimizzazione ECM-AC2 in dotazione per la funzione di calibrazione automatica (pagina 28).
<b>20 Presa PHONES</b>	Per il collegamento delle cuffie (pagina 71).



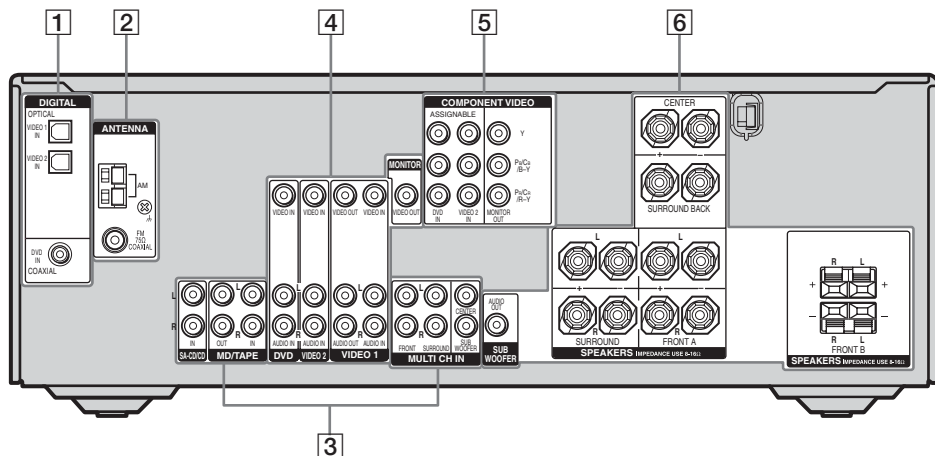
Nome	Funzione
<b>1 SW</b>	Si illumina se per il subwoofer è stata selezionata l'impostazione "YES" (pagina 39) e il segnale audio viene trasmesso dalla presa SUB WOOFER.
<b>2 LFE</b>	Si illumina se il disco correntemente riprodotto contiene un canale LFE (Low Frequency Effect, effetto basse frequenze) e quest'ultimo è in fase di riproduzione.
<b>3 SP A/SP B</b>	Si illuminano in base al sistema diffusori in uso. Tuttavia, questi indicatori non si illuminano se l'uscita dei diffusori è disattivata o sono collegate delle cuffie.
<b>4 DIGITAL (EX)</b>	Si illumina durante la trasmissione dei segnali Dolby Digital. "DIGITAL EX" si illumina se vengono decodificati i segnali Dolby Digital Surround EX. <b>Nota</b> Per la riproduzione di dischi in formato Dolby Digital, accertarsi di avere effettuato i collegamenti digitali e che INPUT MODE non sia impostato su "ANALOG" (pagina 63).

Nome	Funzione
<b>5 PRO LOGIC (II)/ (IIx)</b>	Si illumina quando il ricevitore applica l'elaborazione Pro Logic ai segnali a 2 canali per trasmettere i segnali dei canali centrale e surround. "PRO LOGIC II" si illumina se è attivato il decodificatore Pro Logic II Movie/Music/Game. "PRO LOGIC IIx" si illumina se è attivato il decodificatore Pro Logic IIx Movie/Music/Game. Tuttavia, questi indicatori non si illuminano se entrambi i diffusori centrale e surround sono impostati su "NO" (pagina 39) e viene selezionato un campo sonoro mediante il tasto A.F.D. <b>Nota</b> La decodifica Dolby Pro Logic IIx non funziona per i segnali in formato DTS o per i segnali con frequenza di campionamento di oltre 48 kHz.

Nome	Funzione
<b>6 DTS (-ES)/ (96/24)</b>	Si illumina durante la trasmissione dei segnali DTS. "DTS-ES" si illumina durante la trasmissione dei segnali DTS-ES. "DTS 96/24" si illumina quando il ricevitore esegue la decodifica dei segnali DTS 96 kHz/a 24 bit. <b>Nota</b> Per la riproduzione di dischi in formato DTS, accertarsi di avere effettuato i collegamenti digitali e che INPUT MODE non sia impostato su "ANALOG" (pagina 63).
<b>7 NEO:6</b>	Si illumina se è attivato il decodificatore DTS Neo:6 Cinema/Music (pagina 50).
<b>8 MEMORY</b>	Si illumina se viene attivata una funzione della memoria, ad esempio la memoria di preselezione (pagina 59) e così via.
<b>9 A.DIRECT</b>	Si illumina se è selezionato ANALOG DIRECT (pagina 54).
<b>10 Indicatori delle stazioni preselezionate</b>	Si illuminano durante l'uso del ricevitore per la sintonizzazione delle stazioni radio preselezionate. Per ulteriori informazioni sulla preselezione delle stazioni radio, vedere pagina 58.
<b>11 Indicatori del sintonizzatore</b>	Si illuminano durante l'uso del ricevitore per la sintonizzazione delle stazioni radio (pagina 55) e così via. <b>Nota</b> "RDS" viene visualizzato solo per i modelli con codice di zona CEL e CEK.
<b>12 D.RANGE</b>	Si illumina se è attivata la compressione della gamma dinamica (pagina 37).
<b>13 COAX</b>	Si illumina se INPUT MODE è impostato su "AUTO" e il segnale sorgente è un segnale digitale trasmesso tramite la presa COAXIAL oppure se INPUT MODE è impostato su "COAX IN" (pagina 63).

Nome	Funzione
<b>14 OPT</b>	Si illumina se INPUT MODE è impostato su "AUTO" e il segnale sorgente è un segnale digitale trasmesso tramite la presa OPTICAL oppure se INPUT MODE è impostato su "OPT IN" (pagina 63).
<b>15 SLEEP</b>	Si illumina se è attivato il timer di autospegnimento (pagina 65).
<b>16 Indicatori dei canali di riproduzione</b>	Le lettere (L, C, R, ecc.) indicano i canali in fase di riproduzione. Le cornici attorno alle lettere variano ad indicare il modo in cui il ricevitore smista l'audio sorgente (in base alle impostazioni dei diffusori). <b>L</b> Anteriore sinistro <b>R</b> Anteriore destro <b>C</b> Centrale (monofonico) <b>SL</b> Surround sinistro <b>SR</b> Surround destro <b>S</b> Surround (monofonico o componenti surround ottenuti dall'elaborazione Pro Logic) <b>SB</b> Surround posteriore (componenti surround posteriori ottenuti dalla decodifica di 6.1 canali) <b>Esempio:</b> Formato di registrazione (anteriore/surround): 3/2.1 Canale di trasmissione: diffusore surround impostato su "NO" (pagina 39) Campo sonoro: A.F.D. AUTO
	 <p>SW</p> <p>L C R</p> <p>SL SR</p>





## 1 Sezione DIGITAL INPUT



Pres a  
OPTICAL  
IN

Per il collegamento di un lettore DVD e così via. La presa COAXIAL consente di ottenere una qualità migliore dei suoni forti (pagine 21, 23).



Pres a  
COAXIAL IN

## 2 Sezione ANTENNA



ANTENNA  
FM

Per il collegamento dell'antenna a filo FM in dotazione con il presente ricevitore (pagina 25).



ANTENNA  
AM

Per il collegamento dell'antenna a telaio AM in dotazione con il presente ricevitore (pagina 25).

## 3 Sezione AUDIO INPUT/OUTPUT



Bianca (L, sinistro)  
Pres a AUDIO IN/OUT

Per il collegamento di una piastra MD o di un lettore CD e così via (pagina 18).



Rossa (R, destro)



Bianca (L, sinistro)  
Pres a MULTI CHANNEL INPUT

Per il collegamento di un lettore Super Audio CD o di un lettore DVD dotati di presa audio analogica per l'audio a 5.1 canali (pagina 17).



Rossa (R, destro)



Nera

## 4 Sezione VIDEO/AUDIO INPUT/OUTPUT



Bianca (L, sinistro)  
Pres a AUDIO IN/OUT

Per il collegamento delle prese video e audio di un videoregistratore o di un lettore DVD (pagine 20, 21, 22, 23, 24).






Rossa (R, destro)



Gialla  
Pres a VIDEO IN/OUT\*

## 5 Sezione COMPONENT VIDEO INPUT/OUTPUT

	Verde	Presa COMPONENT	Per il collegamento di un lettore DVD, un televisore o un sintonizzatore satellitare.
	Blu	INPUT/OUTPUT*	
	Rossa		Consente di ottenere immagini di qualità elevata (pagine 20, 22, 23).

## 6 Sezione SPEAKER

 Per il collegamento dei diffusori (pagina 15).

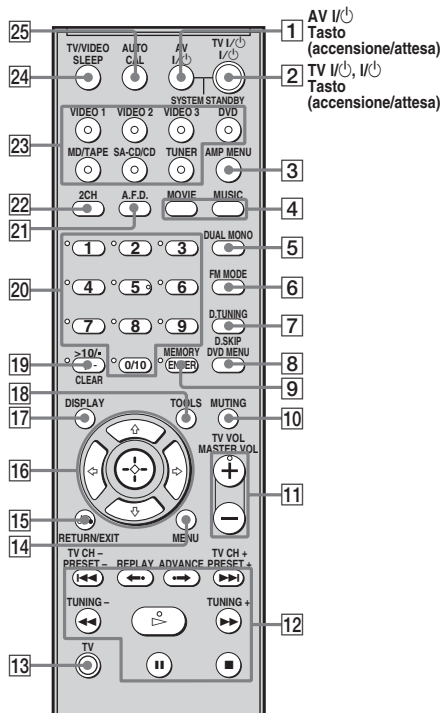


 Per il collegamento del subwoofer (pagina 15).

\* È possibile visualizzare l'immagine di ingresso selezionata collegando la presa MONITOR OUT ad uno schermo televisivo (pagina 20).

## Telecomando

È possibile utilizzare il telecomando RM-AAU005 in dotazione per controllare il ricevitore e i componenti audio/video Sony per il cui funzionamento è stato assegnato il telecomando (pagina 67).



Nome	Funzione
1 AV I/⏻	<p>Tasto (accensione/attesa)</p> <p>Premere per accendere o spegnere i componenti audio/video Sony per il cui funzionamento è stato assegnato il telecomando (pagina 67).</p> <p>Premendo contemporaneamente I/⏻ (2), vengono spenti il ricevitore e gli altri componenti (SYSTEM STANDBY).</p> <p><b>Nota</b></p> <p>La funzione del tasto AV I/⏻ cambia automaticamente ad ogni pressione dei tasti di ingresso (23).</p>

Nome	Funzione
<b>2</b> TV I/⏻	Premere contemporaneamente TV I/⏻ e TV (13) per accendere o spegnere il televisore.
I/⏻	Premere per accendere o spegnere il ricevitore. Per spegnere tutti i componenti, premere contemporaneamente I/⏻ e AV I/⏻ (1) (SYSTEM STANDBY).
<b>3</b> AMP MENU	Premere per visualizzare il menu del ricevitore. Quindi, utilizzare i tasti di controllo per eseguire le operazioni di menu.
<b>4</b> MOVIE, MUSIC	Premere per selezionare i campi sonori (MOVIE, MUSIC).
<b>5</b> DUAL MONO	Premere per selezionare la lingua desiderata durante la trasmissione digitale.
<b>6</b> FM MODE	Premere per selezionare la ricezione FM monofonica o stereo.
<b>7</b> D.TUNING	Premere per entrare nel modo di sintonizzazione diretta.
D.SKIP	Premere per saltare un disco del lettore CD o del lettore DVD (solo per cambia dischi).
<b>8</b> DVD MENU	Per visualizzare il menu del lettore DVD sullo schermo televisivo. Quindi, utilizzare i tasti di controllo per eseguire le operazioni di menu.
<b>9</b> ENTER	Premere per immettere il valore in seguito alla selezione di un canale, un disco o un brano utilizzando i tasti numerici.
MEMORY	Premere per memorizzare una stazione.
<b>10</b> MUTING	Premere per disattivare l'audio.

Nome	Funzione
<b>11</b> TV VOL + <sup>a)</sup> /-	Premere contemporaneamente TV VOL +/– e TV (13) per regolare il livello di volume del televisore.
MASTER VOL + <sup>a)</sup> /-	Premere per regolare il livello di volume di tutti i diffusori contemporaneamente.
<b>12</b> ⏮/⏭	Premere per saltare i brani durante l'uso del lettore CD, del lettore DVD, della piastra MD o della piastra a cassette.
REPLAY ⏮ / ADVANCE ⏭	Premere per riprodurre nuovamente la scena precedente o fare avanzare rapidamente la scena corrente durante l'uso del videoregistratore o del lettore DVD.
⏮/⏭	Premere per – ricercare in avanti/ all'indietro i brani durante l'uso del lettore DVD. – riprodurre rapidamente in avanti/all'indietro durante l'uso del videoregistratore, del lettore CD, della piastra MD o della piastra a cassette.
▷ <sup>a)</sup>	Premere per avviare la riproduzione durante l'uso del videoregistratore, del lettore CD, del lettore DVD, della piastra MD o della piastra a cassette.
⏸	Premere per effettuare una pausa della riproduzione durante l'uso del videoregistratore, del lettore CD, del lettore DVD, della piastra MD o della piastra a cassette. (Consente inoltre di avviare la registrazione per i componenti impostati nel modo di attesa della registrazione.)

Nome	Funzione
<b>12</b> ■	Premere per arrestare la riproduzione durante l'uso del videoregistratore, del lettore CD, del lettore DVD, della piastra MD o della piastra a cassette.
<b>TV CH +/-</b>	Premere contemporaneamente TV CH +/- e TV ( <b>13</b> ) per selezionare i canali televisivi preselezionati.
<b>PRESET +/-</b>	Premere per – preselezionare le stazioni. – preselezionare i canali durante l'uso del videoregistratore o del sintonizzatore satellitare.
<b>TUNING +/-</b>	Premere per ricercare una stazione.
<b>13</b> TV	Premere contemporaneamente TV e il tasto desiderato per attivare i tasti contrassegnati dalla dicitura arancione.
<b>14</b> MENU	Premere per visualizzare sullo schermo televisivo i menu del videoregistratore, del lettore DVD o del sintonizzatore satellitare. Quindi, utilizzare i tasti di controllo per eseguire le operazioni di menu.
<b>15</b> RETURN/ EXIT ↵	Premere per – tornare al menu precedente. – uscire dal menu se sullo schermo televisivo sono visualizzati il menu o la guida a schermo del videoregistratore, del lettore DVD o del sintonizzatore satellitare.
<b>16</b> Tasti di controllo	Dopo avere premuto AMP MENU ( <b>3</b> ), DVD MENU ( <b>8</b> ) o MENU ( <b>14</b> ), premere il tasto di controllo <b>▲</b> , <b>▼</b> , <b>◆</b> o <b>▶</b> per selezionare le impostazioni. Quando vengono premuti DVD MENU o MENU, premere il tasto di controllo per confermare la selezione.

Nome	Funzione
<b>17</b> DISPLAY	Premere per selezionare le informazioni del videoregistratore, del sintonizzatore satellitare, del lettore CD, del lettore DVD o della piastra MD visualizzate sullo schermo televisivo.
<b>18</b> TOOLS	Premere per visualizzare le opzioni disponibili per l'intero disco (es. protezione del disco), per il registratore (es. impostazioni audio durante la registrazione) oppure più voci in un menu (es. cancellazione di più titoli).
<b>19</b> -/--	Premere contemporaneamente -/-- e TV ( <b>13</b> ) per selezionare il modo di immissione dei canali del televisore, ossia a una o a due cifre.
<b>&gt;10/-</b>	Premere per selezionare – i numeri di brano superiori a 10 durante l'uso del videoregistratore, del sintonizzatore satellitare, del lettore CD o della piastra MD. – i numeri di canale del terminale TV via cavo digitale.
<b>CLEAR</b>	Premere per – annullare in caso di errore durante la pressione dei tasti numerici. – tornare alla riproduzione continua e così via durante l'uso del sintonizzatore satellitare o del lettore DVD.

Nome	Funzione
<b>20 Tasti numerici (numero 5<sup>a</sup>)</b>	<p>Premere per</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– preselezionare le stazioni/ sintonizzarsi sulle stazioni preselezionate.</li> <li>– selezionare i numeri di brano durante l'uso del lettore CD, del lettore DVD o della piastra MD. Premere 0/10 per selezionare il numero di brano 10.</li> <li>– selezionare i numeri di canale durante l'uso del videoregistratore o del sintonizzatore satellitare.</li> </ul> <p>Premere contemporaneamente i tasti numerici e il tasto TV (<b>13</b>) per selezionare i canali televisivi.</p>

<b>21 A.F.D.</b>	Premere per selezionare il modo A.F.D.
------------------	--

<b>22 2CH</b>	Premere per selezionare il modo 2CH STEREO.
---------------	---

<b>23 Tasti di ingresso</b>	<p>Premere uno dei tasti per selezionare il componente che si desidera utilizzare. Alla pressione di uno qualsiasi dei tasti di ingresso, il ricevitore si accende. I tasti sono impostati in fabbrica per il controllo di componenti Sony come indicato di seguito. È possibile cambiare l'assegnazione dei tasti attenendosi alla procedura descritta nella sezione "Riassegnazione dei tasti" a pagina 67.</p>
-----------------------------	---

Tasto	Componente Sony assegnato
VIDEO 1	Videoregistratore (modo VTR 3)
VIDEO 2	Videoregistratore (modo VTR 2)
VIDEO 3	Non assegnato
DVD	Lettore DVD
MD/TAPE	Piastra MD
SA-CD/CD	Lettore Super Audio CD/CD
TUNER	Sintonizzatore integrato

Nome	Funzione
<b>24 TV/VIDEO</b>	Premere contemporaneamente TV/VIDEO e TV ( <b>13</b> ) per selezionare il segnale di ingresso (televisore o video).
<b>SLEEP</b>	Premere per attivare la funzione di timer di autospegnimento e l'intervallo allo scadere del quale si desidera che il ricevitore si spenga automaticamente.
<b>25 AUTO CAL</b>	Premere per attivare la funzione di calibrazione automatica.

a) I tasti numerico 5, MASTER VOL +, TV VOL + e  $\triangleright$  sono dotati di punti tattili, da utilizzare come riferimento durante l'uso del ricevitore.

### Note

- A seconda del modello in uso, è possibile che alcune funzioni descritte nella presente sezione non funzionino.
- Le descrizioni di cui sopra devono essere utilizzate soltanto a scopo esemplificativo. Pertanto, in base al componente, le operazioni illustrate potrebbero non essere eseguibili o dare un risultato diverso da quanto descritto.

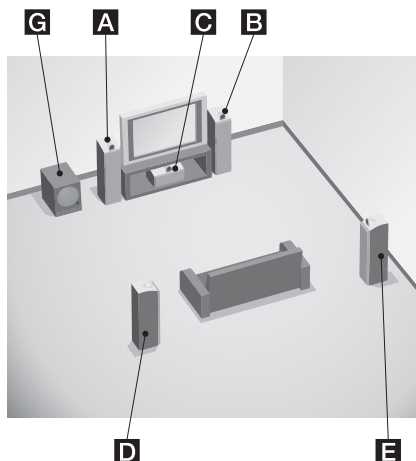
# 1: Installazione dei diffusori

Con il presente ricevitore, è possibile utilizzare un sistema a 6.1 canali (6 diffusori e 1 subwoofer).

## Uso di un sistema a 5.1/6.1 canali

Per ottenere un audio surround multicanale simile a quello cinematografico sono necessari cinque diffusori (due diffusori anteriori, un diffusore centrale e due diffusori surround) e un subwoofer (5.1 canali).

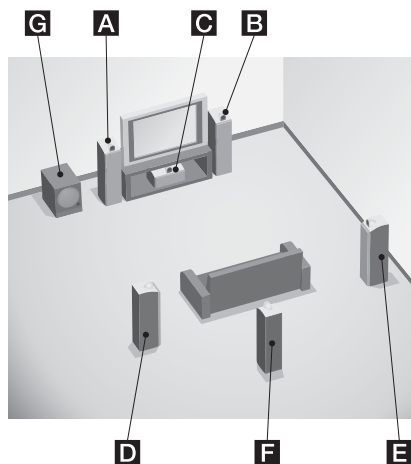
## Esempio di configurazione di un sistema diffusori a 5.1 canali



- A** Diffusore anteriore (S)
- B** Diffusore anteriore (D)
- C** Diffusore centrale
- D** Diffusore surround (S)
- E** Diffusore surround (D)
- G** Subwoofer

È possibile riprodurre in modo estremamente fedele l'audio registrato del software dei DVD nel formato Surround EX collegando un diffusore posteriore surround aggiuntivo (6.1 canali) (vedere "Uso del modo di decodifica posteriore surround" a pagina 42).

## Esempio di configurazione di un sistema diffusori a 6.1 canali

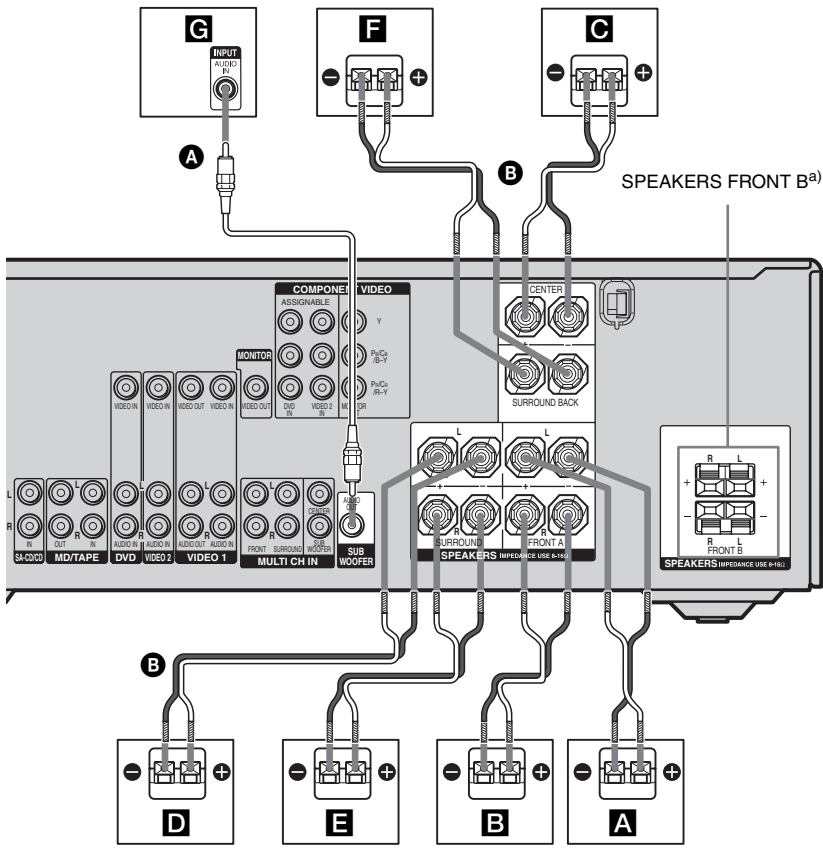


- A** Diffusore anteriore (S)
- B** Diffusore anteriore (D)
- C** Diffusore centrale
- D** Diffusore surround (S)
- E** Diffusore surround (D)
- F** Diffusore posteriore surround
- G** Subwoofer

## Suggerimento

Poiché non emette segnali altamente direzionali, il subwoofer può essere posizionato ovunque lo si desidera.

## 2: Collegamento dei diffusori



- A** Cavo audio monofonico (non in dotazione)
- B** Cavo dei diffusori (non in dotazione)

- A** Diffusore anteriore A (S)
- B** Diffusore anteriore A (D)
- C** Diffusore centrale
- D** Diffusore surround (S)
- E** Diffusore surround (D)
- F** Diffusore posteriore surround
- G** Subwoofer<sup>b)</sup>

a) Se si dispone di un sistema diffusori anteriore aggiuntivo, collegare i diffusori al terminale SPEAKERS FRONT B. È possibile selezionare i diffusori anteriori da utilizzare mediante il tasto SPEAKERS (OFF/A/B/A+B). Per ulteriori informazioni, vedere "6: Selezione del sistema diffusori" (pagina 28).

b) Se viene collegato un subwoofer con funzione di attesa automatica, disattivare tale funzione durante la visione di film. Se la funzione di attesa è impostata su ON, a seconda del livello del segnale trasmesso al subwoofer, questo entra automaticamente nel modo di attesa e l'audio non viene trasmesso.

## 3a: Collegamento dei componenti audio

### Collegamento dei componenti

In questa sezione vengono descritte le modalità di collegamento dei componenti al presente ricevitore. Prima di iniziare, consultare la sezione “Componente da collegare” riportata di seguito per le pagine che descrivono le modalità di collegamento di ogni componente.

Una volta collegati tutti i componenti, passare alla sezione “4: Collegamento delle antenne” (pagina 25).

### Componente da collegare

Componente	Con	Pagina
Lettore Super Audio CD/ Lettore CD	Uscita audio multicanale <sup>a)</sup>	17
	Solo uscita audio analogica <sup>b)</sup>	18
Piastra MD/ Piastra a cassette	Solo uscita audio analogica <sup>b)</sup>	18

<sup>a)</sup>Modello dotato di prese MULTI CH OUTPUT e così via. Questo collegamento viene utilizzato per la trasmissione attraverso il ricevitore dell'audio decodificato mediante il decodificatore multicanale interno del componente.

<sup>b)</sup>Modello dotato solo di prese AUDIO OUT L/R e così via.

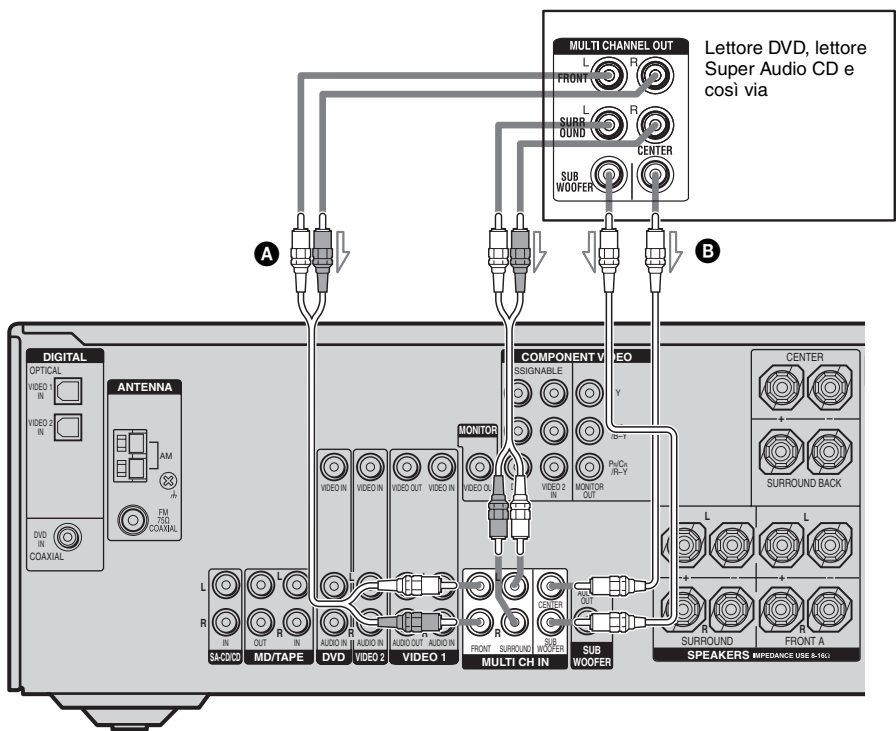


## Collegamento di componenti dotati di prese di uscita multicanale

Se il lettore DVD o Super Audio CD è dotato di prese di uscita multicanale, è possibile collegarlo alle prese MULTI CH IN del presente ricevitore per ottenere l'audio multicanale. In alternativa, le prese di ingresso multicanale possono essere utilizzate per il collegamento di un decodificatore multicanale esterno.

### Nota

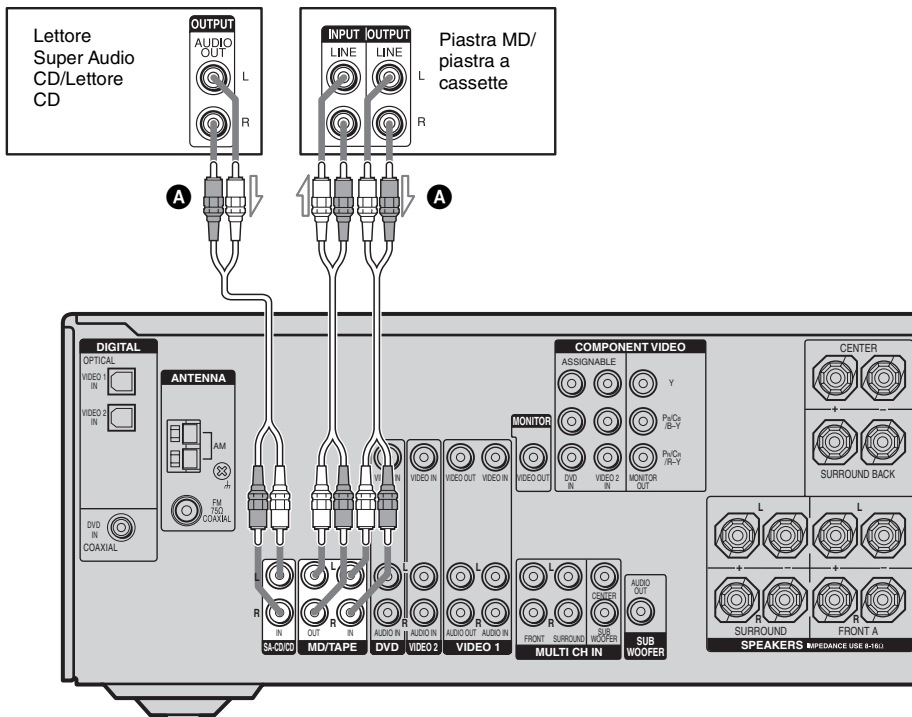
Per i collegamenti alle prese MULTI CH IN, è necessario regolare il livello dei diffusori e del subwoofer utilizzando i comandi presenti sul componente collegato.



- A** Cavo audio (non in dotazione)
- B** Cavo audio monofonico (non in dotazione)

## Collegamento di componenti dotati di prese audio analogiche

Nella seguente illustrazione sono riportate le modalità di collegamento di un componente dotato di prese analogiche, ad esempio una piastra a cassette e così via.



**A** Cavo audio (non in dotazione)

## 3b: Collegamento dei componenti video

### Collegamento dei componenti

In questa sezione vengono descritte le modalità di collegamento dei componenti al presente ricevitore. Prima di iniziare, consultare la sezione “Componente da collegare” riportata di seguito per le pagine che descrivono le modalità di collegamento di ogni componente.

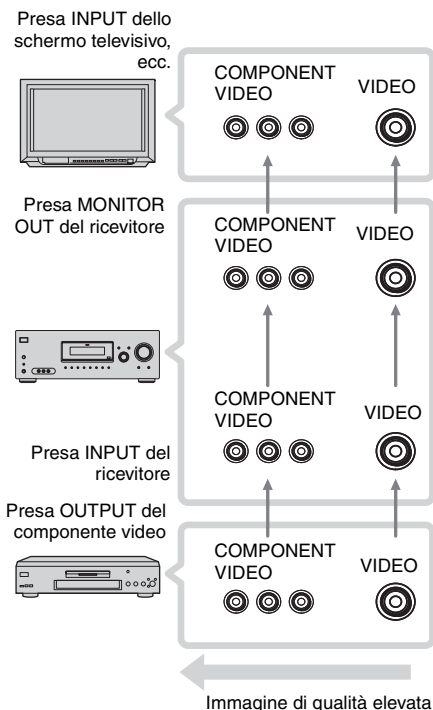
Una volta collegati tutti i componenti, passare alla sezione “4: Collegamento delle antenne” (pagina 25).

### Componente da collegare

Componente	Pagina
Schermo televisivo	20
Lettore DVD/Registratore DVD	21
Sintonizzatore satellitare	23
Videoregistratore	24
Videocamera, console per videogiochi, ecc.	24

### Presse di ingresso/uscita video da collegare

La qualità delle immagini dipende dalla presa di collegamento. Fare riferimento alla seguente illustrazione. Selezionare il collegamento in base alle prese di cui sono dotati i componenti.



### Note

- Collegare i componenti di visualizzazione delle immagini, quali uno schermo televisivo o un proiettore, alla presa MONITOR OUT del ricevitore.
- Accendere il ricevitore se i segnali video e audio di un componente di riproduzione vengono trasmessi ad un televisore tramite il presente ricevitore. Diversamente, né i segnali video né quelli audio vengono trasmessi.

### Riassegnazione dei segnali di ingresso video ad un altro ingresso

È possibile riassegnare ad un altro ingresso i segnali di ingresso video di un componente (pagina 63).

## Collegamento di uno schermo televisivo

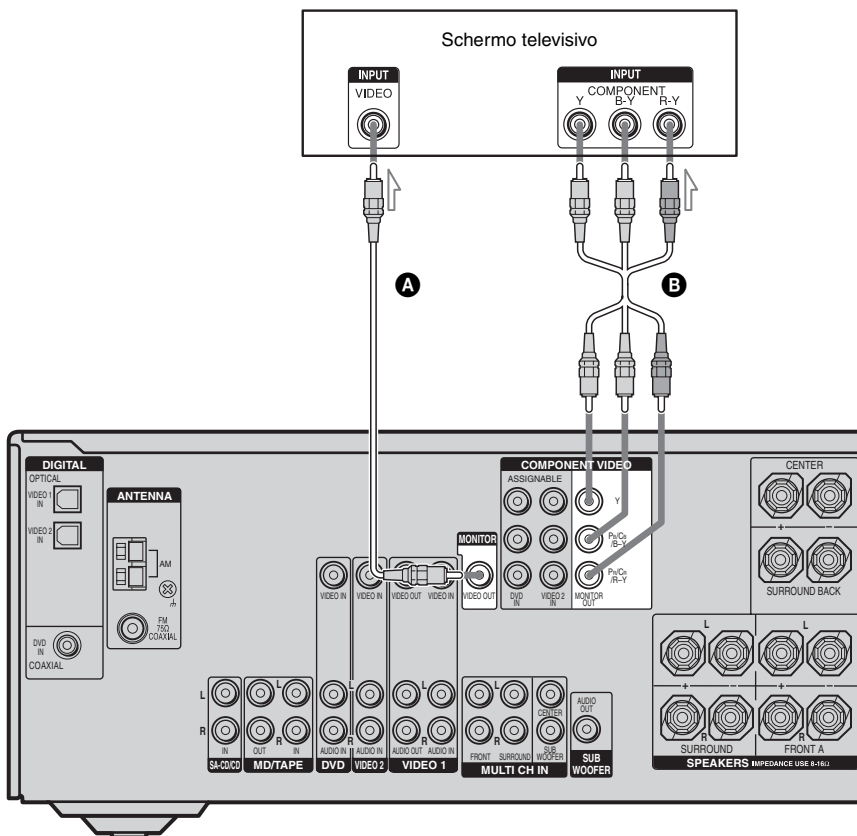
Le immagini provenienti da un componente video collegato al presente ricevitore possono essere visualizzate su uno schermo televisivo. Non è necessario collegare tutti i cavi. Collegare i cavi video in base alle prese di cui sono dotati i componenti.

### Note

- Collegare i componenti di visualizzazione delle immagini, quali uno schermo televisivo o un proiettore, alla presa MONITOR OUT del ricevitore.
- Accendere il ricevitore se i segnali video e audio di un componente di riproduzione vengono trasmessi ad un televisore tramite il presente ricevitore. Diversamente, né i segnali video né quelli audio vengono trasmessi.

### Suggerimento

È possibile visualizzare l'immagine di ingresso selezionata collegando la presa MONITOR OUT ad uno schermo televisivo.



- A** Cavo video (non in dotazione)
- B** Cavo video componente (non in dotazione)

## Collegamento di un lettore DVD/registratore DVD

Nella seguente illustrazione sono riportate le modalità di collegamento di un lettore DVD/registratore DVD.

Non è necessario collegare tutti i cavi. Collegare i cavi audio e video in base alle prese di cui sono dotati i componenti.

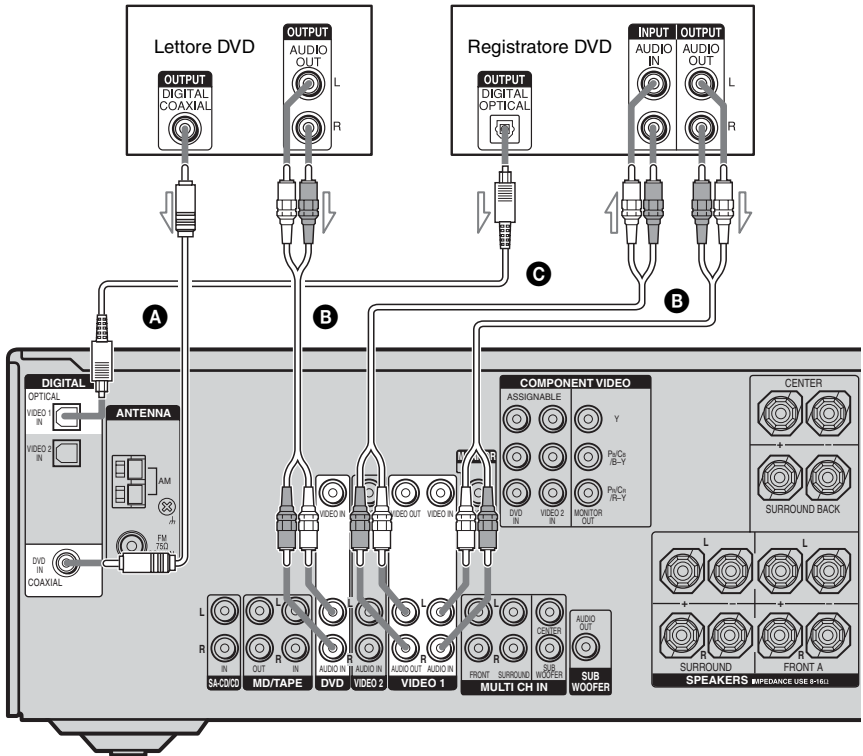
### ① Collegamento audio

#### Note

- Per immettere l'audio digitale multicanale dal lettore DVD, impostare l'uscita audio digitale sul lettore DVD stesso. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con il lettore DVD.
- Per collegare i cavi digitali ottici, inserire le spine finché non scattano in posizione.
- Non piegare o legare i cavi digitali ottici.

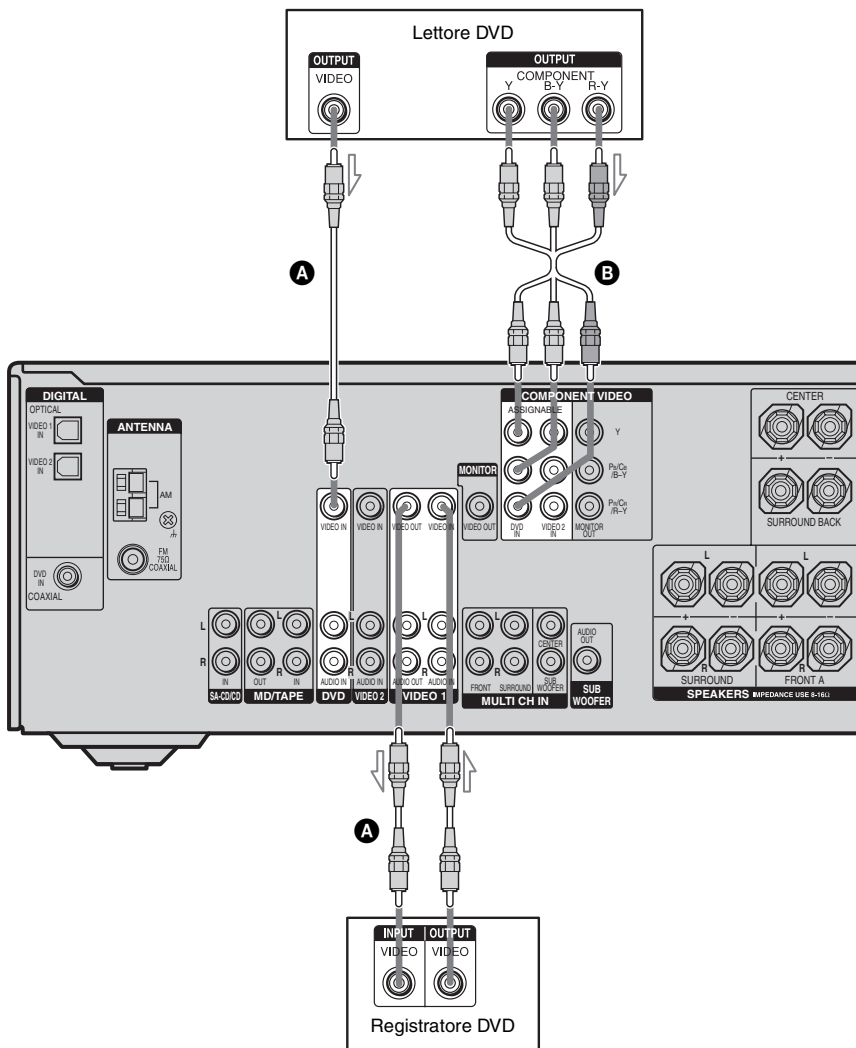
#### Suggerimento

Tutte le prese audio digitali sono compatibili con le frequenze di campionamento 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz e 96 kHz.



- A** Cavo digitale coassiale (non in dotazione)
- B** Cavo audio (non in dotazione)
- C** Cavo digitale ottico (non in dotazione)

## ② Collegamento video



- A** Cavo video (non in dotazione)
- B** Cavo video componente (non in dotazione)

### Per il collegamento di un registratore DVD

- Accertarsi di modificare l'impostazione predefinita del tasto di ingresso VIDEO 1 sul telecomando affinché sia possibile utilizzare il tasto per controllare il registratore DVD. Per ulteriori informazioni, vedere "Riassegnazione dei tasti" (pagina 67).

- È inoltre possibile assegnare un nuovo nome all'ingresso VIDEO 1 da visualizzare sul display del ricevitore. Per ulteriori informazioni, vedere "Assegnazione di nomi agli ingressi" (pagina 64).

## Collegamento di un sintonizzatore satellitare

Nella seguente illustrazione sono riportate le modalità di collegamento di un sintonizzatore satellitare.

Non è necessario collegare tutti i cavi.

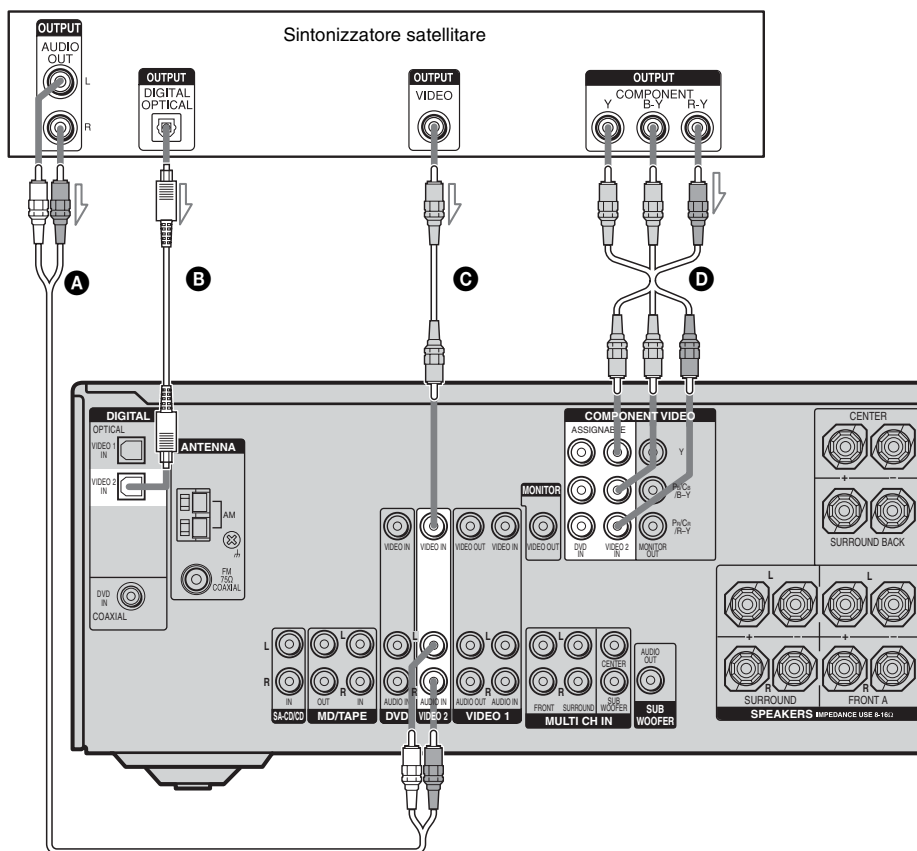
Collegare i cavi audio e video in base alle prese di cui sono dotati i componenti.

### Note

- Per collegare i cavi digitali ottici, inserire le spine finché non scattano in posizione.
- Non piegare o legare i cavi digitali ottici.

### Suggerimento

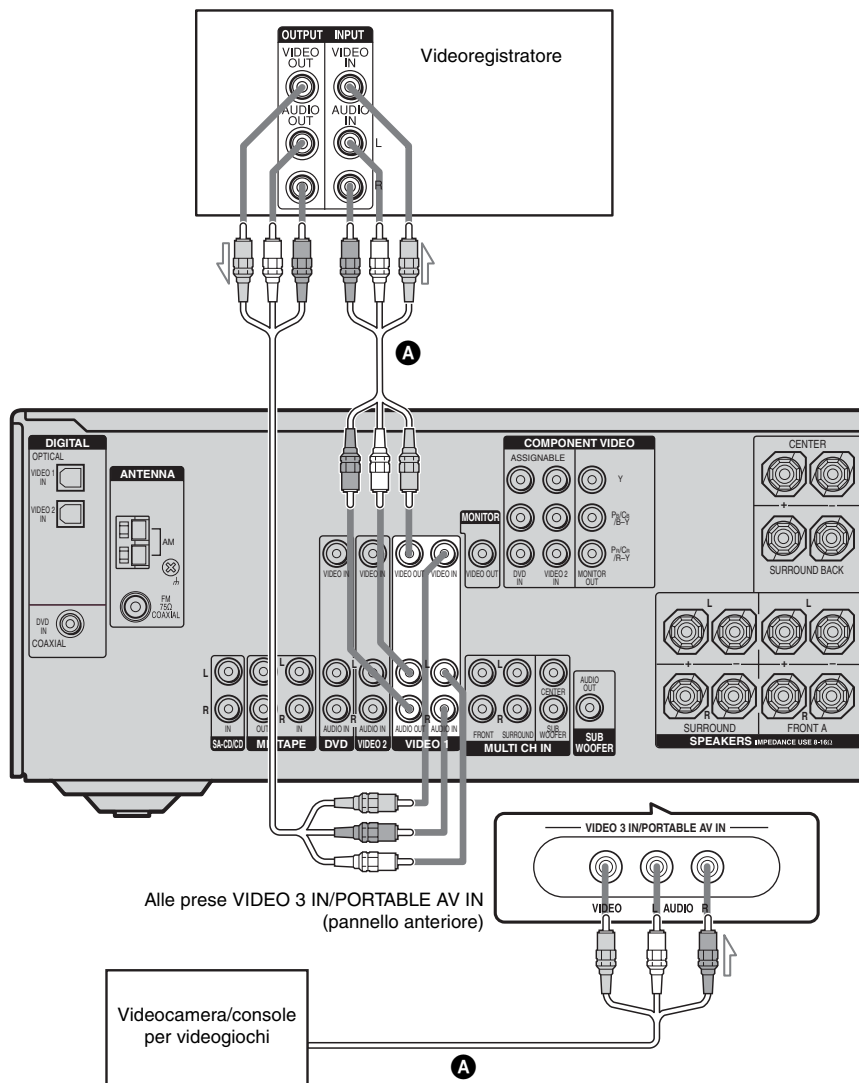
Tutte le prese audio digitali sono compatibili con le frequenze di campionamento 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz e 96 kHz.



- A** Cavo audio (non in dotazione)
- B** Cavo digitale ottico (non in dotazione)
- C** Cavo video (non in dotazione)
- D** Cavo video componente (non in dotazione)

## Collegamento di componenti dotati di presa video e audio analogica

Nella seguente illustrazione sono riportate le modalità di collegamento di un componente dotato di prese analogiche, ad esempio un videoregistratore e così via.

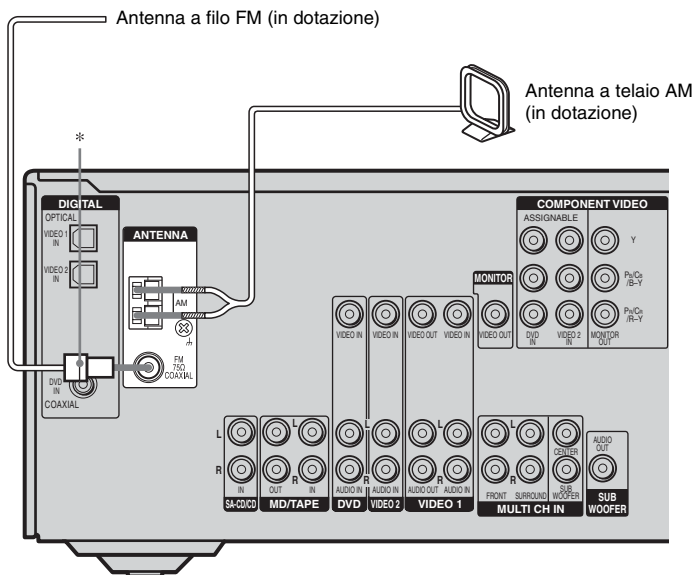


**A** Cavo audio/video (non in dotazione)



## 4: Collegamento delle antenne

Collegare le antenne a telaio AM e a filo FM in dotazione.



\* La forma del connettore varia in base al codice di zona del presente ricevitore.

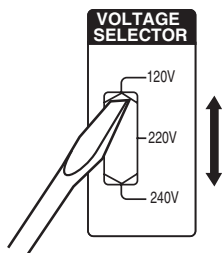
### Note

- Per evitare disturbi, mantenere l'antenna a telaio AM lontano dal ricevitore e da altri componenti.
- Accertarsi di estendere completamente l'antenna a filo FM.
- Una volta collegata, mantenere l'antenna a filo FM nella posizione più orizzontale possibile.

## 5: Preparazione del ricevitore e del telecomando

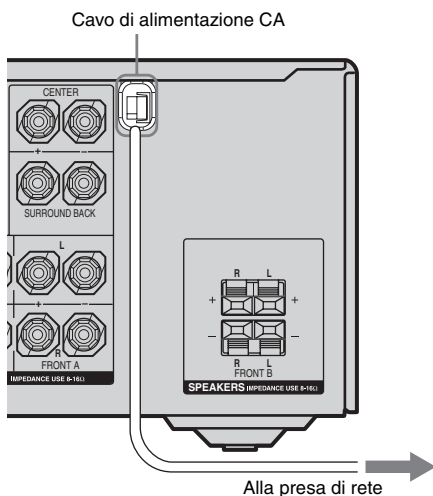
### Impostazione del selettore di tensione

Se il ricevitore in uso è dotato di un selettore di tensione sul pannello posteriore, verificare che sia impostato sulla tensione operativa locale. Diversamente, utilizzare un cacciavite per impostare il selettore sulla posizione corretta prima di collegare il cavo di alimentazione CA ad una presa di rete.



### Collegamento del cavo di alimentazione CA

Collegare il cavo di alimentazione CA ad una presa di rete.



### Nota

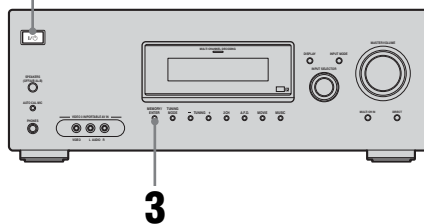
Installare il presente sistema in modo che il cavo di alimentazione possa essere scollegato immediatamente dalla presa di rete in caso di problemi.

### Impostazioni iniziali

Prima di utilizzare il ricevitore per la prima volta, iniziarlo eseguendo la seguente procedura. Quest'ultima può inoltre essere utilizzata per riportare le impostazioni effettuate ai valori predefiniti.

Per questa operazione, utilizzare i tasti del ricevitore.

1,2



**1** Premere I/⏻ per spegnere il ricevitore.

**2** Tenere premuto I/⏻ per 5 secondi.

Sul display si alternano "PUSH" e "ENTER".

### 3 Premere MEMORY/ENTER.

“CLEARING” viene visualizzato sul display per alcuni istanti, quindi viene sostituito da “CLEARED”.

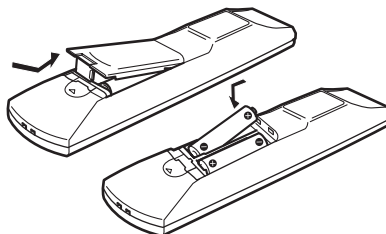
Le seguenti voci vengono reimpostate sui valori predefiniti.

- Tutte le impostazioni nel menu LEVEL, TONE, SUR, TUNER, AUDIO, VIDEO e SYSTEM.
- Campo sonoro memorizzato per ogni ingresso e stazione preselezionata.
- Tutti i parametri dei campi sonori.
- Tutte le stazioni preselezionate.
- Tutti i nomi di indice relativi a ingressi e stazioni preselezionate.
- MASTER VOLUME viene impostato su “VOL MIN”.
- L'ingresso viene impostato su “DVD”.

### Inserimento delle pile nel telecomando

Inserire due pile R6 (formato AA) nel telecomando RM-AAU005.

Inserire le pile rispettando la polarità corretta.



#### Note

- Non lasciare il telecomando in luoghi estremamente caldi o umidi.
- Non utilizzare pile nuove e pile vecchie insieme.
- Non utilizzare insieme pile alcaline e altri tipi di pila.
- Non esporre il sensore dei comandi a distanza alla luce solare diretta o a dispositivi di illuminazione, onde evitare problemi di funzionamento.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le pile onde evitare possibili danni dovuti a perdite di elettrolita e corrosione.

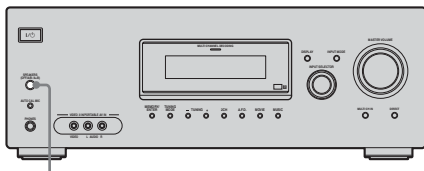
#### Suggerimento

In condizioni normali, le pile hanno una durata di circa 3 mesi. Se con il telecomando non è più possibile controllare il ricevitore, sostituire tutte le pile con altre nuove.

## 6: Selezione del sistema diffusori

È possibile selezionare i diffusori anteriori che si desidera utilizzare.

Per questa operazione, utilizzare i tasti del ricevitore.



SPEAKERS  
(OFF/A/B/A+B)

**Premere più volte SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) per selezionare il sistema diffusori anteriore da utilizzare.**

Per selezionare	Illuminare
I diffusori collegati ai terminali SPEAKERS FRONT A.	SP A
I diffusori collegati ai terminali SPEAKERS FRONT B.	SP B
I diffusori collegati a entrambi i terminali SPEAKERS FRONT A e B (collegamento parallelo).	SP A e SP B

Per disattivare l'uscita dei diffusori, premere più volte SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) finché sul display non si illuminano gli indicatori "SP A" e "SP B".

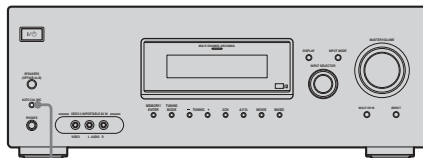
## 7: Calibrazione automatica delle impostazioni appropriate (AUTO CALIBRATION)

Il presente ricevitore è dotato della tecnologia D.C.A.C. (Digital Cinema Auto Calibration), che consente di effettuare la calibrazione automatica nel seguente modo:

- Verificare il collegamento tra ogni diffusore e il ricevitore.
- Regolare il livello dei diffusori.
- Misurare la distanza di ogni diffusore rispetto alla posizione di ascolto.

È inoltre possibile regolare i livelli e il bilanciamento dei diffusori manualmente. Per ulteriori informazioni, vedere "8: Regolazione dei livelli e del bilanciamento dei diffusori (TEST TONE)" (pagina 32)

### Prima di procedere alla calibrazione automatica



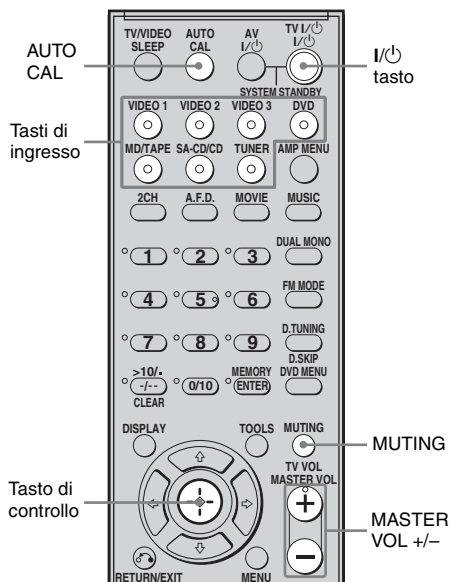
1

- 1 Collegare il microfono di ottimizzazione ECM-AC2 in dotazione alla presa AUTO CAL MIC.
- 2 Collocare il microfono di ottimizzazione nella posizione di ascolto.
- 3 Posizionare i diffusori in modo che si trovino di fronte al microfono di ottimizzazione.

## Suggerimenti

- È inoltre possibile fissare il microfono di ottimizzazione ad un treppiede (non in dotazione) e collocarlo nella posizione di ascolto.
- Accertarsi di rimuovere eventuali ostacoli presenti tra il microfono di ottimizzazione e i diffusori.
- Posizionando i diffusori di fronte al microfono di ottimizzazione, è possibile ottenere misurazioni più accurate.

## Esecuzione della calibrazione automatica



## Premere AUTO CAL.

Sul display viene visualizzato quanto segue.  
 A.CAL [5] → A.CAL [4] → A.CAL [3] →  
 A.CAL [2] → A.CAL [1]

La tabella riportata di seguito indica quanto visualizzato all'avvio della misurazione.

Misurazione di	Display
Livello di disturbo ambientale	NOISE.CHK
Collegamento dei diffusori	MEASURE e SP DET. visualizzati in modo alternato*
Livello dei diffusori	MEASURE e GAIN visualizzati in modo alternato*
Distanza dei diffusori	MEASURE e DISTANCE visualizzati in modo alternato*

\* L'indicatore del diffusore corrispondente si illumina sul display durante la misurazione.

Al termine della misurazione, sul display viene visualizzato "COMPLETE" e le impostazioni vengono registrate.

## Note

- Poiché la funzione di calibrazione non rileva il subwoofer, tutte le relative impostazioni rimangono invariate.
- Non è possibile selezionare la funzione di calibrazione automatica se sono collegate le cuffie.
- Per terminare, il processo di misurazione richiede alcuni minuti.

## Suggerimenti

- All'avvio della calibrazione automatica:
  - Mantenere una certa distanza dai diffusori e dalla posizione di ascolto per evitare che la misurazione non avvenga correttamente. Ciò potrebbe verificarsi in quanto durante la misurazione i diffusori emettono i segnali di prova.
  - Ai fini della misurazione corretta, procedere in un ambiente il più silenzioso possibile.
- La funzione di calibrazione automatica viene annullata se durante il processo di misurazione vengono effettuate le seguenti operazioni:
  - Pressione di I/⏻, dei tasti di ingresso o di MUTING.
  - Modifica del livello di volume.
  - Nuova pressione di AUTO CAL.

## Codici di errore e avvertimento

### Codici di errore

Se durante la calibrazione automatica si verifica un errore, un codice di errore viene visualizzato sul display in modo ciclico dopo ogni processo di misurazione come segue :

Codice di errore → display vuoto → (codice di errore → display vuoto)<sup>a)</sup> → PUSH → display vuoto → ENTER

<sup>a)</sup> Visualizzato se vi sono più codici di errore.

### Per risolvere l'errore

- 1 Annotarsi il codice di errore.
- 2 Premere il tasto di controllo.
- 3 Premere I/⏻ per spegnere il ricevitore.
- 4 Applicare la soluzione descritta nella sezione “Codice di avvertimento e soluzione” sotto.
- 5 Accendere il ricevitore ed eseguire di nuovo la calibrazione automatica (pagina 29).

### Codice di errore e soluzione.

Codice di errore	Descrizione	Soluzioni
ERROR 10	Livello di disturbo ambientale eccessivamente elevato.	Accertarsi che l'ambiente in cui si esegue la calibrazione automatica sia silenzioso.
ERROR 11	I diffusori si trovano eccessivamente vicino al microfono di ottimizzazione.	Allontanare i diffusori dal microfono di ottimizzazione.
ERROR 20	I diffusori anteriori non vengono rilevati o viene rilevato solo un diffusore anteriore.	Verificare il collegamento dei diffusori anteriori.
ERROR 21	È stato rilevato un solo diffusore surround.	Verificare il collegamento dei diffusori surround.

Codice di errore	Descrizione	Soluzioni
ERROR 23	Diffusori posteriori surround rilevati nonostante i diffusori surround non siano collegati.	Accertarsi di collegare i diffusori surround.

### Codici di avvertimento

Durante la calibrazione automatica, il codice di avvertimento fornisce informazioni sul risultato della misurazione. Il codice di avvertimento viene visualizzato sul display in modo ciclico come segue:

Codice di avvertimento → display vuoto → (codice di avvertimento → display vuoto)<sup>b)</sup> → PUSH → display vuoto → ENTER

<sup>b)</sup> Visualizzato se vi sono più codici di avvertimento.

È possibile ignorare questo tipo di codice, poiché la funzione di calibrazione automatica regolerà automaticamente le impostazioni. È inoltre possibile modificare manualmente le impostazioni.

### Per modificare manualmente le impostazioni

- 1 Annotarsi il codice di avvertimento.
- 2 Premere il tasto di controllo.
- 3 Premere I/⏻ per spegnere il ricevitore.
- 4 Applicare la soluzione descritta nella sezione “Codice di avvertimento e soluzione” sotto.
- 5 Accendere il ricevitore ed eseguire di nuovo la calibrazione automatica (pagina 29).

## Codice di avvertimento e soluzione

Codice di avvertimento	Descrizione	Soluzione
WARN. 40	Livello di disturbo ambientale elevato.	Accertarsi che l'ambiente in cui si esegue la calibrazione automatica sia silenzioso.
WARN. 60	Il bilanciamento dei diffusori anteriori non è compreso nell'intervallo consentito.	Riposizionare i diffusori anteriori. <sup>c)</sup>
WARN. 62	Il livello del diffusore centrale non è compreso nell'intervallo consentito.	Riposizionare il diffusore centrale. <sup>d)</sup>
WARN. 63	Il livello del diffusore surround sinistro non è compreso nell'intervallo consentito.	Riposizionare il diffusore surround sinistro. <sup>e)</sup>
WARN. 64	Il livello del diffusore surround destro non è compreso nell'intervallo consentito.	Riposizionare il diffusore surround destro. <sup>f)</sup>
WARN. 65	Il livello del diffusore posteriore surround non è compreso nell'intervallo consentito.	Riposizionare il diffusore posteriore surround. <sup>g)</sup>
WARN. 70	La distanza dei diffusori anteriori non è compresa nell'intervallo consentito.	Riposizionare i diffusori anteriori. <sup>c)</sup>

Codice di avvertimento	Descrizione	Soluzione
WARN. 72	La distanza dei diffusori centrale non è compresa nell'intervallo consentito.	Riposizionare il diffusore centrale. <sup>d)</sup>
WARN. 73	La distanza dei diffusori surround sinistro non è compresa nell'intervallo consentito.	Riposizionare il diffusore surround sinistro. <sup>e)</sup>
WARN. 74	La distanza dei diffusori surround destro non è compresa nell'intervallo consentito.	Riposizionare il diffusore surround destro. <sup>f)</sup>
WARN. 75	La distanza dei diffusori posteriore surround non è compresa nell'intervallo consentito.	Riposizionare il diffusore posteriore surround. <sup>g)</sup>

<sup>c)</sup> Per ulteriori informazioni, vedere "Distanza diffusore anteriore" (pagina 46).

<sup>d)</sup> Per ulteriori informazioni, vedere "Distanza diffusore central" (pagina 46).

<sup>e)</sup> Per ulteriori informazioni, vedere "Distanza diffusore sinistro surround" (pagina 47).

<sup>f)</sup> Per ulteriori informazioni, vedere "Distanza diffusore destro surround" (pagina 47).

<sup>g)</sup> Per ulteriori informazioni, vedere "Distanza diffusori posteriori surround" (pagina 47).

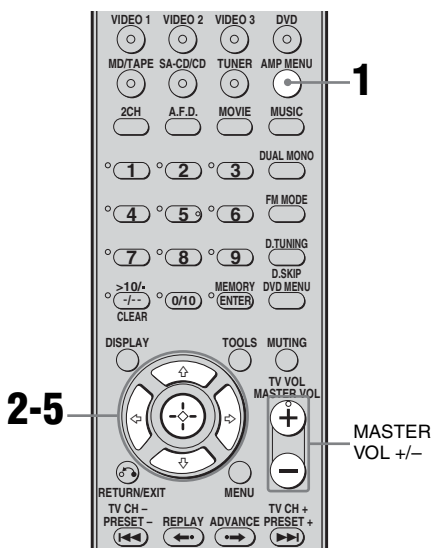
## 8: Regolazione dei livelli e del bilanciamento dei diffusori

### (TEST TONE)

È possibile regolare i livelli e il bilanciamento dei diffusori ascoltando il segnale di prova dalla posizione di ascolto.

#### Suggerimento

Il ricevitore impiega un segnale di prova con frequenza centrata su 800 Hz.



#### 1 Premere AMP MENU.

Sul display viene visualizzato "1-LEVEL".

#### 2 Premere il tasto di controllo o il tasto di controllo → per accedere al menu.

#### 3 Premere più volte il tasto di controllo ↑/↓ per selezionare "T. TONE".

#### 4 Premere il tasto di controllo o il tasto di controllo → per immettere il parametro.

#### 5 Premere più volte il tasto di controllo ↑/↓ per selezionare "T. TONE Y".

Il segnale di prova viene trasmesso da ogni diffusore in sequenza, come segue:  
Anteriore sinistro → Centrale →  
Anteriore destro → Surround destro →  
Surround posteriore → Surround sinistro  
→ Subwoofer

#### 6 Regolare i livelli e il bilanciamento dei diffusori tramite il menu LEVEL affinché il livello del segnale di prova sia lo stesso per ogni diffusore.

Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione del livello (menu LEVEL)" (pagina 40).

#### Suggerimenti

- Per regolare contemporaneamente il livello di tutti i diffusori, premere MASTER VOL +/-.
- È inoltre possibile utilizzare MASTER VOLUME sul ricevitore.
- Il valore regolato viene visualizzato sul display durante la regolazione.

#### 7 Ripetere i punti da 1 a 5 per selezionare "T. TONE N".

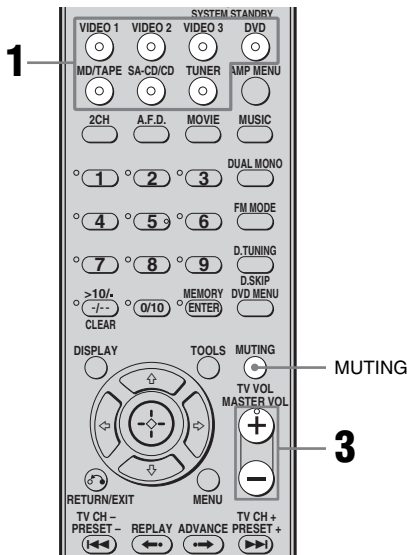
Il segnale di prova viene disattivato.

#### Nota

Il segnale di prova non funziona se è selezionato MULTI CH IN o ANALOG DIRECT.



## Selezione di un componente



### 1 Premere un tasto di ingresso per selezionare il componente.

È inoltre possibile utilizzare INPUT SELECTOR sul ricevitore. Per selezionare un componente collegato alla presa MULTI CH IN, premere MULTI CH IN sul ricevitore.

Sul display viene visualizzato l'ingresso selezionato.

Ingresso selezionato [visualizzazione]	Componenti utilizzabili per la riproduzione
VIDEO 1 o VIDEO 2 [VIDEO 1] o [VIDEO 2]	Videoregistratore e così via collegati alla presa VIDEO 1 o VIDEO 2
VIDEO 3 [VIDEO 3]	Videocamera, console per videogiochi e così via collegati alla presa VIDEO 3 IN/ PORTABLE AV IN

Ingresso selezionato [visualizzazione]	Componenti utilizzabili per la riproduzione
DVD [DVD]	Lettor e DVD e così via collegati alla presa DVD
MD/TAPE [MD/TAPE]	Piastra MD, piastra a cassette e così via collegati alla presa MD/TAPE
SA-CD/CD [SA-CD/CD]	Letto Super Audio CD/ CD e così via collegati alla presa SA-CD/CD
TUNER [banda FM o AM]	Sintonizzatore radio integrato
MULTI CH IN [MULTI IN*]	Componente collegato alla presa MULTI CH IN

\*Se sono collegate le cuffie, sul display viene visualizzato "HP MULTI".

### Nota

Se viene selezionato MULTI CH IN, l'effetto surround non funziona.

### 2 Accendere il componente e avviare la riproduzione.

### 3 Premere MASTER VOL +/- per regolare il volume.

È inoltre possibile utilizzare MASTER VOLUME sul ricevitore.

### Per disattivare l'audio

Premere MUTING.

La funzione di disattivazione dell'audio viene annullata se vengono effettuate le seguenti operazioni.

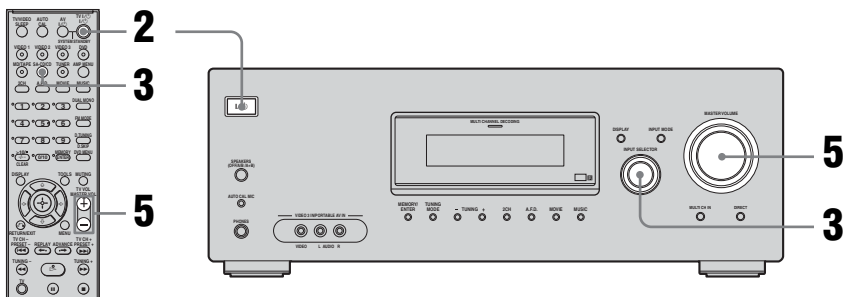
- Nuova pressione di MUTING.
- Aumento del volume.
- Spegnimento del ricevitore.

### Per evitare di danneggiare i diffusori

Prima di spegnere il ricevitore, accertarsi di abbassare il livello di volume.

# Ascolto/Visione mediante un componente

## Ascolto di un Super Audio CD/CD



### Note

- L'operazione descritta si riferisce ad un lettore Super Audio CD Sony.
- Fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con il lettore Super Audio CD o il lettore CD.

### Suggerimenti

- È possibile selezionare il campo sonoro più adatto alla musica da riprodurre. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina 51.  
Campi sonori consigliati:  
Musica classica: HALL  
Musica Jazz: JAZZ  
Concerto dal vivo: CONCERT
- È possibile ascoltare l'audio registrato nel formato a 2 canali tramite tutti i diffusori (multicanale). Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina 49.

**1** Accendere il lettore Super Audio CD/lettore CD, quindi inserire un disco nell'apposito vassoio.

**2** Accendere il ricevitore.

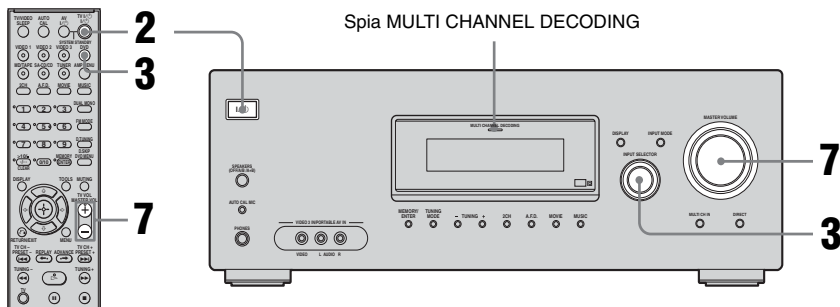
**3** Premere SA-CD/CD.

Per selezionare SA-CD/CD, è inoltre possibile utilizzare INPUT SELECTOR sul ricevitore.

**4** Riprodurre il disco.

**5** Regolare su un livello di volume adatto.

**6** Una volta terminato l'ascolto del Super Audio CD/CD, estrarre il disco, quindi spegnere il ricevitore e il lettore Super Audio CD/lettore CD.



### Note

- Fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con il televisore e il lettore DVD.
- Se non è possibile ascoltare l'audio multicanale, verificare quanto segue:
  - Accertarsi che la sorgente audio corrisponda al formato multicanale (la spia MULTI CHANNEL DECODING sul pannello anteriore si illumina durante la riproduzione).
  - Accertarsi che il ricevitore sia collegato al lettore DVD mediante un collegamento digitale.
  - Accertarsi che l'uscita audio digitale del lettore DVD sia impostata correttamente.

### Suggerimenti

- Se necessario, selezionare il formato audio del disco da riprodurre.
- È possibile selezionare il campo sonoro più adatto al filme/alla musica da riprodurre. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina 51. Campi sonori consigliati:  
Film: C.ST.EX  
Musica: CONCERT

**1** Accendere il televisore e il lettore DVD.

**2** Accendere il ricevitore.

**3** Premere DVD.

Per selezionare DVD, è inoltre possibile utilizzare INPUT SELECTOR sul ricevitore.

**4** Impostare l'ingresso del televisore affinché vengano visualizzate le immagini del DVD.

**5** Impostare il lettore DVD.

Consultare la "Guida di impostazione rapida" in dotazione con il ricevitore.

**6** Riprodurre il disco.

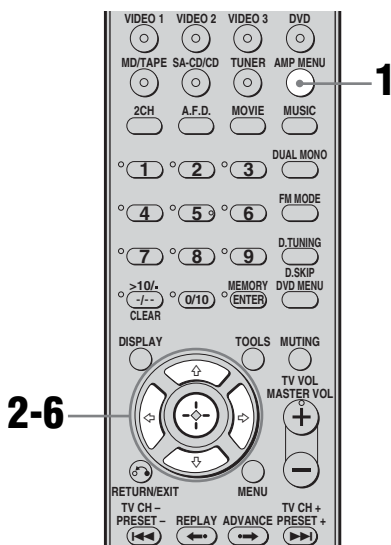
**7** Regolare su un livello di volume adatto.

**8** Una volta terminata la visione del DVD, estrarre il disco, quindi spegnere il ricevitore, il televisore e il lettore DVD.

## Funzionamento dell'amplificatore

### Uso dei menu

Utilizzando i menu dell'amplificatore, è possibile effettuare varie regolazioni che consentono di personalizzare il ricevitore.



#### 1 Premere AMP MENU.

Sul display viene visualizzato "1-LEVEL".

#### 2 Premere più volte il tasto di controllo $\uparrow/\downarrow$ per selezionare il menu desiderato.

#### 3 Premere il tasto di controllo o il tasto di controllo $\rightarrow$ per accedere al menu.

#### 4 Premere più volte il tasto di controllo $\uparrow/\downarrow$ per selezionare il parametro che si desidera regolare.

#### 5 Premere il tasto di controllo o il tasto di controllo $\rightarrow$ per immettere il parametro.

#### 6 Premere più volte il tasto di controllo $\uparrow/\downarrow$ per selezionare l'impostazione desiderata.

L'impostazione viene applicata automaticamente.

#### Per tornare alla schermata precedente

Premere il tasto di controllo  $\leftarrow$ .

#### Per uscire dal menu

Premere AMP MENU.

#### Nota

Alcuni parametri e impostazioni potrebbero essere visualizzati in modo ombreggiato, ad indicare che non sono disponibili o che sono fissi e immutabili.

## Presentazione dei menu

In ogni menu sono disponibili le seguenti opzioni. Per ulteriori informazioni sull'uso dei menu, vedere pagina 36.

<b>Menu [visualizzazione]</b>	<b>Parametri [visualizzazione]</b>	<b>Impostazioni</b>	<b>Impostazione iniziale</b>
LEVEL (40) [1-LEVEL]	Segnale di prova <sup>a)</sup> [T. TONE]	T. TONE Y, T. TONE N	T. TONE N
	Bilanciamento diffusori anteriori <sup>a)</sup> [FRT BAL]	Da BAL. L +1 a BAL. L +8, BALANCE, da BAL. R +1 a BAL. R +8	BALANCE
	Livello diffusore centrale [CNT LVL]	Da CNT -10 dB a CNT +10 dB (incrementi di 1 dB)	CNT 0 dB
	Livello diffusore sinistro surround [SL LVL]	Da SUR L -10 dB a SUR L +10 dB (incrementi di 1 dB)	SUR L 0 dB
	Livello diffusore destro surround [SR LVL]	Da SUR R -10 dB a SUR R +10 dB (incrementi di 1 dB)	SUR R 0 dB
	Livello diffusori posteriori surround [SB LVL]	Da SB -10 dB a SB +10 dB (incrementi di 1 dB)	SB 0 dB
	Livello subwoofer [SW LVL]	Da SW -10 dB a SW +10 dB (incrementi di 1 dB)	SW 0 dB
	Compressione gamma dinamica <sup>a)</sup> [D. RANGE]	COMP. OFF, COMP. STD, COMP. MAX	COMP. OFF
TONE (41) [2-TONE]	Livello bassi diffusori anteriori [BASS LVL]	Da BASS -6 dB a BASS +6 dB (incrementi di 1 dB)	BASS 0 dB
	Livello acuti diffusori anteriori [TRE LVL]	Da TRE -6 dB a BASS +6 dB (incrementi di 1 dB)	TRE 0 dB
SUR (41) [3-SUR]	Selezione campo sonoro <sup>a)</sup> [S.F. SELECT]	2CH ST., A.F.D. AUTO, DOLBY PL, PLII MV, PLII MS, PLII GM, PLIIX MV, PLIIX MS, PLIIX GM, NEO6 CIN, NEO6 MUS, MULTI ST., C.ST.EX A, C.ST.EX B, C.ST.EX C, HALL, JAZZ, CONCERT	2CH ST. per: TUNER, SA-CD/CD, MD/TAPE; A.F.D. AUTO per: DVD, VIDEO 1, 2, 3
	Modo decodifica posteriore surround <sup>a)</sup> [SB DEC]	SB OFF, SB AUTO, SB ON	SB AUTO
	Livello effetto <sup>a)</sup> [EFFECT]	EFCT. MIN, EFCT. STD, EFCT. MAX	EFCT. STD

<b>Menu [visualizzazione]</b>	<b>Parametri [visualizzazione]</b>	<b>Impostazioni</b>	<b>Impostazione iniziale</b>
TUNER (43) [4-TUNER]	Modo ricezione stazioni FM <sup>a)</sup> [FM MODE]	FM AUTO, FM MONO	FM AUTO
	Assegnazione nomi stazioni preselezionate <sup>a)</sup> [NAME IN]		
AUDIO (43) [5-AUDIO]	Priorità decodifica ingresso audio digitale <sup>a)</sup> [DEC. PRI.]	DEC. AUTO, DEC. PCM	DEC. AUTO per: VIDEO 1, 2; DEC. PCM per: DVD
	Selezione lingua trasmissioni digitali <sup>a)</sup> [DUAL]	DUAL M/S, DUAL M, DUAL S, DUAL M+S	DUAL M
	Sincronizzazione A/V <sup>a)</sup> [A.V. SYNC.]	A.V.SYNC. Y, A.V.SYNC. N	A.V.SYNC. N
	Assegnazione nomi ingressi <sup>a)</sup> [NAME IN]		
VIDEO (44) [6-VIDEO]	Assegnazione video componente <sup>a)</sup> [COMP. V. A.]	DVD–VD1, DVD–VD3, DVD–DVD, DVD–MD, DVD–CD, VD2–VD1, VD2–VD2, VD2–VD3, VD2–MD, VD2–CD	DVD–DVD per: DVD; VD2–VD2 per: VIDEO 2
	Assegnazione nomi ingressi <sup>a)</sup> [NAME IN]		

<b>Menu [visualizzazione]</b>	<b>Parametri [visualizzazione]</b>	<b>Impostazioni</b>	<b>Impostazione iniziale</b>
SYSTEM (45) [7-SYSTEM]	Subwoofer <sup>a)</sup> [SW SPK]	YES, NO	YES
	Diffusori anteriore <sup>a)</sup> [FRT SPK]	LARGE, SMALL	LARGE
	Diffusore centrale <sup>a)</sup> [CNT SPK]	LARGE, SMALL, NO	LARGE
	Diffusori surround <sup>a)</sup> [SUR SPK]	LARGE, SMALL, NO	LARGE
	Diffusori posteriori surround <sup>a)</sup> [SB SPK]	YES, NO	YES
	Distanza diffusore anteriore <sup>a)</sup> [FRT DIST.]	Da DIST. 1.0 m a DIST. 7.0 m (incrementi di 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Distanza diffusore centrale <sup>a)</sup> [CNT DIST.]	DIST. ■■ m tra la distanza dei diffusori anteriori e 1,5 m (incrementi di 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Distanza diffusore sinistro surround <sup>a)</sup> [SL DIST.]	DIST. ■■ m tra la distanza dei diffusori anteriori e 4,5 m (incrementi di 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Distanza diffusore destro surround <sup>a)</sup> [SR DIST.]	DIST. ■■ m tra la distanza dei diffusori anteriori e 4,5 m (incrementi di 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Distanza diffusori posteriori surround <sup>a)</sup> [SB DIST.]	DIST. ■■ m tra la distanza dei diffusori anteriori e 4,5 m (incrementi di 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Posizione diffusori surround <sup>a)</sup> [SUR POS.]	SIDE/LO, SIDE/HI, BEHD/LO, BEHD/HI	SIDE/LO
	Frequenza transizione diffusori <sup>a)</sup> [CRS. FREQ]	Da CRS > 40 Hz a CRS > 160 Hz	CRS > 100 Hz
	Luminosità display <sup>a)</sup> [DIMMER]	0% dim, 40% dim, 70% dim	0% dim
A. CAL (49) [8-A. CAL]	Calibrazione automatica <sup>a)</sup> [AUTO CAL.]	A.CAL YES, A.CAL NO	A.CAL NO

<sup>a)</sup> Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla pagina indicata tra parentesi.

# Regolazione del livello

## (menu LEVEL)

È possibile utilizzare il menu LEVEL per regolare il bilanciamento e il livello di ogni diffusore. Tali impostazioni vengono applicate a tutti i campi sonori.

Selezionare “1-LEVEL” nei menu dell’amplificatore. Per ulteriori informazioni sulla regolazione dei parametri, vedere “Uso dei menu” (pagina 36) e “Presentazione dei menu” (pagina 37).

## Parametri del menu LEVEL

### ■ T. TONE (segnale di prova)

Consente di regolare i livelli e il bilanciamento dei diffusori ascoltando il segnale di prova dalla posizione di ascolto. Per ulteriori informazioni, vedere “8: Regolazione dei livelli e del bilanciamento dei diffusori (TEST TONE)” (pagina 32).

### ■ FRT BAL (bilanciamento diffusori anteriori)

Consente di regolare il bilanciamento tra i diffusori anteriori sinistro e destro.

### ■ CNT LVL (livello diffusore centrale)

### ■ SL LVL (livello diffusore sinistro surround)

### ■ SR LVL (livello diffusore destro surround)

### ■ SB LVL (livello diffusori posteriori surround)

### ■ SW LVL (livello subwoofer)

## ■ D. RANGE (compressione gamma dinamica)

Consente di comprimere la gamma dinamica del brano audio. Questa impostazione risulta utile nel caso in cui si desidera guardare un film a livelli di volume ridotti la sera tardi. La compressione della gamma dinamica è possibile solo con le sorgenti Dolby Digital.

### • COMP. OFF

La gamma dinamica non viene compressa.

### • COMP. STD

La gamma dinamica viene compressa in base agli standard di registrazione.

### • COMP. MAX

La gamma dinamica non viene compressa in modo estremo.

## Suggerimento

Questa funzione consente di comprimere la gamma dinamica delle piste sonore sulla base delle informazioni relative a tale gamma incluse nel segnale Dolby Digital.

“COMP. STD” è l’impostazione standard, ma consente soltanto una lieve compressione. Pertanto, si consiglia di utilizzare l’impostazione “COMP. MAX”, in quanto consente di comprimere estremamente la gamma dinamica e di vedere i film la sera tardi a livelli di volume ridotti. Diversamente dai limitatori analogici, i livelli vengono predeterminati e la compressione risulta altamente naturale.



## Regolazione del tono (menu TONE)

È possibile utilizzare il menu TONE per regolare la qualità dei toni (livello bassi/acuti) dei diffusori anteriori. Tali impostazioni vengono applicate a tutti i campi sonori. Selezionare “2-TONE” nei menu dell'amplificatore. Per ulteriori informazioni sulla regolazione dei parametri, vedere “Uso dei menu” (pagina 36) e “Presentazione dei menu” (pagina 37).

### Parametri del menu TONE

- **BASS LVL (livello bassi diffusori anteriori)**
- **TRE LVL (livello acuti diffusori anteriori)**

## Impostazioni dell'audio surround (menu SUR)

È possibile utilizzare il menu SUR per selezionare il campo sonoro desiderato per l'ascolto. Selezionare “3-SUR” nei menu dell'amplificatore. Per ulteriori informazioni sulla regolazione dei parametri, vedere “Uso dei menu” (pagina 36) e “Presentazione dei menu” (pagina 37).

### Parametri del menu SUR

#### ■ **S.F. SELCT (selezione campo sonoro)**

Consente di selezionare il campo sonoro desiderato. Per ulteriori informazioni, vedere “Ascolto dell'audio surround” (pagina 49).

#### **Nota**

Tramite il ricevitore, è possibile applicare l'ultimo campo sonoro selezionato ad un ingresso ogni volta che questo viene selezionato (funzione Sound Field Link di collegamento dei campi sonori). Ad esempio, se per l'ingresso SA-CD/CD viene selezionato HALL, quindi impostato un ingresso diverso e di nuovo SA-CD/CD, verrà applicata nuovamente l'impostazione HALL.

#### ■ **SB DEC (modo decodifica posteriore surround)**

Consente di selezionare il modo di decodifica posteriore surround. Per ulteriori informazioni, vedere “Uso del modo di decodifica posteriore surround” (pagina 42).

#### ■ **EFFECT (livello effetto)**

Consente di regolare la “quantità” di effetto surround per i campi sonori selezionati mediante i tasti MOVIE o MUSIC e per il campo sonoro “HP THEA”.

- EFCT. MIN  
Effetto surround minimo.
- EFCT. STD  
Effetto surround standard.
- EFCT. MAX  
Effetto surround massimo.

## Uso del modo di decodifica posteriore surround

### (SUR BACK DECODING)

Grazie alla decodifica del segnale posteriore surround del software (ecc.) dei DVD registrato nei formati Dolby Digital Surround EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1 e così via, è possibile ottenere lo stesso audio surround utilizzato nel cinema.

Selezionare il modo di decodifica posteriore surround utilizzando la voce "SB DEC" nel menu SUR (pagina 41).

## Tipi di funzioni di decodifica posteriore surround

### ■ SB AUTO

Se i segnali trasmessi contengono un indicatore di decodifica a 6.1 canali<sup>a)</sup>, per il segnale posteriore surround viene eseguita la decodifica appropriata.

Segnale di ingresso	Canale di trasmissione	Decodifica posteriore surround
Dolby Digital 5.1	5.1	—
Dolby Digital Surround EX <sup>b)</sup>	6.1	Decodificatore a matrice conforme con Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1	—
DTS-ES 6.1 Matrix <sup>c)</sup>	6.1	Decodifica a matrice DTS
DTS-ES 6.1 Discrete <sup>d)</sup>	6.1	Decodifica discreta DTS

### ■ SB ON

Per decodificare il segnale posteriore surround indipendentemente dall'indicatore di decodifica a 6.1 canali<sup>a)</sup>, viene applicato il formato Dolby Digital EX se il canale di uscita è di tipo 6.1.

Segnale di ingresso	Canale di trasmissione	Decodifica posteriore surround
Dolby Digital 5.1	6.1	Decodificatore a matrice conforme con Dolby Digital EX
Dolby Digital Surround EX <sup>b)</sup>	6.1	Decodificatore a matrice conforme con Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1	Decodificatore a matrice conforme con Dolby Digital EX
DTS-ES 6.1 Matrix <sup>c)</sup>	6.1	Decodificatore a matrice conforme con Dolby Digital EX
DTS-ES 6.1 Discrete <sup>d)</sup>	6.1	Decodificatore a matrice conforme con Dolby Digital EX

### ■ SB OFF

La decodifica posteriore surround non viene eseguita.

<sup>a)</sup> Un indicatore di decodifica a 6.1 canali indica le informazioni registrate nel software, ad esempio, dei DVD.

<sup>b)</sup> DVD Dolby Digital contenente un indicatore Surround EX. Accedendo alla pagina Web di Dolby Corporation, è possibile reperire informazioni utili per distinguere i film Surround EX.

<sup>c)</sup> Software codificato con un indicatore per denotare la presenza di entrambi i segnali DTS-ES Matrix e a 5.1 canali.

<sup>d)</sup> Software codificato con entrambi i segnali a 5.1 canali e un segnale di estensione, il cui scopo è di "restituire" i segnali ai 6.1 canali discreti. I segnali a 6.1 canali discreti sono segnali specifici dei DVD, non utilizzati nel cinema.

### Note

- È possibile che nel modo Dolby Digital EX dai diffusori posteriori surround non venga trasmesso alcun suono. Alcuni dischi non contengono l'indicatore Dolby Digital Surround EX nonostante sulla confezione sia presente il logo Dolby Digital EX. In questo caso, selezionare "SB ON".
- È possibile selezionare il modo di decodifica posteriore surround solo se è stato selezionato il modo A.F.D. Tuttavia, questa funzione viene annullata selezionando Dolby Pro Logic IIX.

## Impostazioni del sintonizzatore

### (menu TUNER)

È possibile utilizzare il menu TUNER per impostare il modo di ricezione delle stazioni FM e per assegnare dei nomi alle stazioni preselezionate.

Selezionare “4-TUNER” nei menu dell'amplificatore. Per ulteriori informazioni sulla regolazione dei parametri, vedere “Uso dei menu” (pagina 36) e “Presentazione dei menu” (pagina 37).

### Parametri del menu TUNER

#### ■ FM MODE (modo ricezione stazioni FM)

- FM AUTO  
Se le stazioni vengono trasmesse in stereofonia, il presente ricevitore decodifica il segnale in segnale stereo.
- FM MONO  
Il ricevitore decodifica il segnale in segnale monofonico indipendentemente dal tipo di segnale trasmesso.

#### ■ NAME IN (assegnazione nomi stazioni preselezionate)

Consente di assegnare un nome alle stazioni preselezionate. Per ulteriori informazioni, vedere “Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate” (pagina 60).

## Impostazioni audio

### (menu AUDIO)

È possibile utilizzare il menu AUDIO per effettuare le impostazioni in modo da adattare l'audio alle proprie preferenze.

Selezionare “5-AUDIO” nei menu dell'amplificatore. Per ulteriori informazioni sulla regolazione dei parametri, vedere “Uso dei menu” (pagina 36) e “Presentazione dei menu” (pagina 37).

### Parametri del menu AUDIO

#### ■ DEC. PRI. (priorità decodifica ingresso audio digitale)

Consente di specificare il modo di ingresso per i segnali digitali trasmessi tramite le prese DIGITAL IN.

- DEC. AUTO  
Per impostare automaticamente il modo di ingresso su DTS, Dolby Digital o PCM.
- DEC. PCM  
I segnali PCM hanno la priorità (per evitare interruzioni all'avvio della riproduzione). Tuttavia, quando vengono trasmessi altri segnali, è possibile che in base al formato l'audio non venga trasmesso. In questo caso, impostare su “DEC. AUTO”.

#### Nota

Se viene selezionata la voce “DEC. AUTO” e l'audio proveniente dalle prese audio digitali (per CD e così via) viene interrotto all'avvio della riproduzione, impostare su “DEC. PCM”.

## ■ DUAL (selezione lingua trasmissioni digitali)

Consente di selezionare la lingua durante l'ascolto delle trasmissioni digitali. Questa funzione è disponibile solo per le sorgenti Dolby Digital.

- DUAL M/S (Main/Sub, principale/secondaria)  
L'audio della lingua principale viene trasmesso dal diffusore sinistro anteriore e, contemporaneamente, l'audio della lingua secondaria dal diffusore destro anteriore.
- DUAL M (Main, principale)  
Viene trasmesso l'audio della lingua principale.
- DUAL S (Sub, secondaria)  
Viene trasmesso l'audio della lingua secondaria.
- DUAL M+S (Main + Sub, principale e secondario)  
Viene trasmesso l'audio misto di entrambe le lingue principale e secondaria.

## ■ A.V. SYNC. (sincronizzazione A/V)

- A.V.SYNC. Y (Yes, sì) (ritardo: 68 ms)  
La trasmissione dell'audio subisce un ritardo affinché l'intervallo temporale esistente tra l'audio e la visualizzazione venga ridotto al minimo.
- A.V.SYNC. N (No) (ritardo: 0 ms)  
La trasmissione dell'audio non subisce alcun ritardo.

### Note

- Questo parametro risulta utile se vengono utilizzati uno schermo LCD di grandi dimensioni o al plasma oppure un proiettore.
- Questo parametro è valido solo se viene impiegato un campo sonoro selezionato tramite i tasti 2CH o A.F.D.
- Questo parametro se
  - vengono trasmessi segnali PCM 96 kHz, DTS 96/24 o DTS 2048.
  - il ricevitore esegue la decodifica DTS-ES Matrix 6.1.
  - è selezionata la funzione MULTI CH IN o ANALOG DIRECT.

## ■ NAME IN (assegnazione nomi ingressi)

Consente di assegnare un nome agli ingressi. Per ulteriori informazioni, vedere "Assegnazione di nomi agli ingressi" (pagina 64).

## Impostazioni video (menu VIDEO)

È possibile utilizzare il menu VIDEO per riassegnare l'ingresso video componente ad un altro ingresso e assegnare un nome agli ingressi.

Selezionare "6-VIDEO" nei menu dell'amplificatore. Per ulteriori informazioni sulla regolazione dei parametri, vedere "Uso dei menu" (pagina 36) e "Presentazione dei menu" (pagina 37).

### Parametri del menu VIDEO

#### ■ COMP. V. A. (assegnazione video componente)

Consente di riassegnare l'ingresso video componente ad un altro ingresso. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso di altri componenti video" (pagina 63).

#### ■ NAME IN (assegnazione nomi ingressi)

Consente di assegnare un nome agli ingressi. Per ulteriori informazioni, vedere "Assegnazione di nomi agli ingressi" (pagina 64).

## Impostazioni del sistema (menu SYSTEM)

È possibile utilizzare il menu SYSTEM per impostare le dimensioni e la distanza dei diffusori collegati al presente sistema. Selezionare “7-SYSTEM” nei menu dell'amplificatore. Per ulteriori informazioni sulla regolazione dei parametri, vedere “Uso dei menu” (pagina 36) e “Presentazione dei menu” (pagina 37).

### Parametri del menu SYSTEM

#### ■ SW SPK (subwoofer)

- YES  
Se è stato collegato un subwoofer, selezionare “YES”.
- NO  
Se non è stato collegato un subwoofer, selezionare “NO”. In questo modo, il circuito di ridirezionamento dei bassi viene attivato e dagli altri diffusori vengono trasmessi i segnali LFE.

#### Suggerimento

Per sfruttare appieno i vantaggi del circuito di ridirezionamento dei bassi Dolby Digital, si consiglia di impostare la frequenza di taglio del subwoofer sul valore più alto possibile.

#### ■ FRT SPK (diffusori anteriori)

- LARGE  
Se vengono collegati diffusori di grandi dimensioni in grado di riprodurre in modo efficace le basse frequenze, selezionare “LARGE”. Normalmente, selezionare “LARGE”. Se il subwoofer è impostato su “NO”, i diffusori anteriori vengono impostati automaticamente su “LARGE”.

- SMALL  
Se l'audio è distorto o gli effetti surround non sono udibili durante l'uso dell'audio surround multicanale, selezionare “SMALL” per attivare il circuito di ridirezionamento dei bassi e trasmettere le basse frequenze dei canali anteriori tramite il subwoofer. Se i diffusori anteriori sono impostati su “SMALL”, anche i diffusori centrale, surround e posteriori surround vengono impostati automaticamente su “SMALL” (a meno che non siano stati precedentemente impostati su “NO”).

#### ■ CNT SPK (diffusore centrale)

- LARGE  
Se viene collegato un diffusore di grandi dimensioni in grado di riprodurre in modo efficace le basse frequenze, selezionare “LARGE”. Normalmente, selezionare “LARGE”. Tuttavia, se i diffusori anteriori sono stati impostati su “SMALL”, non è possibile impostare il diffusore centrale su “LARGE”.
- SMALL  
Se l'audio è distorto o gli effetti surround non sono udibili durante l'uso dell'audio surround multicanale, selezionare “SMALL” per attivare il circuito di ridirezionamento dei bassi e trasmettere le basse frequenze del canale centrale tramite i diffusori anteriori (se impostati su “LARGE”) o il subwoofer.
- NO  
Se non è stato collegato un diffusore centrale, selezionare “NO”. L'audio del canale centrale viene trasmesso tramite i diffusori anteriori.

## ■ SUR SPK (diffusore surround)

I diffusori posteriori surround vengono impostati sulla stessa impostazione.

- **LARGE**

Se vengono collegati diffusori di grandi dimensioni in grado di riprodurre in modo efficace le basse frequenze, selezionare “LARGE”. Normalmente, selezionare “LARGE”. Tuttavia, se i diffusori anteriori sono stati impostati su “SMALL”, non è possibile impostare i diffusori surround su “LARGE”.

- **SMALL**

Se l’audio è distorto o gli effetti surround non sono udibili durante l’uso dell’audio surround multicanale, selezionare “SMALL” per attivare il circuito di ridirezionamento dei bassi e trasmettere le basse frequenze dei canali surround tramite il subwoofer o altri diffusori impostati su “LARGE”.

- **NO**

Se non sono stati collegati diffusori surround, selezionare “NO”.

## ■ SB SPK (diffusori posteriori surround)

Se i diffusori surround sono stati impostati su “NO”, anche i diffusori posteriori surround vengono automaticamente impostati su “NO” e non è possibile modificare l’impostazione.

- **YES**

Se sono stati collegati diffusori posteriori surround, selezionare “YES”.

- **NO**

Se non sono stati collegati diffusori posteriori surround, selezionare “NO”.

## Suggerimento

In base alle impostazioni “LARGE” e “SMALL” effettuate per ogni diffusore, il processore audio interno procede o meno all’eliminazione del segnale a bassa frequenza dal canale.

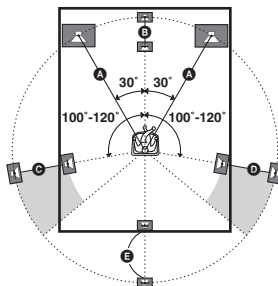
Se i bassi vengono eliminati da un canale, il circuito di ridirezionamento dei bassi invia le corrispondenti basse frequenze al subwoofer o agli altri diffusori “LARGE”.

Tuttavia, poiché i suoni bassi sono caratterizzati da una determinata direzionalità, se possibile, è preferibile non eliminarli. Pertanto, anche se vengono utilizzati diffusori di dimensioni ridotte, è possibile impostarli su “LARGE” se si desidera trasmettere le basse frequenze mediante quei diffusori. Dall’altro lato, se sono in uso diffusori di grandi dimensioni, ma si preferisce che quei diffusori non trasmettano le basse frequenze, impostarli su “SMALL”.

Se il livello audio complessivo è inferiore a quanto desiderato, impostare tutti i diffusori su “LARGE”. Se si ritiene che i bassi non siano sufficienti, è possibile utilizzare il tono per potenziare i livelli dei bassi. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 37.

## ■ FRT DIST. (distanza diffusore anteriore)

Consente di impostare la distanza tra la posizione di ascolto e il diffusore anteriore (A). Se entrambi i diffusori anteriori non vengono posizionati alla stessa distanza dalla posizione di ascolto, impostare la distanza media tra i diffusori anteriori.



## ■ CNT DIST. (distanza diffusore centrale)

Consente di impostare la distanza tra la posizione di ascolto e il diffusore centrale. La distanza del diffusore centrale deve essere impostata su un parametro compreso tra un valore uguale alla distanza dei diffusori anteriori (A) e 1,5 metri più vicino alla posizione di ascolto (B).

### ■ SL DIST. (distanza diffusore sinistro surround)

Consente di impostare la distanza tra la posizione di ascolto e il diffusore sinistro surround. La distanza del diffusore sinistro surround deve essere impostata su un parametro compreso tra il valore equivalente alla distanza dei diffusori anteriori (A) e 4,5 metri più vicino alla posizione di ascolto (C).

### ■ SR DIST. (distanza diffusore destro surround)

Consente di impostare la distanza tra la posizione di ascolto e il diffusore destro surround. La distanza del diffusore destro surround deve essere impostata su un parametro compreso tra il valore equivalente alla distanza dei diffusori anteriori (A) e 4,5 metri più vicino alla posizione di ascolto (D).

### ■ SB DIST. (distanza diffusori posteriori surround)

Consente di impostare la distanza tra la posizione di ascolto e i diffusori posteriori surround. La distanza dei diffusori posteriori surround deve essere impostata su un parametro compreso tra il valore equivalente alla distanza dei diffusori anteriori (A) e 4,5 metri più vicino alla posizione di ascolto (E).

### Suggerimento

Il ricevitore consente di immettere la posizione dei diffusori in termini di distanza. Tuttavia, non è possibile posizionare il diffusore centrale ad una distanza superiore rispetto a quella dei diffusori anteriori. Inoltre, il diffusore centrale non può essere posizionato ad una distanza inferiore a 1,5 metri rispetto ai diffusori anteriori.

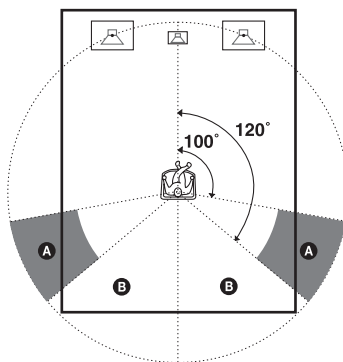
Allo stesso modo, i diffusori surround non possono essere posizionati ad una distanza dalla posizione di ascolto superiore rispetto a quella dei diffusori anteriori e inferiore a 4,5 metri. Ciò è dovuto al fatto che un posizionamento errato dei diffusori impedisce l'ascolto ottimale dell'audio surround. Si noti che impostando la distanza dei diffusori su valori inferiori rispetto alla posizione reale dei diffusori causa un ritardo nella trasmissione dell'audio mediante i diffusori. In altri termini, il diffusore trasmetterà l'audio come se fosse posizionato ad una distanza maggiore.

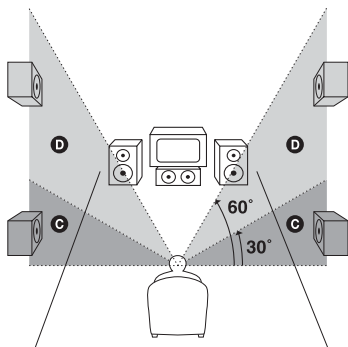
Ad esempio, impostando il diffusore centrale su una distanza di 1-2 metri inferiore rispetto alla reale posizione del diffusore, si creerà la sensazione piuttosto realistica di trovarsi "all'interno" dello schermo. Se non è possibile ottenere un effetto surround soddisfacente in quanto i diffusori surround sono troppo vicini, riducendo il valore dell'impostazione della distanza di questi diffusori rispetto alla distanza reale sarà possibile creare un ambiente di ascolto più ampio.

La regolazione di questi parametri consente di ottenere risultati surround migliori se effettuata ascoltando l'audio. Si consiglia di provare come suggerito.

### ■ SUR POS. (posizione diffusori surround)

Consente di specificare la posizione dei diffusori surround per la corretta applicazione degli effetti surround nei modi Cinema Studio EX (pagina 52). Questa voce di impostazione non è disponibile se i diffusore surround sono impostati su "NO" (pagina 39).





- **SIDE/LO**  
Selezionare se la posizione dei diffusori surround corrisponde alle sezioni **A** e **C**.
- **SIDE/HI**  
Selezionare se la posizione dei diffusori surround corrisponde alle sezioni **A** e **D**.
- **BEHD/LO**  
Selezionare se la posizione dei diffusori surround corrisponde alle sezioni **B** e **C**.
- **BEHD/HI**  
Selezionare se la posizione dei diffusori surround corrisponde alle sezioni **B** e **D**.

## Suggerimento

La posizione dei diffusori surround è stata studiata appositamente per l'uso dei modi Cinema Studio EX. Per gli altri campi sonori, la posizione dei diffusori non è fondamentale.

Tali campi sonori sono stati pensati con il presupposto che i diffusori surround venissero collocati dietro la posizione di ascolto, nonostante il risultato rimanga all'incirca uguale anche se gli stessi vengono posizionati con un'angolazione più ampia. Tuttavia, se i diffusori sono rivolti verso l'ascoltatore immediatamente da sinistra e destra della posizione di ascolto, gli effetti surround perdono efficacia, a meno che non vengano impostate le voci "SIDE/LO" o "SIDE/HI".

Ciononostante, ogni ambiente di ascolto è soggetto a varie condizioni (ad esempio i fenomeni di riflessione delle pareti) e i risultati potrebbero essere migliori utilizzando la voce "BEHD/HI" se i diffusori sono collocati in alto rispetto alla posizione di ascolto, anche se immediatamente a sinistra e a destra.

Pertanto, sebbene possa essere in contraddizione con la spiegazione di cui sopra, si consiglia di riprodurre software codificati con segnali surround multicanale e di selezionare l'impostazione che meglio fornisce un senso di ampiezza e che meglio contribuisce alla creazione di uno spazio coerente tra l'audio surround trasmesso dai diffusori surround e l'audio trasmesso dai diffusori anteriori. In caso di incertezza, selezionare "BEHD/LO" o "BEHD/HI" e utilizzare il parametro di distanza dei diffusori e le regolazioni del livello dei diffusori per ottenere un bilanciamento adatto.

## ■ CRS. FREQ (frequenza transizione diffusori)

Consente di impostare la frequenza di transizione dei bassi dei diffusori impostati su "SMALL" nel menu SYSTEM. Questa voce di impostazione è disponibile solo se almeno un diffusore è impostato su "SMALL" e il corrispondente indicatore lampeggia sul display.

## ■ DIMMER (luminosità display)

Consente di regolare la luminosità in 3 incrementi.



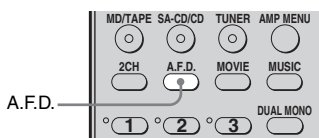
## Calibrazione automatica delle impostazioni appropriate (menu A. CAL)

Per ulteriori informazioni, vedere “7: Calibrazione automatica delle impostazioni appropriate (AUTO CALIBRATION)” (pagina 28).

## Ascolto dell'audio surround

### Ascolto dell'audio Dolby Digital e DTS Surround (AUTO FORMAT DIRECT)

Il modo Auto Format Direct (A.F.D.) consente di ascoltare l'audio con una maggiore fedeltà di riproduzione e di selezionare il modo di decodifica per l'ascolto dell'audio stereo a 2 canali come audio multicanale.



**Premere più volte A.F.D. per selezionare il campo sonoro desiderato.**

Per ulteriori informazioni, vedere “Tipi di modo A.F.D.” (pagina 50).

## Tipi di modo A.F.D.

Modo di decodifica	Modo A.F.D. [visualizzazione]	Audio multicanale dopo la decodifica	Effetto
(Rilevazione automatica)	A.F.D. AUTO [A.F.D. AUTO]	(Rilevazione automatica)	L'audio risulta come al momento della registrazione/codifica senza che vengano aggiunti effetti surround. Tuttavia, in assenza di segnali LFE, il ricevitore genera un segnale a basse frequenze per la trasmissione tramite il subwoofer.
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC [DOLBY PL]	4 canali	Viene applicata la decodifica Dolby Pro Logic. La sorgente registrata nel formato a 2 canali viene decodificata in 4.1 canali.
Dolby Pro Logic II	PRO LOGIC II MOVIE [PLII MV]	5 canali	Viene applicata la decodifica Dolby Pro Logic II Movie. Questa impostazione è ideale per i film codificati nel formato Dolby Surround. Inoltre, questo modo consente di riprodurre l'audio nel formato a 5.1 canali per la visione di film vecchi o con registrazioni sovrapposte.
	PRO LOGIC II MUSIC [PLII MS]	5 canali	Viene applicata la decodifica Dolby Pro Logic II Music. Questa impostazione è ideale per le sorgenti stereo normali quali i CD.
	PRO LOGIC II GAME [PLII GM]	5 canali	Viene applicata la decodifica Dolby Pro Logic II Game. Questa impostazione è ideale per l'uso di videogiochi.
Dolby Pro Logic IIx	PRO LOGIC IIx MOVIE [PLIIX MV]	6 canali	Viene applicata la decodifica Dolby Pro Logic IIx Movie. Questa impostazione consente di espandere i formati Dolby Pro Logic II Movie o Dolby Digital 5.1 in 6.1 canali video discreti.
	PRO LOGIC IIx MUSIC [PLIIX MS]	6 canali	Viene applicata la decodifica Dolby Pro Logic IIx Music. Questa impostazione è ideale per le sorgenti stereo normali quali i CD.
	PRO LOGIC IIx GAME [PLIIX GM]	6 canali	Viene applicata la decodifica Dolby Pro Logic IIx Game.
Neo:6	Neo:6 Cinema [NEO6 CIN]	6 canali	Viene applicata la decodifica DTS Neo:6 Cinema.
	Neo:6 Music [NEO6 MUS]	6 canali	Viene applicata la decodifica DTS Neo:6 Music. Questa impostazione è ideale per le sorgenti stereo normali quali i CD.
(Multistereo)	MULTI STEREO [MULTI ST.]	(Multistereo)	Da tutti i diffusori vengono trasmessi segnali sinistro/destro a 2 canali. Tuttavia, è possibile che l'audio non venga trasmesso da alcuni diffusori, in base alle relative impostazioni.

## Se viene collegato un subwoofer

Il presente ricevitore genera un segnale a basse frequenze per la trasmissione tramite il subwoofer in assenza di segnali LFE, ossia un effetto audio passa-basso trasmesso da un subwoofer a un segnale a 2 canali. Tuttavia, il segnale a basse frequenze non viene generato per i modi "NEO6 CIN" o "NEO6 MUS" se tutti i diffusori sono impostati su "LARGE".

### Note

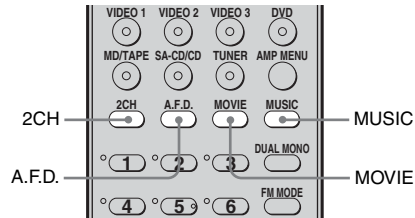
- Questa funzione non è disponibile se è selezionato MULTI CH IN o ANALOG DIRECT.
- DTS Neo:6 non funziona per l'audio DTS 2CH, l'audio viene riprodotto in 2 canali.
- La decodifica Dolby Pro Logic IIx non funziona per i segnali in formato DTS o per i segnali con frequenza di campionamento di oltre 48 kHz.

### Suggerimento

Se viene trasmesso un segnale multicanale, è efficace solo la decodifica Dolby Pro Logic IIx. Selezionando dei modi di decodifica diversi da Dolby Pro Logic IIx, viene trasmesso l'audio multicanale (in fase di codifica).

## Selezione di un campo sonoro preprogrammato

Che consentono di ascoltare a casa propria l'audio potente e sorprendente tipico dei cinema e delle sale da concerto.



**Premere più volte MOVIE per selezionare un campo sonoro per la visione di film oppure premere più volte MUSIC per selezionare un campo sonoro per l'ascolto di musica.**

Per ulteriori informazioni, vedere "Tipi di campi sonori disponibili" (pagina 52).

## Tipi di campi sonori disponibili

Campo sonoro per	Campo sonoro [visualizzazione]	Effetto
Film	CINEMA STUDIO EX A <b>D C S</b> [C.ST.EX A]	Vengono utilizzate le caratteristiche audio degli studi di produzione cinematografica “Cary Grant Theater” di Sony Pictures Entertainment. Si tratta di un modo standard, ottimo per la visione della maggior parte dei tipi di film.
	CINEMA STUDIO EX B <b>D C S</b> [C.ST.EX B]	Vengono utilizzate le caratteristiche audio degli studi di produzione cinematografica “Kim Novak Theater” di Sony Pictures Entertainment. Questo modo è ideale per la visione di film di fantascienza o azione con molti effetti sonori.
	CINEMA STUDIO EX C <b>D C S</b> [C.ST.EX C]	Vengono utilizzate le caratteristiche audio degli studi di registrazione di Sony Pictures Entertainment. Questo modo è ideale per la visione di musical o film con colonna sonora caratterizzata da musiche orchestrali.
Musica	HALL [HALL]	Vengono utilizzate le caratteristiche acustiche delle sale da concerto classico.
	JAZZ CLUB [JAZZ]	Vengono utilizzate le caratteristiche acustiche dei jazz club.
	LIVE CONCERT [CONCERT]	Vengono utilizzate le caratteristiche acustiche delle sale da concerto dal vivo da 300 posti.
Cuffie	HEADPHONE 2CH [HP 2CH]	Questo modo viene selezionato automaticamente se vengono utilizzate delle cuffie ed è selezionato il modo a 2 canali (pagina 54)/A.F.D. (pagina 50). Le sorgenti stereo a 2 canali standard by-passano completamente l’elaborazione dei campi sonori e i formati surround multicanale vengono smistati in 2 canali.
	HEADPHONE DIRECT [HP DIR]	I segnali analogici vengono trasmessi senza essere elaborati da tono, campo sonoro e così via.
	HEADPHONE MULTI [HP MULTI]	Questo modo viene selezionato automaticamente se vengono utilizzate delle cuffie ed è selezionato MULTI CH IN. I segnali analogici anteriori vengono trasmessi tramite le prese MULTI CH IN.
	HEADPHONE THEATER <b>D C S</b> [HP THEA]	Questo modo viene selezionato automaticamente se vengono utilizzate delle cuffie ed è selezionato un campo sonoro per la visione/l’ascolto di film/musica. Esso consente di ottenere un ambiente d’ascolto simile a quello di un cinema durante l’ascolto mediante le cuffie.

## Informazioni sulla tecnologia Digital Cinema Sound (DCS)

I campi sonori con il simbolo **DCS** utilizzano la tecnologia Digital Cinema Sound.

Quest'ultima è una tecnologia di riproduzione audio esclusiva per l'Home Theater sviluppata da Sony in collaborazione con Sony Pictures Entertainment. Essa consente di ascoltare a casa propria l'audio realistico e potente tipico dei cinema. Grazie alla tecnologia "Digital Cinema Sound", sviluppata integrando un DSP (Digital Signal Processor) e i dati risultanti dalle misurazioni, è possibile ottenere in casa lo stesso campo sonoro utilizzato nel cinema.

## Informazioni sui modi CINEMA STUDIO EX

I modi CINEMA STUDIO EX sono adatti per la visione di DVD e così via contenenti filmati, con effetti surround multicanale. È possibile riprodurre a casa propria le caratteristiche audio degli studi di doppiaggio di Sony Pictures Entertainment.

I modi CINEMA STUDIO EX sono costituiti dai tre seguenti elementi.

- Virtual Multi Dimension  
Crea 5 set di diffusori virtuali a partire da una singola coppia di diffusori surround reali.
- Screen Depth Matching  
Crea la sensazione che l'audio provenga dall'interno dello schermo, come nelle sale cinematografiche.
- Cinema Studio Reverberation  
Riproduce il tipo di riverberazione tipica delle sale cinematografiche.





I modi CINEMA STUDIO EX integrano simultaneamente questi tre elementi.

## Note

- Gli effetti ottenuti dai diffusori virtuali potrebbero causare un aumento dei disturbi nel segnale di riproduzione.
- Durante l'ascolto con campi sonori che impiegano i diffusori virtuali, non è possibile udire alcun suono proveniente direttamente dai diffusori surround.
- Questa funzione non è disponibile nei seguenti casi:
  - se è selezionato MULTI CH IN o ANALOG DIRECT.
  - Per i segnali con frequenza di campionamento di oltre 48 kHz.
- Il modo di decodifica posteriore surround non funziona se è stato selezionato un campo sonoro per la visione di film o l'ascolto di musica (pagina 42).
- Quando è selezionato uno dei seguenti campi sonori, dal subwoofer non viene trasmesso alcun suono se tutti i diffusori sono stati impostati su "LARGE" nel menu SYSTEM. Tuttavia, l'audio verrà trasmesso dal subwoofer se il segnale di ingresso digitale contiene segnali LFE o se i diffusori anteriori o surround sono impostati su "SMALL".
  - HALL
  - JAZZ
  - CONCERT

## Suggerimento

È possibile individuare il formato di codifica del software di un DVD e così via controllando il logo posto sulla confezione.

-  : dischi Dolby Digital
-   : programmi con codifica Dolby Surround
-  : programmi con codifica DTS Digital Surround

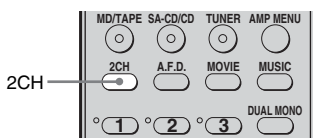
## Per disattivare l'effetto surround per film/musica

Premere 2CH per selezionare "2CH ST." oppure premere più volte A.F.D. per selezionare "A.F.D. AUTO".

## Uso dei soli diffusori anteriori (2CH STEREO)

In questo modo, il ricevitore trasmette l'audio solo tramite i diffusori anteriori sinistro/destro; mentre il subwoofer non trasmette alcunché.

Le sorgenti stereo a 2 canali standard bypassano completamente l'elaborazione dei campi sonori e i formati surround multicanale vengono smistati in 2 canali.



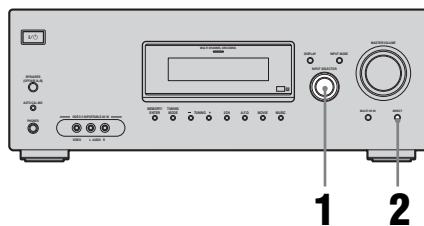
### Premere 2CH.

#### Nota

Nel modo 2CH STEREO, l'audio non viene trasmesso tramite il subwoofer. Per ascoltare le sorgenti stereo a 2 canali utilizzando i diffusori anteriori sinistro/destro e un subwoofer, selezionare "A.F.D. AUTO" (pagina 50).

## Ascolto dell'audio senza effettuare alcuna regolazione (ANALOG DIRECT)

È possibile impostare l'audio dell'ingresso selezionato sull'ingresso analogico a 2 canali. Questa funzione consente di usufruire di sorgenti analogiche di qualità elevata. Durante l'uso di questa funzione, è possibile regolare solo il volume e il bilanciamento dei diffusori anteriori.



### 1 Ruotare INPUT SELECTOR sul ricevitore per selezionare l'ingresso che si desidera ascoltare impiegando l'audio analogico.

È inoltre possibile utilizzare i tasti di ingresso sul telecomando.

### 2 Premere DIRECT sul ricevitore.

Viene trasmesso l'audio analogico.

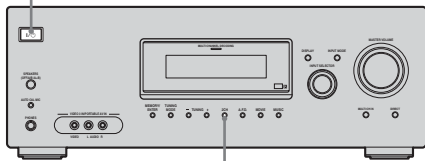
#### Nota

Se sono collegate le cuffie, sul display viene visualizzato "HP DIR".

# Reimpostazione dei campi sonori sui valori iniziali

Per questa operazione, utilizzare i tasti del ricevitore.

**1,2**



**1** Premere I/⏻ per disattivare l'alimentazione.

**2** Tenendo premuto 2CH, premere I/⏻.

Sul display viene visualizzato "S.F. CLR." e tutti i campi sonori vengono reimpostati sui valori iniziali.

## Funzionamento del sintonizzatore

### Ascolto della radio FM/AM

È possibile ascoltare le trasmissioni FM e AM tramite il sintonizzatore integrato. Prima di procedere, accertarsi di avere collegato le antenne FM e AM al ricevitore (pagina 25).

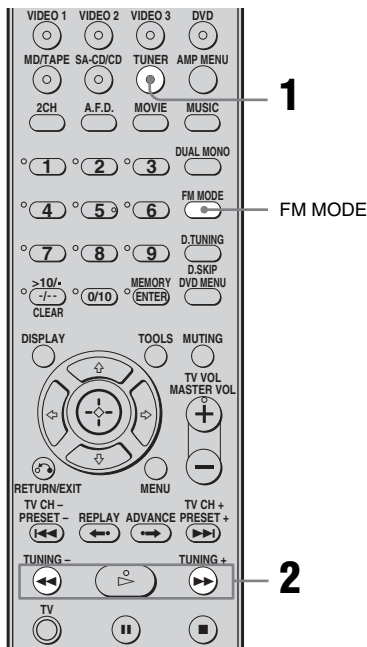
#### Suggerimento

La scala di sintonia per la sintonizzazione diretta varia in base al codice di zona, come illustrato nella seguente tabella. Per ulteriori informazioni sui codici di zona, vedere pagina 3.

Codice di zona	FM	AM
U, CA	100 kHz	10 kHz*
CEL, CEK, AU, TW, KR, TH6	50 kHz	9 kHz
E2	50 kHz	9 kHz*
AR	50 kHz	10 kHz

\* La scala di sintonia AM può essere modificata (pagina 75).

## Sintonizzazione automatica



**1** Premere più volte TUNER per selezionare la banda FM o AM.

**2** Premere TUNING + o TUNING - .  
Premere TUNING + per effettuare la ricerca dalle frequenze più basse a quelle più alte; viceversa, premere TUNING - .  
Il ricevitore arresta la ricerca quando viene ricevuta una stazione.

## Uso dei comandi del ricevitore

- 1 Ruotare INPUT SELECTOR per selezionare la banda FM o AM.
- 2 Premere più volte TUNING MODE per selezionare "AUTO T".
- 3 Premere TUNING + o TUNING - .

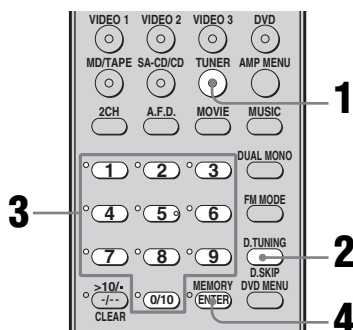
## In caso di scarsa ricezione stereo FM

Se la ricezione stereo FM è scarsa e sul display "STEREO" lampeggia, selezionare l'audio monofonico affinché risulti meno disturbato. Premere più volte FM MODE fino a quando l'indicatore "MONO" non si illumina nel display.

Per tornare al modo stereo, premere più volte FM MODE fino a quando l'indicatore "MONO" sul display non viene disattivato.

## Sintonizzazione diretta

Immettere direttamente la frequenza di una stazione utilizzando i tasti numerici.



**1** Premere più volte TUNER per selezionare la banda FM o AM.

È inoltre possibile utilizzare INPUT SELECTOR sul ricevitore.

**2** Premere D.TUNING.

**3** Premere i tasti numerici per immettere la frequenza.

Esempio 1: FM 102,50 MHz

Selezionare 1 → 0 → 2 → 5 → 0

Esempio 2: AM 1.350 kHz

Selezionare 1 → 3 → 5 → 0

Se si è sintonizzati su una stazione AM, regolare la direzione dell'antenna a telaio AM per ottenere la miglior ricezione possibile.



## 4 Premere ENTER.

È inoltre possibile utilizzare MEMORY/ENTER sul ricevitore.

### Se non è possibile sintonizzarsi su una stazione

Accertarsi di avere immesso la frequenza corretta. Diversamente, ripetere i punti da 2 a 4. Se non è ancora possibile sintonizzarsi su una stazione, significa che la relativa frequenza non è utilizzata nell'area in cui ci si trova.

## Memorizzazione automatica delle stazioni FM

### (AUTOBETICAL)

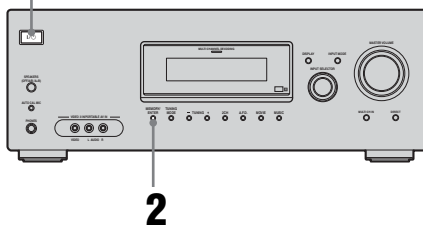
#### (Solo modelli con codice di zona CEL, CEK)

Questa funzione consente di memorizzare un massimo di 30 stazioni FM e FM RDS in ordine alfabetico senza duplicati. Inoltre, vengono memorizzate solo le stazioni che trasmettono i segnali più nitidi.

Per memorizzare le stazioni FM o AM una ad una, vedere “Preselezione delle stazioni radio” (pagina 58).

Per questa operazione, utilizzare i tasti del ricevitore.

1,2



- 1 Premere I/O per spegnere il ricevitore.

## 2 Tenendo premuto MEMORY/ENTER, premere I/⏏ per riaccendere il ricevitore.

Sul display viene visualizzato “AUTO-BETICAL SELECT” e il ricevitore avvia la ricerca e la memorizzazione di tutte le stazioni FM e FM RDS trasmesse nell’area in cui ci si trova.

Per le stazioni RDS, il sintonizzatore verifica innanzitutto la presenza di stazioni che trasmettono lo stesso programma, quindi memorizza solo quelle con il segnale più nitido. Le stazioni RDS vengono organizzate in ordine alfabetico in base al relativo nome del servizio di programma, quindi viene loro assegnato un codice di preselezione di 2 caratteri. Per ulteriori informazioni sul servizio RDS, vedere pagina 61.

Alle normali stazioni FM vengono assegnati dei codici di preselezione di 2 caratteri, quindi vengono memorizzate dopo le stazioni RDS.

Una volta terminato questo processo, sul display viene visualizzato per alcuni istanti “FINISH” e il ricevitore torna al modo di funzionamento normale.

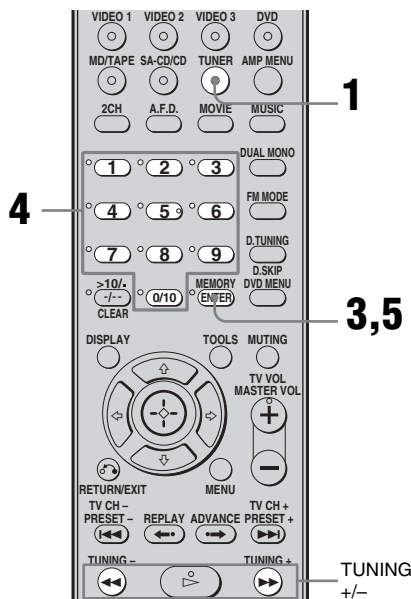
### Note

- Non premere alcun tasto sul ricevitore o sul telecomando in dotazione durante l’uso della funzione Autobetical, ad eccezione del tasto I/⏏.
- Se il ricevitore viene spostato in un’area diversa, ripetere la procedura per memorizzare le stazioni trasmesse nella nuova area.
- Per ulteriori informazioni sulla sintonizzazione delle stazioni memorizzate, vedere “Sintonizzazione sulle stazioni preselezionate” (pagina 59).
- Se l’antenna viene spostata dopo avere memorizzato le stazioni eseguendo questa procedura, è possibile che le impostazioni memorizzate non siano più valide. In tal caso, ripetere la procedura per memorizzare di nuovo le stazioni.

## Preselezione delle stazioni radio

È possibile preselezionare un massimo di 30 stazioni FM e 30 stazioni AM. Dopodiché, sarà possibile sintonizzarsi in modo semplice sulle stazioni ascoltate più di frequente.

### Preselezione delle stazioni radio



## 1 Premere più volte TUNER per selezionare la banda FM o AM.

È inoltre possibile utilizzare INPUT SELECTOR sul ricevitore.

## 2 Sintonizzarsi sulla stazione che si desidera preselezionare utilizzando le funzioni di sintonizzazione automatica (pagina 56) o diretta (pagina 56).

Se necessario, impostare il modo di ricezione FM (pagina 56).

## 3 Premere MEMORY.

È inoltre possibile utilizzare MEMORY/ENTER sul ricevitore.

Sul display “MEMORY” si illumina per alcuni secondi. Eseguire la procedura descritta ai punti 4 e 5 prima che l’indicazione “MEMORY” scompaia.

## 4 Premere i tasti numerici per selezionare un numero di preselezione.

Per selezionare un numero di preselezione, è inoltre possibile premere i TUNING + o TUNING –.

Se “MEMORY” scompare prima che il numero di preselezione sia stato selezionato, iniziare di nuovo dal punto 3.

## 5 Premere ENTER.

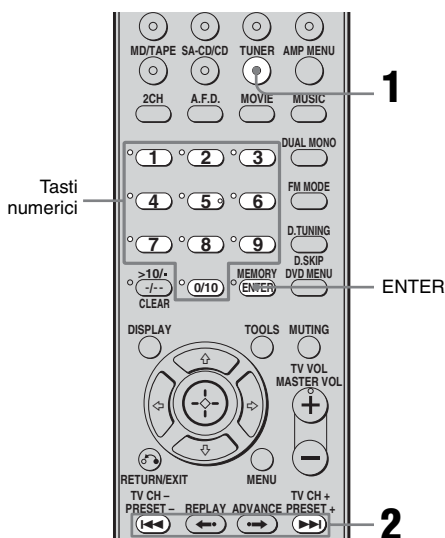
È inoltre possibile utilizzare MEMORY/ENTER sul ricevitore.

La stazione viene memorizzata in corrispondenza del numero di preselezione selezionato.

Se “MEMORY” scompare prima che sia stato premuto MEMORY, iniziare di nuovo dal punto 3.

## 6 Ripetere i punti da 1 a 5 per preselezionare altre stazioni.

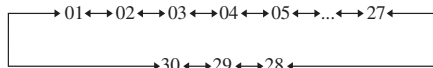
## Sintonizzazione sulle stazioni preselezionate



**1** Premere più volte TUNER per selezionare la banda FM o AM.

**2** Premere più volte PRESET + o PRESET – per selezionare la stazione preselezionata desiderata.

Ad ogni pressione del tasto, è possibile selezionare una stazione preselezionata, come segue:

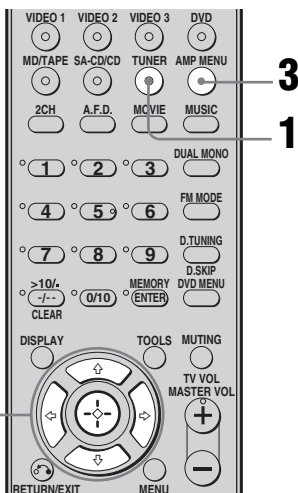


Per selezionare le stazioni preselezionate desiderate, è inoltre possibile premere i tasti numerici, quindi ENTER per confermare la selezione.

## Usò dei comandi del ricevitore

- 1 Ruotare INPUT SELECTOR per selezionare la banda FM o AM.
- 2 Premere più volte TUNING MODE per selezionare "PRESET T".
- 3 Premere più volte TUNING + o TUNING - per selezionare la stazione preselezionata desiderata.

## Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate



- 1 Premere più volte TUNER per selezionare la banda FM o AM.

È inoltre possibile utilizzare INPUT SELECTOR sul ricevitore.

- 2 Sintonizzarsi sulla stazione preselezionata per cui si desidera creare un nome di indice (pagina 59).

- 3 Premere AMP MENU.

Sul display viene visualizzato "1-LEVEL".

- 4 Premere più volte il tasto di controllo  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare "4-TUNER".

- 5 Premere il tasto di controllo o il tasto di controllo  $\rightarrow$  per accedere al menu.

- 6 Premere più volte il tasto di controllo  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare "NAME IN".

- 7 Premere il tasto di controllo o il tasto di controllo  $\rightarrow$  per immettere il parametro.

Il cursore lampeggia ed è possibile selezionare un carattere. Seguire la procedura descritta nella sezione "Per creare un nome di indice" riportata di seguito.

### Per tornare alla schermata precedente

Premere il tasto di controllo  $\leftarrow$ .

### Per creare un nome di indice

- 1 Per creare un nome di indice, utilizzare il tasto di controllo

$\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ .

Premere il tasto di controllo  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare un carattere, quindi premere il tasto di controllo  $\leftarrow/\rightarrow$  per spostare il cursore sulla posizione successiva.

### In caso di errori

Premere il tasto di controllo  $\leftarrow/\rightarrow$  finché il carattere da sostituire non lampeggia, quindi premere il tasto di controllo  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare il carattere corretto.

### Suggerimento

È possibile selezionare il tipo di carattere come indicato di seguito, premendo il tasto di controllo  $\uparrow/\downarrow$ .

Caratteri alfabetici (maiuscole)  $\rightarrow$  Caratteri numerici  $\rightarrow$  Simboli

- 2 Premere il tasto di controllo.

Il nome immesso viene memorizzato.

### Nota (Solo modelli con codice di zona CEL, CEK)

Se ad una stazione RDS viene assegnato un nome, quindi ci si sintonizza su quella stazione, al posto del nome creato viene visualizzato il nome del servizio di programma. Non è possibile cambiare il nome dei servizi di programma, che sovrascrive il nome immesso.

## Uso del sistema dati radio (RDS, Radio Data System)

### (Solo modelli con codice di zona CEL, CEK)

Il presente ricevitore consente inoltre di utilizzare il sistema RDS (Radio Data System), che consente alle stazioni radio di inviare informazioni aggiuntive insieme al normale segnale di programm. È possibile visualizzare le informazioni RDS.

#### Note

- Il sistema RDS è disponibile solo per le stazioni FM.
- Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS, né lo stesso tipo di servizi. Se non si conoscono i servizi RDS dell'area in cui ci si trova, per informazioni rivolgersi alle stazioni radio locali.

## Ricezione delle trasmissioni RDS

**È sufficiente selezionare una stazione sulla banda FM utilizzando la sintonizzazione diretta (pagina 56), automatica (pagina 56) o preselezionata (pagina 59).**

Sintonizzandosi su una stazione che fornisce i servizi RDS, "RDS" si illumina e sul display viene visualizzato il nome del servizio di programma.

#### Nota

Il servizio RDS potrebbe non funzionare correttamente se la stazione sintonizzata non trasmette in modo corretto il segnale RDS o se il segnale è debole.

## Visualizzazione delle informazioni RDS

**Durante la ricezione di una stazione RDS, premere più volte DISPLAY sul ricevitore.**

Ad ogni pressione del tasto, le informazioni RDS sul display cambiano in modo ciclico, come segue:

Nome del servizio di programma →  
 Frequenza → Indicazione del tipo di programma<sup>a)</sup> → Indicazione del testo radio<sup>b)</sup>  
 → Indicazione dell'ora corrente (nel sistema delle 24 ore) → Campo sonoro correntemente applicato

<sup>a)</sup> Tipo di programma in fase di trasmissione.

<sup>b)</sup> Messaggi di testo inviati dalla stazione RDS.

#### Note

- In caso di annunci di emergenza trasmessi dalle autorità, "ALARM" lampeggia sul display.
- Se è composto da oltre 9, il messaggio scorre sul display.
- Se una stazione non fornisce un particolare servizio RDS, sul display viene visualizzato "NO XXXX" (ad esempio, "NO TEXT").

## Descrizione dei tipi di programma

Indicazione del tipo di programma	Descrizione
NEWS	Notiziari
AFFAIRS	Programmi di attualità
INFO	Programmi di informazione su vari argomenti, inclusi suggerimenti per gli utenti e consigli medici
SPORT	Programmi sportivi
EDUCATE	Programmi educativi rivolti agli utenti
DRAMA	Commedie e serie radiofoniche
CULTURE	Programmi su cultura nazionale o regionale, quali questioni linguistiche e sociali
SCIENCE	Programmi su scienze naturali e tecnologia
VARIED	Altri tipi di programma, quali interviste a celebrità, giochi e umorismo
POP M	Programmi su musica pop
ROCK M	Programmi su musica rock
EASY M	Musica leggera
LIGHT M	Musica strumentale, vocale e corale
CLASSICS	Performance delle più importanti orchestre, musica da camera, opera e così via
OTHER M	Musica che non rientra in alcuna delle categorie di cui sopra, ad esempio Rhythm & Blues e Reggae
WEATHER	Bollettini meteorologici
FINANCE	Informazioni sul mercato azionario e così via
CHILDREN	Programmi per bambini
SOCIAL	Programmi su questioni sociali
RELIGION	Programmi con contenuto religioso

Indicazione del tipo di programma	Descrizione
PHONE IN	Programmi in cui il pubblico esprime le proprie idee telefonicamente o in un forum pubblico
TRAVEL	Programmi sui viaggi. Non per annunci individuati mediante la funzione TP/TA.
LEISURE	Programmi su attività ricreative, quali giardinaggio, pesca, cucina e così via
JAZZ	Programmi su musica jazz
COUNTRY	Programmi su musica country
NATION M	Programmi su musica nazionale
OLDIES	Programmi che presentano le vecchie canzoni
FOLK M	Programmi su musica folk
DOCUMENT	Documentari
NONE	Qualsiasi programma non definito sopra

# Impostazione del modo di ingresso audio (INPUT MODE)

È possibile selezionare il modo di ingresso audio impostandolo al momento del collegamento dei componenti alle prese di ingresso audio digitale e analogico del ricevitore.

## 1 Ruotare INPUT SELECTOR sul ricevitore per selezionare l'ingresso.

È inoltre possibile utilizzare i tasti di ingresso sul telecomando.

## 2 Premere più volte INPUT MODE sul ricevitore per selezionare il modo di ingresso audio.

Sul display viene visualizzato il modo di ingresso audio selezionato.

## Modi di ingresso audio

- AUTO IN  
In presenza di collegamenti digitali e analogici, i segnali audio digitali hanno priorità. In assenza di segnali audio digitali, vengono selezionati i segnali audio analogici.
- COAX IN  
Vengono utilizzati i segnali audio digitali trasmessi tramite la presa DIGITAL COAXIAL.
- OPT IN  
Vengono utilizzati i segnali audio digitali trasmessi tramite la presa DIGITAL OPTICAL.
- ANALOG  
Vengono utilizzati i segnali audio analogici trasmessi tramite le prese AUDIO IN (L/R).

### Nota

A seconda dell'ingresso, potrebbe non essere possibile impostare alcuni modi di ingresso audio.

# Uso di altri componenti video

## (COMPONENT VIDEO ASSIGN)

È possibile riassegnare un ingresso video componente ad un altro ingresso.

## 1 Premere AMP MENU.

Sul display viene visualizzato "1-LEVEL".

## 2 Premere più volte il tasto di controllo $\uparrow/\downarrow$ per selezionare "6-VIDEO".

## 3 Premere il tasto di controllo o il tasto di controllo $\rightarrow$ per accedere al menu.

## 4 Premere più volte il tasto di controllo $\uparrow/\downarrow$ per selezionare "COMP. V. A.".

## 5 Premere il tasto di controllo o il tasto di controllo $\rightarrow$ per immettere il parametro.

## 6 Premere più volte il tasto di controllo $\uparrow/\downarrow$ per selezionare l'ingresso video componente che si desidera riassegnare (ad esempio, DVD).

## 7 Premere il tasto di controllo o il tasto di controllo $\rightarrow$ per confermare la selezione.

## 8 Premere più volte il tasto di controllo $\uparrow/\downarrow$ per selezionare l'ingresso a cui si desidera riassegnare l'ingresso video componente selezionato al punto 6 (ad esempio, VIDEO 1).

In questo caso, selezionare "DVD-VD1". Se viene premuto VIDEO 1, l'immagine proveniente dal componente collegato alle prese VIDEO 1 sarà un'immagine componente. L'ingresso soggetto alla riassegnazione varia per ogni ingresso video componente. Per ulteriori informazioni, vedere "Ingressi che è possibile assegnare per l'ingresso video componente" di seguito.

### Per tornare alla schermata precedente

Premere il tasto di controllo  $\leftarrow$ .

### Ingressi che è possibile assegnare per l'ingresso video componente

Ingresso video componente	Ingressi assegnabili	Display
DVD	VIDEO 1	DVD-VD1
	VIDEO 3	DVD-VD3
	DVD	DVD-DVD
	MD/TAPE	DVD-MD
	SA-CD/CD	DVD-CD
VIDEO 2	VIDEO 1	VD2-VD1
	VIDEO 2	VD2-VD2
	VIDEO 3	VD2-VD3
	MD/TAPE	VD2-MD
	SA-CD/CD	VD2-CD

#### Note

- Non è possibile riassegnare più di un ingresso video componente allo stesso ingresso.
- Non è possibile utilizzare l'ingresso video componente come ingresso originale se è stato riassegnato ad un altro ingresso.

## Assegnazione di nomi agli ingressi

Per gli ingressi, è possibile immettere un nome composto da un massimo di 8 caratteri da visualizzare sul display del ricevitore.

Questa operazione risulta utile per assegnare alle prese i nomi dei componenti collegati.

### 1 Premere il tasto di ingresso per selezionare l'ingresso per cui si desidera creare un nome di indice.

È inoltre possibile utilizzare INPUT SELECTOR sul ricevitore.

### 2 Premere AMP MENU.

"Sul display viene visualizzato "1-LEVEL".

### 3 Premere più volte il tasto di controllo $\uparrow/\downarrow$ per selezionare "5-AUDIO" o "6-VIDEO".

### 4 Premere il tasto di controllo o il tasto di controllo $\rightarrow$ per accedere al menu.

### 5 Premere il tasto di controllo $\uparrow/\downarrow$ per selezionare "NAME IN".

### 6 Premere il tasto di controllo o il tasto di controllo $\rightarrow$ per immettere il parametro.

Il cursore lampeggia ed è possibile selezionare un carattere. Attenersi alla procedura descritta nella sezione "Per creare un nome di indice" (pagina 60).

### Per tornare alla schermata precedente

Premere il tasto di controllo  $\leftarrow$ .



## Modifica delle informazioni sul display

È possibile verificare il campo sonoro e così via in uso modificando le informazioni visualizzate sul display.

Per questa operazione, utilizzare i tasti del ricevitore.

### Premere più volte DISPLAY.

Ad ogni pressione del tasto, le informazioni sul display cambiano in modo ciclico, come segue.

### Tutti gli ingressi ad eccezione delle bande FM e AM

Nome di indice dell'ingresso<sup>a)</sup> → Ingresso selezionato → Campo sonoro correntemente applicato

### Bande FM e AM

Nome del servizio di programma<sup>b)</sup> o nome della stazione preselezionata<sup>a)</sup> → Frequenza → Indicazione del tipo di programma<sup>b)</sup> → Indicazione del testo radio<sup>b)</sup> → Indicazione dell'ora corrente (nel sistema delle 24 ore)<sup>b)</sup> → Campo sonoro correntemente applicato

<sup>a)</sup> Il nome di indice viene visualizzato solo se ne è stato assegnato uno all'ingresso o alla stazione preselezionata (pagina 60, 64). Il nome di indice non viene visualizzato se sono stati immessi solo spazi vuoti oppure se corrisponde a quello dell'ingresso.

<sup>b)</sup> Solo durante la ricezione RDS (solo modelli con codice di zona CEL, CEK) (pagina 61).

## Uso del timer di autospegnimento

È possibile impostare il ricevitore affinché si spenga automaticamente allo scadere dell'intervallo di tempo specificato.

### Con l'alimentazione attivata, premere più volte SLEEP.

Ad ogni pressione del tasto, le informazioni sul display cambiano in modo ciclico, come segue:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00  
→ OFF

Quando il timer di autospegnimento è in uso, "SLEEP" si illumina sul display.

### Suggerimento

Per controllare il tempo residuo che precede lo spegnimento del ricevitore, premere SLEEP. Sul display viene visualizzato il tempo residuo.

Premendo di nuovo SLEEP, il timer di autospegnimento viene disattivato.

# Registrazione tramite il ricevitore

## Registrazione su un MiniDisc o un'audiocassetta

È possibile registrare su un MiniDisc o un'audiocassetta utilizzando il ricevitore. Consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con la piastra MD o la piastra a cassetta.

### 1 Premere uno dei tasti di ingresso per selezionare il componente di riproduzione.

È inoltre possibile utilizzare INPUT SELECTOR sul ricevitore.

### 2 Preparare il componente di riproduzione per la riproduzione.

Ad esempio, inserire un CD nel lettore CD.

### 3 Preparare il componente di registrazione.

Inserire un MD o un nastro nella piastra di registrazione e regolare il livello di registrazione.

### 4 Avviare la registrazione sul componente di registrazione, quindi avviare la riproduzione sul componente di riproduzione.

#### Note

- Le regolazioni audio non influiscono sul segnale trasmesso tramite le prese MD/TAPE OUT.
- I segnali audio immessi alle prese MULTI CH IN non vengono emessi dalle prese analogiche OUT anche se è selezionato MULTI CH IN. Vengono emessi i segnali audio analogici dell'ingresso correntemente o precedentemente utilizzato.

## Registrazione su un supporto di registrazione

È possibile registrare a partire da un componente video utilizzando il ricevitore. Consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il componente di registrazione.

### 1 Premere uno dei tasti di ingresso per selezionare il componente di riproduzione.

È inoltre possibile utilizzare INPUT SELECTOR sul ricevitore.

### 2 Preparare il componente di riproduzione per la riproduzione.

Ad esempio, inserire la videocassetta che si desidera copiare nel videoregistratore.

### 3 Preparare il componente di registrazione.

Inserire una videocassetta vuota e così via nel componente di registrazione (VIDEO 1) per la registrazione.

### 4 Avviare la registrazione sul componente di registrazione, quindi avviare la riproduzione sul componente di riproduzione.

#### Note

- Alcune sorgenti contengono segnali di protezione da copia per evitarne la registrazione. In questi casi, la registrazione di tali sorgenti potrebbe non essere possibile.
- I segnali audio immessi alle prese MULTI CH IN non vengono emessi dalle prese analogiche AUDIO OUT anche se è selezionato MULTI CH IN. Vengono emessi i segnali audio analogici dell'ingresso correntemente o precedentemente utilizzato.

### Riassegnazione dei tasti

È possibile modificare le impostazioni predefinite dei tasti di ingresso per adattarle ai componenti presenti nel sistema in uso. Ad esempio, collegando un lettore DVD alle prese VIDEO 1 del ricevitore, è possibile impostare il tasto VIDEO 1 del telecomando per il controllo del lettore DVD.

#### 1 Tenere premuto il tasto di ingresso per cui si desidera modificare l'assegnazione.

Esempio: premere VIDEO 1.

#### 2 Facendo riferimento alla tabella riportata di seguito, premere il tasto corrispondente alla categoria desiderata.

Esempio: premere 4.

A questo punto, è possibile utilizzare il tasto VIDEO 1 per controllare il lettore DVD.

### Categorie e tasti corrispondenti

Categorie	Premere
Videoregistratore (modo di comando VTR 3) <sup>a)</sup>	1
Videoregistratore (modo di comando VTR 2) <sup>a)</sup>	2
Lettore DVD/registratori DVD (modo di comando DVD1) <sup>b)</sup>	3
Registratore DVD (modo di comando DVD3) <sup>b)</sup>	4
Lettore CD	5
Piastra MD	6
Piastra a cassette B	7
Sintonizzatore (il presente ricevitore)	8
DVR (Digital CATV Terminal, terminale TV via cavo digitale)	9
DSS (Digital Satellite Receiver, ricevitore satellitare digitale)	0/10

<sup>a)</sup> Alcuni videoregistratori Sony funzionano con un'impostazione VTR 2 o VTR 3 che corrisponde rispettivamente a 8 mm e VHS.

<sup>b)</sup> I registratori DVD Sony funzionano con un'impostazione DVD1 o DVD3. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con il registratore DVD.

### Per annullare tutte le assegnazioni dei tasti

Premere contemporaneamente I/⏻, AUTO CAL e MASTER VOL -.

Il telecomando viene reimpostato sui valori predefiniti.

# Glossario

### ■ Dolby Digital

Tecnologia di codifica/decodifica audio sviluppata da Dolby Laboratories, Inc. che consiste di canali anteriori (L/R, sinistro/destro), centrale, surround (L/R, sinistro/destro) e subwoofer. Si tratta di uno standard audio designato per i video DVD inoltre conosciuto come 5.1 canali surround. Poiché le informazioni surround vengono registrate e riprodotte in stereofonia, rispetto al surround Dolby è possibile ottenere una qualità audio estremamente realistica.

### ■ Dolby Digital Surround EX

Tecnologia acustica sviluppata da Dolby Laboratories, Inc. Le informazioni sull'audio posteriore surround vengono smistate in canali surround sinistro e destro normali in modo che l'audio possa essere riprodotto in 6.1 canali. Le scene d'azione in particolare vengono ricreate con un campo sonoro più dinamico e realistico.

### ■ Dolby Pro Logic II

Questa tecnologia consente di convertire l'audio registrato in stereofonia a 2 canali in 5.1 canali per la riproduzione. Esiste un modo MOVIE per i film e un modo MUSIC per le sorgenti stereo quali la musica. I film vecchi codificati nel formato stereo tradizionale possono essere migliorati con l'audio surround a 5.1 canali.

### ■ Dolby Pro Logic IIx

Tecnologia per la riproduzione di 7.1 canali (o 6.1 canali). Insieme con l'audio codificato in Dolby Digital Surround EX, l'audio codificato in Dolby Digital con 5.1 canali può essere riprodotto in 7.1 canali (o 6.1 canali). Inoltre, il contenuto registrato in stereofonia esistente può inoltre essere riprodotto in 7.1 canali (o 6.1 canali).

### ■ Dolby Surround (Dolby Pro Logic)

Tecnologia di elaborazione audio sviluppata da Dolby Laboratories, Inc. Le informazioni sui canali surround centrale e monofonico vengono smistate in due canali stereo. Al momento della riproduzione, l'audio viene decodificato e trasmesso come audio surround a 4 canali. Si tratta del metodo di elaborazione audio più comune per i video DVD.

### ■ DTS 96/24

Formato dei segnali digitali con qualità audio elevata. Mediante questo formato, l'audio viene registrato con una frequenza di campionamento e una velocità di trasmissione pari a 96 kHz/24 bit, che sono i valori più elevati possibili per i video DVD. Il numero di canali di riproduzione varia in base al software.

### ■ DTS Neo:6

Questa tecnologia consente di convertire l'audio registrato in stereofonia a 2 canali in 6.1 canali per la riproduzione. Esistono due modi per effettuare la selezione in base alla sorgente di riproduzione o alle proprie preferenze, CINEMA per i film e MUSIC per le sorgenti stereo quali la musica.

### ■ DTS Digital Surround

Tecnologia di codifica/decodifica audio digitale cinematografica sviluppata da Digital Theater Systems, Inc. L'audio viene compresso in misura inferiore rispetto al formato Dolby Digital, consentendo di ottenere una riproduzione dell'audio di qualità superiore.

### ■ DTS-ES

Formato per la riproduzione di 6.1 canali con informazioni sui segnali posteriori surround. Esistono due modi, "Discrete 6.1" (6.1 canali discreti) per la registrazione di tutti i canali in modo indipendente, e "Matrix 6.1" (6.1 canali a matrice) per lo smistamento del canale posteriore surround nei canali LS (sinistro surround) e RS (destro surround). Questo formato è ideale per la riproduzione delle colonne sonore dei film.

## ■ Frequenza di campionamento

Per convertire l'audio analogico in audio digitale, è necessario quantificare i dati analogici. Tale processo viene detto di campionamento e il numero di volte al secondo in cui i dati analogici vengono quantificati viene denominato frequenza di campionamento. Un CD musicale standard è in grado di memorizzare dati quantificati 44.100 volte al secondo, vale a dire che la relativa frequenza di campionamento è pari a 44,1 kHz. In generale, è possibile affermare che maggiore è la frequenza di campionamento e migliore è la qualità audio.

## ■ Video componente

Formato per la trasmissione delle informazioni sui segnali video composto da tre singoli segnali: luminanza Y, cromaticanza Pb, e cromaticanza Pr. Le immagini di qualità elevata, quali video DVD o immagini HDTV, vengono trasmesse con maggiore fedeltà. Le tre prese si differenziano in base ai colori verde, blu e rosso.

## ■ Video composito

Formato standard per la trasmissione delle informazioni sui segnali video. I segnali di luminanza Y e di cromaticanza C vengono combinati e trasmessi insieme.

# Precauzioni

## Sicurezza

Se oggetti solidi o sostanze liquide penetrano nell'apparecchio, scollegare il ricevitore e farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo di nuovo.

## Fonti di alimentazione

- Prima di utilizzare il ricevitore, accertarsi che la tensione operativa sia identica a quella della fonte di alimentazione locale. La tensione operativa è riportata sulla targhetta posta nella parte posteriore del ricevitore.
- L'apparecchio non è scollegato dalla fonte di alimentazione CA (rete elettrica) fintanto che rimane collegato alla presa di rete, anche se l'apparecchio stesso è stato spento.
- Se si prevede di non utilizzare il ricevitore per un periodo di tempo prolungato, accertarsi di scollegarlo dalla presa di rete. Per scollegare il cavo di alimentazione CA, afferrare la spina e mai il cavo stesso.
- (Solo modelli con codice di zona U, CA) Ai fini della sicurezza, un piedino della spina è più largo rispetto all'altro; pertanto, la spina può essere inserita nella presa di rete in un solo modo. Se non è possibile inserire a fondo la spina nella presa di rete, rivolgersi ad un rivenditore.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito esclusivamente presso un centro di assistenza qualificato.

## Calore

Sebbene durante l'uso il ricevitore si scaldi, non si tratta di un problema di funzionamento. Se il ricevitore viene utilizzato in modo continuo a livelli di volume elevati, la temperatura del rivestimento nelle parti superiore, laterale e inferiore aumenta considerevolmente. Per evitare scottature, non toccare il rivestimento.

## Collocazione

- Posizionare il ricevitore in un luogo adeguatamente ventilato, onde evitare il surriscaldamento del ricevitore e prolungarne così la vita utile.
- Non collocare il ricevitore in prossimità di fonti di calore o in luoghi soggetti a luce solare diretta, polvere eccessiva o urti meccanici.
- Non appoggiare sull'apparecchio oggetti che potrebbero bloccare le prese di ventilazione, causando problemi di funzionamento.
- Non collocare il ricevitore in prossimità di apparecchi quali televisori, videoregistratori o piastre a cassette. Se il ricevitore viene utilizzato in combinazione con un televisore, un videoregistratore o una piastra a cassette e si trova eccessivamente vicino a tale apparecchio, si potrebbero verificare dei disturbi che danneggerebbero la qualità delle immagini. Questa eventualità è particolarmente concreta nel caso venga utilizzata un'antenna per interni. Pertanto, si consiglia di utilizzare un'antenna per esterni.
- Prestare attenzione se il ricevitore viene collocato su superfici trattate con sostanze quali cera, olio, lucido e così via, in quanto esse potrebbero macchiarsi o perdere colore.

## Funzionamento

Prima di collegare altri componenti, accertarsi di spegnere e scollegare il ricevitore.

## Pulizia

Pulire il rivestimento, il pannello e i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra. Non utilizzare alcun tipo di spugnette o polveri abrasive, né solventi quali alcol o benzina.

In caso di domande o problemi relativi al ricevitore, rivolgersi ad un rivenditore Sony.

## Guida alla soluzione dei problemi

Utilizzare questa guida alla soluzione dei problemi per risolvere eventuali problemi verificatisi durante l'uso del ricevitore.

---

### **Indipendentemente dal componente selezionato, l'audio non viene trasmesso oppure è possibile udirlo a livelli estremamente ridotti.**

- Verificare che i diffusori e i componenti siano collegati in modo saldo.
- Verificare che il ricevitore e tutti i componenti siano accesi.
- Accertarsi che MASTER VOLUME non sia impostato su "VOL MIN".
- Accertarsi che SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) non sia impostato su "OFF".
- Accertarsi che non siano collegate le cuffie.
- Premere MUTING per annullare la funzione di disattivazione dell'audio.
- Accertarsi di avere selezionato il componente corretto mediante i tasti di ingresso.
- È stato attivato il dispositivo di protezione del ricevitore. Spegner il ricevitore, risolvere il cortocircuito e riaccendere il ricevitore.

---

### **Un componente specifico non trasmette alcun suono.**

- Verificare che il componente sia collegato correttamente alle prese di ingresso audio destinate a quello specifico componente.
- Verificare che i cavi utilizzati per il collegamento siano inseriti a fondo nelle prese di entrambi il ricevitore e il componente.

---

### **Uno dei diffusori anteriori non trasmette alcun suono.**

- Collegare delle cuffie alla presa PHONES e verificare che l'audio venga trasmesso dalle stesse. Se dalle cuffie viene trasmesso un solo canale, è possibile che il componente non sia collegato correttamente al ricevitore. Accertarsi che tutti i cavi siano inseriti a fondo nelle prese di entrambi il ricevitore e il componente. Se dalle cuffie vengono trasmessi entrambi i canali, è possibile che il diffusore anteriore non sia collegato correttamente al ricevitore. Verificare il collegamento del diffusore anteriore che non trasmette alcun suono.
- Accertarsi di avere effettuato il collegamento ad entrambe le prese L e R di un componente analogico, non solo ad una di esse. Utilizzare un cavo audio (non in dotazione).

---

### **Le sorgenti a 2 canali analogiche non trasmettono alcun suono.**

- Accertarsi che per l'ingresso selezionato INPUT MODE non sia impostato su "COAX IN" o "OPT IN" (pagina 63).
- Accertarsi che la funzione MULTI CH IN non sia selezionata.

---

### **Le sorgenti digitali non trasmettono alcun suono (dalla presa di ingresso COAXIAL o OPTICAL).**

- Accertarsi che INPUT MODE non sia impostato su "ANALOG" (pagina 63). Accertarsi che INPUT MODE non sia impostato su "COAX IN" per le sorgenti collegate alla presa di ingresso OPTICAL o su "OPT IN" per le sorgenti collegate alla presa di ingresso COAXIAL.
- Accertarsi che la funzione MULTI CH IN non sia selezionata.

---

### **L'audio dei canali sinistro e destro non è bilanciato o è invertito.**

- Verificare che i diffusori e i componenti siano collegati in modo corretto e saldamente.
- Regolare i parametri di bilanciamento mediante il menu LEVEL.

---

### **Forti ronzii o disturbi.**

- Verificare che i diffusori e i componenti siano collegati in modo saldo.
- Verificare che i cavi di collegamento non si trovino in prossimità di trasformatori o motori e che siano ad almeno 3 m di distanza da televisori o lampade a fluorescenza.
- Allontanare gli apparecchi audio dal televisore.
- Le spine e le prese sono sporche. Pulirli con un panno leggermente inumidito con alcol.

---

### **I diffusori centrale/surround/posteriori surround non trasmettono alcun suono oppure il livello trasmesso è estremamente ridotto.**

- Selezionare un modo CINEMA STUDIO EX (pagina 52).
- Regolare il livello dei diffusori (pagina 32).
- Accertarsi che i diffusori centrale/surround siano impostati su "SMALL" o "LARGE" (pagina 39).
- Accertarsi che i diffusori posteriori surround siano impostati su "YES" (pagina 39).

---

### **I diffusori posteriori surround non trasmettono alcun suono.**

- Alcuni dischi non contengono l'indicatore Dolby Digital Surround EX nonostante sulla confezione sia presente il logo Dolby Digital Surround EX. In questo caso, selezionare "SB ON" (pagina 37).

---

### Il subwoofer non trasmette alcun suono.

- Verificare che il subwoofer sia collegato correttamente e in modo saldo.
- Accertarsi di avere acceso il subwoofer.
- Accertarsi che il subwoofer sia impostato su "YES" (pagina 39).
- A seconda del campo sonoro, il subwoofer non trasmette alcun suono.

---

### Non è possibile ottenere l'effetto surround.

- Accertarsi che la funzione dei campi sonori sia attivata (premere MOVIE o MUSIC).
- I campi sonori non funzionano per i segnali con frequenza di campionamento di oltre 48 kHz.

---

### L'audio multicanale Dolby Digital o DTS non viene riprodotto.

- Verificare che il DVD (e così via) in fase di riproduzione sia registrato nei formati Dolby Digital o DTS.
- Per il collegamento del lettore DVD e così via alle prese di ingresso digitale del presente ricevitore, verificare l'impostazione audio (impostazioni per l'uscita audio) del componente collegato.

---

### Non è possibile effettuare la registrazione.

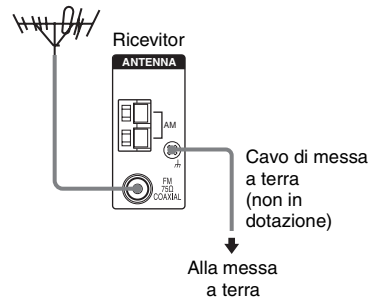
- Verificare che i componenti siano collegati correttamente.
- Selezionare il componente sorgente utilizzando i tasti di ingresso.

---

### La ricezione FM è di scarsa qualità.

- Per collegare il ricevitore ad un'antenna FM per esterni, utilizzare un cavo coassiale da 75 ohm (non in dotazione), come illustrato di seguito. Se il ricevitore viene collegato ad un'antenna per esterni, collegare quest'ultima alla messa a terra contro i fulmini. Per evitare esplosioni causate dal gas, non collegare il cavo di messa a terra a tubature del gas.

Antenna FM per esterni



---

### Non è possibile sintonizzare le stazioni radio.

- Verificare che le antenne siano collegate in modo saldo. Regolare le antenne e, se necessario, collegare un'antenna per esterni.
- Il segnale delle stazioni è eccessivamente debole (durante la sintonizzazione automatica). Utilizzare la sintonizzazione diretta.
- Accertarsi di impostare correttamente l'intervallo di sintonia (durante la sintonizzazione diretta delle stazioni AM).
- Non è stata preselezionata alcuna stazione oppure le stazioni preselezionate sono state cancellate (durante la sintonizzazione mediante ricerca delle stazioni preselezionate). Eseguire la preselezione delle stazioni (pagina 58).
- Premere più volte DISPLAY sul ricevitore affinché sul display venga visualizzata la frequenza.



---

### **Il servizio RDS non funziona.\***

- Accertarsi di essersi sintonizzati su una stazione FM RDS.
- Selezionare una stazione FM con segnale più forte.

---

### **Le informazioni RDS desiderate non vengono visualizzate.\***

- Rivolgersi alla stazione radio per sapere se effettivamente offre il servizio in questione. In questo caso, è possibile che il servizio non sia temporaneamente disponibile.

---

### **Sul monitor o schermo televisivo non viene visualizzata alcuna immagine oppure l'immagine non è nitida.**

- Selezionare l'ingresso appropriato utilizzando i tasti di ingresso.
- Impostare il televisore sul modo di ingresso appropriato.
- Allontanare gli apparecchi audio dal televisore.
- Assegnare correttamente l'ingresso video componente.

---

### **La spia MULTI CHANNEL DECODING non si illumina in blu.**

- Verificare che il componente di riproduzione sia collegato ad una presa digitale e che l'ingresso sia selezionato correttamente sul ricevitore.
  - Verificare che la sorgente di ingresso del software in fase di riproduzione corrisponda al formato multicanale.
  - Verificare che il componente di riproduzione sia impostato sull'audio multicanale.
- 

---

## **Telecomando**

---

### **Il telecomando non funziona.**

- Rivolgere il telecomando in direzione del sensore dei comandi a distanza del ricevitore.
  - Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando e il ricevitore.
  - Se sono scariche, sostituire tutte le pile del telecomando con altre nuove.
  - Accertarsi di selezionare l'ingresso corretto sul telecomando.
- 

\* Solo modelli con codice di zona CEL, CEK.

---

## **Messaggi di errore**

In caso di problemi di funzionamento, sul display viene visualizzato un messaggio. È possibile controllare le condizioni del sistema tramite il messaggio. Fare riferimento alla seguente tabella per risolvere il problema. Se il problema persiste, rivolgersi ad un rivenditore Sony.

Se viene visualizzato un messaggio di errore durante l'esecuzione della calibrazione automatica, vedere "Codici di errore e avvertimento" (pagina 30) per risolvere il problema.

---

### **DEC. EROR**

Visualizzato se viene trasmesso un segnale che il ricevitore non è in grado di decodificare (ad es., DTS-CD) e la voce "DEC. PRI." nel menu AUDIO è impostata su "DEC. PCM". Impostare su "DEC. AUTO" (pagina 38).

---

---

### **PROTECT**

I diffusori trasmettono corrente irregolare. Il ricevitore verrà spento automaticamente dopo alcuni secondi. Verificare il collegamento dei diffusori e attivare di nuovo l'alimentazione.

---

## Se non è possibile risolvere il problema mediante la guida alla soluzione dei problemi

L'azzeramento della memoria del ricevitore potrebbe risolvere il problema (pagina 26). Tuttavia, le impostazioni memorizzate verranno reimpostate sui valori predefiniti e dovranno pertanto essere regolate di nuovo sul ricevitore.

## Se il problema persiste

Rivolgersi ad un rivenditore Sony. Se durante la riparazione il personale di assistenza sostituisce alcune parti, queste devono essere conservate.

## Sezioni di riferimento per l'azzeramento della memoria del ricevitore

Per azzerare	Vedere
Tutte le impostazioni memorizzate	pagina 26
Campi sonori personalizzati	pagina 55

## Caratteristiche tecniche

### Sezione amplificatore

Modelli con codice di zona U, CA

Uscita di potenza stereo<sup>1)</sup>, Uscita di potenza di riferimento<sup>1) 2)</sup>

8 ohm 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%

100 W + 100 W, 110 W/canale

8 ohm 1 kHz, THD 0,7%

110 W + 110 W, 120 W/canale

8 ohm 1 kHz, THD 10%

125 W + 125 W, 150 W/canale

Modelli con codice di zona CEL, CEK, E2, TW, AU

Uscita di potenza stereo<sup>1)</sup>, Uscita di potenza di riferimento<sup>1) 2)</sup>

8 ohm 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%

85 W + 85 W, 110 W/canale

8 ohm 1 kHz, THD 0,7%

100 W + 100 W, 120 W/canale

8 ohm 1 kHz, THD 10%

125 W + 125 W, 150 W/canale

Modelli con codice di zona TH6

Uscita di potenza stereo<sup>1)</sup>, Uscita di potenza di riferimento<sup>1) 2)</sup>

8 ohm 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%

70 W + 70 W, 90 W/canale

8 ohm 1 kHz, THD 0,7%

80 W + 80 W, 100 W/canale

8 ohm 1 kHz, THD 10%

100 W + 100 W, 125 W/canale

Modelli con codice di zona AR, KR

Uscita di potenza stereo<sup>1)</sup>, Uscita di potenza di riferimento<sup>1) 2)</sup>

8 ohm 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%

85 W + 85 W<sup>1)</sup>,

70 W + 70 W<sup>3)</sup>, 110 W/canale

8 ohm 1 kHz, THD 0,7%

100 W + 100 W<sup>1)</sup>,

90 W + 90 W<sup>3)</sup>, 120 W/canale

8 ohm 1 kHz, THD 10%

125 W + 125 W<sup>1)</sup>,

110 W + 110 W<sup>3)</sup>,

150 W/canale

<sup>1)</sup>Misurata nelle seguenti condizioni:

Codice di zona	Requisiti di alimentazione
U, CA	120 V CA, 60 Hz
CEL, CEK, AR, KR, TH6	230 V CA, 50 Hz
E2, AU	240 V CA, 50 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz

<sup>2)</sup>Uscita di potenza di riferimento per i diffusori anteriori, centrali, surround e posteriori surround. A seconda delle impostazioni del campo sonoro e della sorgente, è possibile che l'audio non venga trasmesso.

<sup>3)</sup>Misurata nelle seguenti condizioni:

Codice di zona	Requisiti di alimentazione
AR, KR	220 V CA, 50 Hz

Risposta in frequenza

Analogici	10 Hz – 70 kHz +0,5/-2 dB (con campo sonoro e tono by-passati)
-----------	---

Ingressi

Analogici	Sensibilità: 500 mV/50 kohm S/N <sup>4)</sup> : 96 dB (A, 500 mV <sup>5)</sup> )
-----------	--

Digitali (coassiale)

Impedenza: 75 ohm
S/N: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Digitali (ottica)

S/N: 100 dB (A, 20 kHz LPF)
--------------------------------

Uscite (analogiche)

AUDIO OUT	Tensione: 500 mV/10 kohm
SUB WOOFER	Tensione: 2 V/1 kohm

Tono

Livelli di guadagno	±6 dB, incrementi di 1 dB
---------------------	---------------------------

<sup>4)</sup>INPUT SHORT (con campo sonoro e tono by-passati).

<sup>5)</sup>Rete caricata, livello di ingresso.

## Sezione sintonizzatore FM\*

Gamma di sintonizzazione

87,5 – 108,0 MHz

Frequenza intermedia

10,7 MHz

Sensibilità utilizzabile

11,2 dBf, 1 µV/75 ohm

S/N

Monofonia/Stereofonia

76 dB/70dB

Diatensione armonica a 1 kHz

Monofonia/Stereofonia

0,3%/0,5%

Separazione

45 dB a 1 kHz

Risposta in frequenza

30 Hz – 15 kHz,  
+0,5/-2 dB

## Sezione sintonizzatore AM\*

Gamma di sintonizzazione

Codice di zona	Gamma di sintonizzazione	
	incremento da 10 kHz	incremento da 9 kHz
U, CA	530 – 1.710 kHz <sup>6)</sup>	531 – 1.710 kHz <sup>6)</sup>
E2	530 – 1.610 kHz <sup>6)</sup>	531 – 1.602 kHz <sup>6)</sup>
CEL, CEK, AU, TW, KR, TH6	–	531 – 1.602 kHz
AR	530 – 1.610 kHz	–

Frequenza intermedia

450 kHz

Sensibilità utilizzabile

50 dB µ/m (a 1.000 kHz o 999 kHz)

<sup>6)</sup>È possibile modificare la scala di sintonia AM impostandola su 9 kHz o 10 kHz. Dopo essersi sintonizzati su una stazione AM, spegnere il ricevitore. Tenendo premuto TUNING MODE, premere I/⏏. Cambiando la scala di sintonia, tutte le stazioni preselezionate vengono cancellate. Per reimpostare la scala su 10 kHz (o 9 kHz), ripetere la procedura.

## Sezione video

### Ingressi/Uscite

Video:	1 Vp-p/75 ohm
COMPONENT VIDEO:	
Y:	1 Vp-p/ 75 ohm
P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> /B-Y:	0,7 Vp-p/ 75 ohm
P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> /R-Y:	0,7 Vp-p/ 75 ohm
	80 MHz HD Pass Through

## Generali

### Requisiti di alimentazione

Codice di zona	Requisiti di alimentazione
U, CA	120 V CA, 60 Hz
CEL, CEK	230 V CA, 50/60 Hz
AU	240 V CA, 50 Hz
AR, KR, TH6	220 – 230 V CA, 50/60 Hz
E2	120/220/240 V CA, 50/60 Hz
TW	110 V CA, 50/60 Hz

### Consumo energetico

Codice di zona	Consumo energetico
U, CEL, CEK, AU, KR, AR, E2, TH6	220 W
CA	300 VA
TW	500 W

### Consumo energetico (nel modo di attesa)

0,2 W

### Dimensioni (l/a/p) (circa)

430 × 157,5 × 316 mm  
inclusi i comandi e le parti  
sporgenti

### Peso (circa)

8,0 kg

## Accessori in dotazione

- Antenna a filo FM (1)
- Antenna a telaio AM (1)
- Telecomando RM-AAU005 (1)
- Pile R6 (formato AA) (2)
- Microfono di ottimizzazione ECM-AC2 (1)

Per ulteriori informazioni sul codice di zona dell'apparecchio in uso, vedere pagina 3.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

\* di cui par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85e al par. 3 dell'Allegato al D.M. 27/08/87.

# Indice analitico

## Caratteri numerici

- 2 canali 53
- 2CH STEREO 53
- 5.1 canali 14
- 6.1 canali 14

## A

- Assegnazione di nomi 60, 64
- AUTO FORMAT DIRECT (A.F.D.) 49
- AUTOBETICAL 57

## C

- Campi sonori
  - reimpostazione 55
  - selezione 51
- COMPONENT VIDEO ASSIGN 63
- Console per videogiochi
  - collegamento 19

## D

- Diffusori
  - collegamento 15
  - installazione 14
- Digital Cinema Sound (DCS) 52
- Disattivazione dell'audio 33
- Dolby Digital 68
- DTS 68

## I

- Impostazioni iniziali 26
- INPUT MODE 63

## L

- Lettore CD
  - collegamento 16
  - riproduzione 34
- Lettore DVD
  - collegamento 19
  - riproduzione 35
- Lettore Super Audio CD
  - collegamento 16
  - riproduzione 34

## M

- Menu
  - A. CAL 49
  - AUDIO 43
  - LEVEL 40
  - SUR 41
  - SYSTEM 45
  - TONE 41
  - TUNER 43
  - VIDEO 44
- Messaggi di errore 73

## P

- Piastra a cassette
  - collegamento 16
- Piastra MD
  - collegamento 16

## R

- RDS 61
- Registrazione
  - MiniDisc o audiocassetta 66
  - supporto di registrazione 66

## S

- Selezione
  - campo sonoro 51
  - componente 33
  - sistema diffusori 28
- Sintonizzatore
  - collegamento 25
- Sintonizzatore satellitare
  - collegamento 19
- Sintonizzazione
  - automatica 56
  - diretta 56
  - stazioni preselezionate 59
- SUR BACK DECODING 42

## T

- Televisore
  - collegamento 19
- Timer di autospegnimento 65

## V

- Videoregistratore
  - collegamento 19

## OSTRZEŻENIE

**Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.**

Aby uniknąć pożaru, nie zasłaniać otworów wentylacyjnych aparatu gazetami, obrusem, firankami itp. Nie stawiaj również zapalonych świec na aparacie.

Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie stawiaj na aparacie przedmiotów wypełnionych płynem, na przykład wazonów.

Nie stawiaj urządzenia w zamkniętej przestrzeni, na przykład w biblioteczce lub wbudowanej szafce



Nie wyrzucaj baterii do zwykłych śmieci; wyrzuć je we właściwy sposób jako śmieci chemiczne.

## Dla klientów w Europie

**Pozbycie się Zużytego Sprzętu (Stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)**



Taki symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu

elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Poprzez upewnij się, że dyspozycja dotycząca produktu jest poprawna, zapobiega się potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego postępowania.

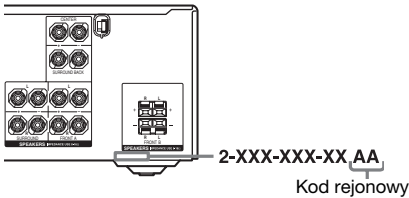
Recykling materiałów pomoże w ochronie naturalnych źródeł. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z naszym lokalnym biurem, ze służbami oczyszczania miasta lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

## O Instrukcji Obsługi

- Instrukcje w niniejszej Instrukcji Obsługi dotyczą modelu STR-DG500. Sprawdź numer modelu w dolnym prawym rogu panelu przedniego. W tej instrukcji model z kodem rejonowym U używany jest w celach ilustracyjnych, chyba, że stwierdzono inaczej. Każda różnica w działaniu jest wyraźnie wskazana w tekście, na przykład „Tylko modele z kodem rejonowym CEL”.
- Objaśnienia w tej instrukcji obsługi dotyczą regulatorów na dostarczonym pilocie. Możesz także używać regulatorów na amplitunerze, jeżeli mają te same lub podobne nazwy, jak na pilocie.

### Informacje o kodach rejonowych

Kod rejonowy tego amplitunera znajduje się na prawej górnej części tylnego panelu (zobacz ilustrację poniżej).



Wszystkie różnice w działaniu zależne od kodu rejonowego są wyraźnie wskazane w tekście, na przykład: „Tylko modele z kodem rejonowym AA”.

W tym amplitunerze zastosowano systemy Dolby\* Digital i Pro Logic Surround oraz DTS\*\* Digital Surround.

\* Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories.  
„Dolby”, „Pro Logic”, „Surround EX” i symbol podwójnego D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.

\*\* „DTS”, „DTS-ES”, „Neo:6” i „DTS 96/24” są znakami towarowymi Digital Theater Systems, Inc.

---

# Spis treści

---

## Czynności wstępne

Opis i rozmieszczenie elementów .....	5
1: Instalowanie głośników .....	14
2: Podłączanie głośników .....	15
3a: Podłączanie urządzeń audio .....	16
3b: Podłączanie urządzeń wideo .....	19
4: Podłączanie anten .....	25
5: Przygotowanie odbiornika i pilota .....	26
6: Wybór zestawu głośnikowego .....	28
7: Automatyczne kalibrowanie właściwych ustawień (AUTO CALIBRATION) .....	28
8: Ustawianie poziomów głośności i balansu głośników (TEST TONE – dźwięk testowy) .....	32

---

## Odtwarzanie

Wybieranie urządzenia .....	33
Odtwarzanie dźwięku/obrazu z urządzenia .....	34

---

## Obsługa wzmacniacza

Korzystanie z menu .....	36
Regulacja poziomu natężenia dźwięku (Menu LEVEL) .....	40
Ustawianie barwy dźwięku (Menu TONE) .....	41
Ustawienia dźwięku przestrzennego (Menu SUR) .....	41
Ustawienia tunera (Menu TUNER) .....	43
Ustawienia dźwięku (Menu AUDIO) .....	44
Ustawienia obrazu (Menu VIDEO) .....	45
Ustawienia zestawu głośnikowego (Menu SYSTEM) .....	45
Automatyczna kalibracja odpowiednich ustawień (Menu A. CAL) .....	50

---

## Słuchanie dźwięku przestrzennego

Słuchanie dźwięku przestrzennego w formatach Dolby Digital i DTS (AUTO FORMAT DIRECT) .....	50
Wybieranie wcześniej zaprogramowanego pola akustycznego .....	53

Korzystanie wyłącznie z głośników przednich (2CH STEREO) .....	56
Słuchanie dźwięku bez żadnych korekt (ANALOG DIRECT) .....	56
Przywracanie początkowych ustawień pola akustycznych .....	57

---

## Obsługa tunera

Słuchanie audycji radiowych w zakresie FM/AM .....	57
Automatyczne zapisywanie stacji radiowych z zakresu FM w pamięci (AUTOBETICAL) .....	59
(Dotyczy wyłącznie modeli z kodem obszaru CEL oraz CEK)	
Programowanie stacji radiowych .....	60
Korzystanie z systemu RDS .....	63
(Dotyczy wyłącznie modeli z kodem obszaru CEL oraz CEK)	

---

## Inne czynności

Przełączanie trybu wejścia audio (INPUT MODE) .....	65
Odtwarzanie składowych sygnałów wideo z innych wejść (COMPONENT VIDEO ASSIGN) .....	66
Nadawanie nazw wejściom .....	67
Zmiana wyglądu wyświetlacza .....	67
Korzystanie z programatora zasypiania .....	68
Nagrywanie przy użyciu odbiornika .....	68

---

## Korzystanie z pilota

Zmiana przypisania przycisków .....	69
-------------------------------------	----

---

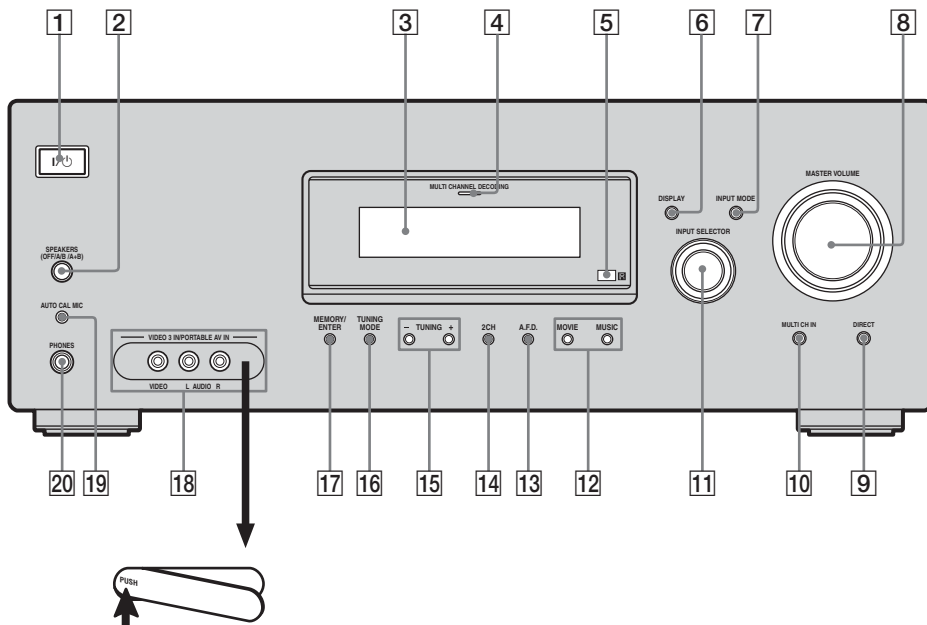
## Informacje dodatkowe

Słownik .....	70
Środki ostrożności .....	72
Rozwiązywanie problemów .....	74
Dane techniczne .....	78
Indeks .....	81



## Opis i rozmieszczenie elementów

### Panel przedni



#### Aby zdjąć pokrywę

Naciśnij przycisk PUSH.

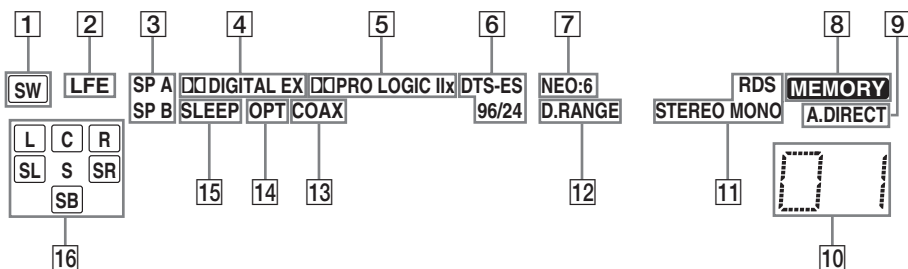
Po zdjęciu pokrywy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nazwa	Funkcja
1 I/⏻	Włączanie lub wyłączenie odbiornika (str. 26, 34, 35, 57, 59, 79).
2 <b>SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)</b>	Wybór trybu pracy OFF, A, B lub A+B dla głośników przednich (str. 28).
3 <b>Wyświetlacz</b>	Pokazuje bieżący stan wybranego urządzenia lub listę urządzeń do wyboru (str. 7).
4 <b>Lampka Wskaźnik MULTI CHANNEL</b>	Świeci, gdy dekodowany jest wielokanałowy sygnał audio (str. 35).

Nazwa	Funkcja
<b>5 Czujnik zdalnego sterowania</b>	Odbiera sygnały z pilota zdalnego sterowania.
<b>6 DISPLAY</b>	Wybór informacji pokazywanych na wyświetlaczu (str. 64, 67).
<b>7 INPUT MODE</b>	Wybór trybu wejścia, gdy takie same urządzenia są podłączone jednocześnie do gniazd cyfrowych i analogowych (str. 65).
<b>8 MASTER VOLUME</b>	Ustawianie poziomu głośności dla wszystkich głośników jednocześnie (str. 32, 33, 34, 35).
<b>9 DIRECT</b>	Słuchanie dźwięku analogowego wysokiej jakości (str. 56).
<b>10 MULTI CH IN</b>	Wybór sygnału audio bezpośrednio z urządzeń podłączonych do gniazd MULTI CH IN (str. 33).
<b>11 INPUT SELECTOR</b>	Wybór źródła sygnału do odtwarzania (str. 33, 34, 35, 56, 61, 62, 65, 67, 68, 69).
<b>12 MOVIE, MUSIC</b>	Wybór pola akustycznego (MOVIE, MUSIC) (str. 53).
<b>13 A.F.D.</b>	Wybór trybu A.F.D. (str. 50).
<b>14 2CH</b>	Wybór trybu 2CH STEREO (str. 56, 57).
<b>15 TUNING +/-</b>	Wyszukiwanie stacji (str. 58, 61).
<b>16 TUNING MODE</b>	Wybór trybu strojenia (str. 58, 62, 79).
<b>17 MEMORY/ ENTER</b>	Zapisywanie stacji lub wprowadzanie wybranego ustawienia podczas wyboru ustawień (str. 26, 60).

Nazwa	Funkcja
<b>18 Gniazdo VIDEO 3 IN/PORTABLEAV IN</b>	Podłączanie kamery lub gry wideo (str. 24, 33).
<b>19 Gniazdo AUTO CAL MIC</b>	Podłączanie dostarczonego mikrofonu ECM-AC2 do optymalizacji stosowanego w funkcji automatycznej kalibracji (str. 28).
<b>20 Gniazdo PHONES</b>	Podłączanie słuchawek (str. 74).

## Wskaźniki na wyświetlaczu



Nazwa	Funkcja
1 SW	Świeci, gdy dla subwoofera zostało wybrane ustawienie „YES” (str. 39), a sygnał audio jest odtwarzany z gniazda SUB WOOFER.
2 LFE	Świeci, gdy odtwarzana płyta zawiera kanał LFE (Low Frequency Effect) i sygnał kanału LFE jest rzeczywiście odtwarzany.
3 SP A/SP B	Świecą odpowiednio do używanego systemu głośnikowego. Wskaźniki te nie świecą, jeśli wyjścia głośnikowe są wyłączone lub zostaną podłączone słuchawki.
4 DIGITAL (EX)	Świeci, gdy na wejściu pojawiają się sygnały Dolby Digital. Napis „DIGITAL EX” świeci, gdy dekodowane są sygnały Dolby Digital Surround EX. <b>Uwaga</b> W przypadku odtwarzania płyty nagranej w formacie Dolby Digital należy się upewnić, że zastosowano połączenia cyfrowe, a dla trybu INPUT MODE nie wybrano ustawienia „ANALOG” (str. 65).

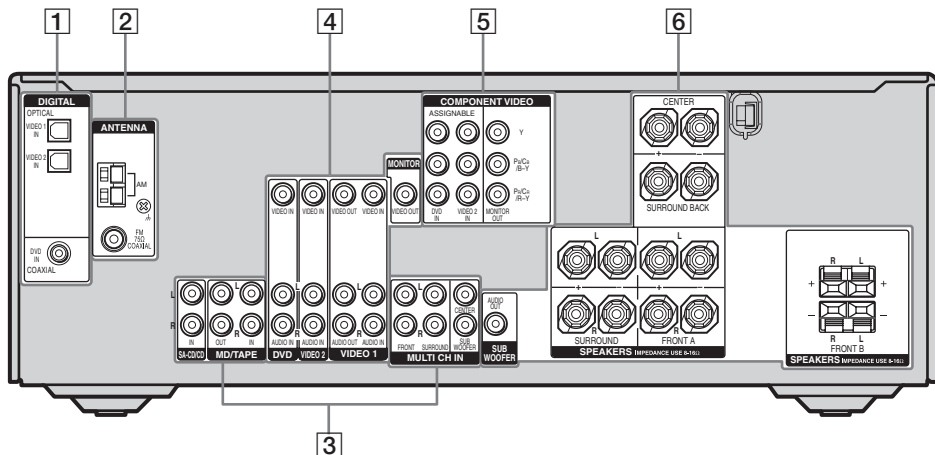
Nazwa	Funkcja
5 PRO LOGIC (II)/ (IIx)	Świeci, gdy urządzenie wykorzystuje przetwarzanie Pro Logic sygnałów 2-kanałowych w celu odtwarzania sygnałów w kanałach środkowym i przestrzennym. Po uaktywnieniu dekodera Pro Logic II Movie/Music/Game wyświetlany jest napis „PRO LOGIC II”. Po uaktywnieniu dekodera Pro Logic IIx Movie/Music/Game wyświetlany jest napis „PRO LOGIC IIx”. Wskaźniki te nie świecą, gdy dla głośnika środkowego i głośników dźwięku przestrzennego zostało wybrane ustawienie „NO” (str. 39), a przy użyciu przycisku A.FD. zostało wybrane pole akustyczne. <b>Uwaga</b> Dekodowanie Dolby Pro Logic IIx nie działa w przypadku sygnałów w formacie DTS lub w przypadku sygnałów o częstotliwości próbkowania większej niż 48 kHz.

Nazwa	Funkcja
<b>6 DTS (-ES)/ (96/24)</b>	Świeci, gdy na wejściu pojawiają się sygnały DTS. Gdy na wejściu pojawiają się sygnały DTS-ES, wyświetlany jest napis „DTS-ES”. Wskaźnik „DTS 96/24” zaczyna świecić, gdy odbiornik dekoduje sygnały nagrane w formacie DTS 96 kHz/24 bity. <b>Uwaga</b> W przypadku odtwarzania płyty nagranej w formacie DTS należy się upewnić, że zastosowano połączenia cyfrowe, a dla trybu INPUT MODE nie wybrano ustawienia „ANALOG” (str. 65).
<b>7 NEO:6</b>	Świeci, gdy włączony jest dekodery DTS Neo:6 Cinema/Music (str. 51).
<b>8 MEMORY</b>	Świeci, gdy włączona jest funkcja pamięci Preset Memory (str. 61) lub inna.
<b>9 A.DIRECT</b>	Zaczyna świecić po wybraniu funkcji ANALOG DIRECT (str. 56).
<b>10 Wskaźniki zaprogramowanych stacji</b>	Świecą podczas ustawiania zaprogramowanych stacji radiowych przy użyciu odbiornika. Szczegółowe informacje na temat programowania stacji radiowych, patrz str. 60.
<b>11 Wskaźniki tunera</b>	Świecą podczas ustawiania zaprogramowanych stacji radiowych itd. przy użyciu odbiornika (str. 57). <b>Uwaga</b> Wskaźnik „RDS” jest wyświetlany tylko w modelach oznaczonych kodem strefy CEL lub CEK.
<b>12 D.RANGE</b>	Świeci po włączeniu funkcji kompresji zakresu dynamicznego (str. 37).

Nazwa	Funkcja
<b>13 COAX</b>	Świeci, gdy dla trybu INPUT MODE wybrano ustawienie „AUTO” i sygnał źródłowy jest sygnałem cyfrowym dostarczanym przez gniazdo COAXIAL, lub dla trybu INPUT MODE wybrano ustawienie „COAX IN” (str. 65).
<b>14 OPT</b>	Świeci, gdy dla trybu INPUT MODE wybrano ustawienie „AUTO” i sygnał źródłowy jest sygnałem cyfrowym dostarczanym przez gniazdo OPTICAL, lub dla trybu INPUT MODE wybrano ustawienie „OPT IN” (str. 65).
<b>15 SLEEP</b>	Świeci po uruchomieniu programatora zasypania (str. 68).
<b>16 Wskaźniki kanału odtwarzania</b>	Litery (L, C, R itp.) oznaczają kanały, z których odtwarzany jest dźwięk. Obramowania wokół liter różnią się w zależności od tego, jak urządzenie miksuje dźwięk źródłowy (na podstawie ustawień głośników). <b>L</b> Przedni lewy <b>R</b> Przedni prawy <b>C</b> Środkowy (monofoniczny) <b>SL</b> Przestrzenny lewy <b>SR</b> Przestrzenny prawy <b>S</b> Przestrzenny (monofoniczny lub efekt przestrzenny uzyskany na drodze przetwarzania Pro Logic) <b>SB</b> Przestrzenny tylny (tylne składniki dźwięku przestrzennego uzyskane przez dekodowanie dźwięku 6.1-kanałowego) <b>Przykład:</b> Format nagrywania (przód/ dźwięk przestrzenny): 3/2.1 Kanał wyjściowy: Gdy ustawieniem głośnika dźwięku przestrzennego jest „NO” (str. 39) Pole akustyczne: A.F.D. AUTO

**SW**

**L C R**  
**SL SR**



## 1 Obszar DIGITAL INPUT



**Gniazdo OPTICAL IN** Podłączenie odtwarzacza DVD itp.



**Gniazdo COAXIAL IN** Wykorzystanie gniazda COAXIAL pozwala na uzyskanie lepszej jakości głośnych dźwięków (str. 21, 23).

## 2 Obszar ANTENNA



**FM ANTENNA** Podłączenie anteny FM dostarczonej z odbiornikiem (str. 25).



**AM ANTENNA** Podłączenie anteny ramowej AM dostarczonej z odbiornikiem (str. 25).

## 3 Obszar AUDIO INPUT/OUTPUT



**Biały (L, lewy)** Gniazdo AUDIO IN/OUT Podłączenie odtwarzacza MD, CD itp. (str. 18).



**Czerwony (R, prawy)**



**Biały (L, lewy)** Gniazdo MULTI CHANNEL INPUT Podłączenie odtwarzacza Super Audio CD lub DVD z gniazdem analogowym dla dźwięku 5.1-kanalowego (str. 17).



**Czerwony (R, prawy)**



**Czarny**

## 4 Obszar VIDEO/AUDIO INPUT/OUTPUT



**Biały (L, lewy)** Gniazdo AUDIO IN/OUT Podłączenie gniazd wideo i audio






**Czerwony (R, prawy)** magnetowidu lub odtwarzacza DVD (str. 20, 21, 22, 23, 24).



**Żółty** Gniazdo VIDEO IN/OUT\*

## 5 Obszar COMPONENT VIDEO INPUT/OUTPUT

	Zielony	Gniazdo COMPONENT VIDEO	Podłączenie odtwarzacza DVD, odbiornika TV lub tunera satelitarnego. Pozwala na uzyskanie wysokiej jakości obrazu (str. 20, 22, 23).
	Niebieski	INPUT/OUTPUT*	
	Czerwony		

## 6 Obszar SPEAKERS

 Podłączenie głośników (str. 15).



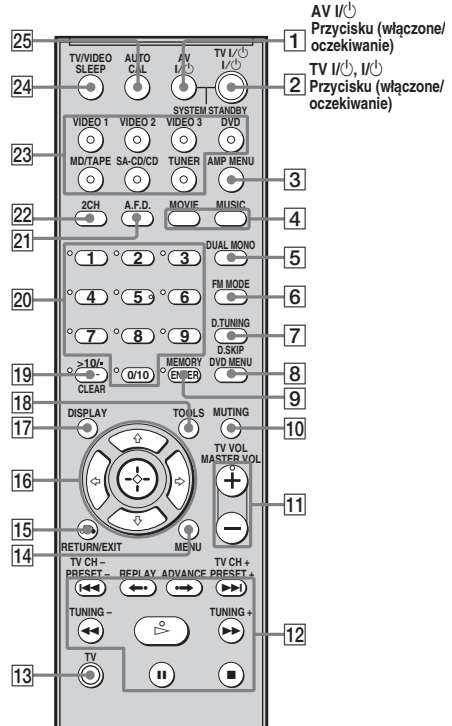
Podłączenie subwoofera (str. 15).



\* Obraz z wybranego wejścia można oglądać po podłączeniu odbiornika TV do gniazda MONITOR OUT (str. 20).

## Pilot zdalnego sterowania

Odbiornikiem można sterować za pomocą dostarczonego pilota zdalnego sterowania RM-AAU005. Może on również służyć do sterowania innymi urządzeniami audio/video firmy Sony, jeżeli przypisano im odpowiednie przyciski (str. 69).



Nazwa	Funkcja
1 AV I/O	Włączanie lub wyłączenie urządzeń audio/video sterowanych przy użyciu pilota (str. 69). Jednoczesne naciśnięcie przycisków I/O (2) spowoduje wyłączenie wszystkich urządzeń systemu (SYSTEM STANDBY). <b>Uwaga</b> Funkcja przycisku AV I/O zmienia się automatycznie po każdym naciśnięciu przycisków wyboru wejścia (23).


Nazwa	Funkcja
2 <b>TV I/⏻</b>	Jednoczesne naciśnięcie przycisku TV I/⏻ i TV (13) spowoduje włączenie lub wyłączenie odbiornika TV.
I/⏻	Włączanie lub wyłączanie odbiornika. Aby wyłączyć wszystkie urządzenia, należy jednocześnie nacisnąć przycisk I/⏻ i AV I/⏻ (1) (SYSTEM STANDBY).
3 <b>AMP MENU</b>	Wyświetlanie menu odbiornika. Aby wykonać czynności menu, należy skorzystać z przycisków sterowania.
4 <b>MOVIE, MUSIC</b>	Wybór pola akustycznego (MOVIE, MUSIC).
5 <b>DUAL MONO</b>	Wybór języka, który ma być używany podczas przekazu cyfrowego.
6 <b>FM MODE</b>	Wybór odbioru monofonicznego lub stereofonicznego w zakresie FM.
7 <b>D.TUNING</b>	Wybór trybu strojenia bezpośredniego.
<b>D.SKIP</b>	Pominięcie płyty w odtwarzaczu CD lub DVD (dotyczy tylko urządzeń ze zmieniaczem płyt).
8 <b>DVD MENU</b>	Wyświetlanie menu odtwarzacza DVD na ekranie odbiornika TV. Aby wykonać czynności menu, należy skorzystać z przycisków sterowania.
9 <b>ENTER</b>	Wprowadzanie wartości odpowiadającej kanałowi, płycie lub utworowi wybranemu przy użyciu przycisków numerycznych.
<b>MEMORY</b>	Zapisanie stacji w pamięci urządzenia.
10 <b>MUTING</b>	Wyciszenie dźwięku.


Nazwa	Funkcja
11 <b>TV VOL +<sup>a)</sup>/-</b>	Jednoczesne naciśnięcie przycisku TV VOL +/- i TV (13) umożliwi ustawienie głośności odbiornika TV.
<b>MASTER VOL +<sup>a)</sup>/-</b>	Ustawienie poziomu głośności wszystkich głośników jednocześnie.
12 <b>⏮/⏭</b>	Pominięcie utworów w odtwarzaczu CD, DVD, MD lub magnetofonie.
<b>REPLAY ⏮ / ADVANCE ⏭</b>	Ponowne odtworzenie poprzedniej sceny lub szybkie przewinięcie do przodu bieżącej sceny w magnetowidzie lub odtwarzaczu DVD.
<b>⏮/⏭</b>	Naciśnij, aby <ul style="list-style-type: none"> <li>- wyszukiwać utwory do przodu/do tyłu w przypadku odtwarzacza DVD.</li> <li>- przewijać do przodu/do tyłu w przypadku magnetowidu, odtwarzacza CD, odtwarzacza MD lub magnetofonu.</li> </ul>
<b>▷<sup>a)</sup></b>	Rozpoczęcie odtwarzania w magnetowidzie, odtwarzaczu CD, DVD, MD lub magnetofonie.
<b>  </b>	Wstrzymanie odtwarzania lub nagrywania w magnetowidzie, odtwarzaczu CD, DVD, MD lub magnetofonie. (Powoduje również rozpoczęcie nagrywania w przypadku urządzeń znajdujących się w trybie oczekiwania na nagrywanie).
<b>■</b>	Zatrzymanie odtwarzania w magnetowidzie, odtwarzaczu CD, DVD, MD lub magnetofonie.
<b>TV CH +/-</b>	Jednoczesne naciśnięcie przycisków TV CH +/- i TV (13) umożliwi wybranie zaprogramowanych kanałów TV.

Nazwa	Funkcja
<b>12 PRESET +/-</b>	Naciśnij, aby – programować stacje radiowe. – programować kanały magnetowidu lub tunera satelitarnego.
<b>TUNING +/-</b>	Wyszukiwanie stacji.
<b>13 TV</b>	W celu aktywacji przycisków z pomarańczowym nadrukiem należy nacisnąć jednocześnie przycisk TV i wybrany przycisk.
<b>14 MENU</b>	Wyświetlanie menu magnetowidu, odtwarzacza DVD lub tunera satelitarnego na ekranie odbiornika TV. Aby wykonać czynności menu, należy skorzystać z przycisków sterowania.
<b>15 RETURN/EXIT ↵</b>	Naciśnij, aby – wrócić do poprzedniego menu. – wyjść z menu lub przewodnika ekranowego wyświetlanego na ekranie telewizora w przypadku magnetowidu, odtwarzacza DVD lub tunera satelitarnego.
<b>16 Przyciski sterowania</b>	Aby wybrać ustawienia, po naciśnięciu przycisku AMP MENU ( <b>3</b> ), DVD MENU ( <b>8</b> ) lub MENU ( <b>14</b> ) należy nacisnąć przycisk sterowania <b>↑</b> , <b>↓</b> , <b>←</b> lub <b>→</b> . Po naciśnięciu przycisku DVD MENU lub MENU naciśnij przycisk sterowania, aby wprowadzić wybrane ustawienie.
<b>17 DISPLAY</b>	Wybór informacji z magnetowidu, odbiornika satelitarnego, odtwarzacza CD, DVD lub magnetofonu wyświetlanych na ekranie odbiornika TV.
<b>18 TOOLS</b>	Naciśnij, aby wyświetlić opcje dotyczące całej płyty (np. zabezpieczenia płyty), nagrywarki (np. ustawienia dźwięku podczas nagrywania) lub wielu elementów w menu listy (np. kasowania wielu tytułów).

Nazwa	Funkcja
<b>19 -/--</b>	Jednoczesne naciśnięcie przycisku -/-- i TV ( <b>13</b> ) umożliwia wybór trybu wprowadzania numeru kanału, jedno- lub dwucyfrowego.
<b>&gt;10/•</b>	Naciśnij, aby wybrać – numery utworów większe niż 10 w przypadku magnetowidu, tunera satelitarnego, odtwarzacza CD lub odtwarzacza MD. – numery kanałów w przypadku cyfrowego odbiornika telewizji kablowej.
<b>CLEAR</b>	Naciśnij, aby – usunąć błąd spowodowany naciśnięciem niewłaściwego przycisku numerycznego. – wrócić do odtwarzania ciągłego itp. w przypadku tunera satelitarnego lub odtwarzacza DVD.
<b>20 Przyciski numeryczne (przycisk 5<sup>a</sup>)</b>	Naciśnij, aby – programować/dostrajać zaprogramowane stacje. – wybierać numery utworów w przypadku odtwarzacza CD, odtwarzacza DVD lub odtwarzacza MD. Naciśnij przycisk 0/10, aby wybrać utwór numer 10. – wybierać numery kanałów w przypadku magnetowidu lub tunera satelitarnego. Naciskaj jednocześnie przyciski numeryczne i przycisk TV ( <b>13</b> ), aby wybierać kanały TV.
<b>21 A.F.D.</b>	Wybór trybu A.F.D.
<b>22 2CH</b>	Wybór trybu 2CH STEREO.



Nazwa	Funkcja																
<b>23 Przyciski wyboru wejścia</b>	Naciśnięcie jednego z przycisków umożliwia wybór urządzenia, które ma być używane. Naciśnięcie któregośkolwiek z przycisków wyboru wejścia powoduje włączenie odbiornika. Poniżej przedstawiono fabryczne ustawienia przycisków służących do sterowania urządzeniami firmy Sony. Przypisanie to można zmienić, wykonując czynności opisane w sekcji „Zmiana przypisania przycisków” na str. 69.																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Przycisk</th> <th>Przypisane urządzenie firmy Sony</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>VIDEO 1</td> <td>Magnetowid (tryb VTR 3)</td> </tr> <tr> <td>VIDEO 2</td> <td>Magnetowid (tryb VTR 2)</td> </tr> <tr> <td>VIDEO 3</td> <td>Nieprzypisany</td> </tr> <tr> <td>DVD</td> <td>Odtwarzacz DVD</td> </tr> <tr> <td>MD/TAPE</td> <td>Odtwarzacz MD</td> </tr> <tr> <td>SA-CD/CD</td> <td>Odtwarzacz Super Audio CD/CD</td> </tr> <tr> <td>TUNER</td> <td>Wbudowany tuner</td> </tr> </tbody> </table>	Przycisk	Przypisane urządzenie firmy Sony	VIDEO 1	Magnetowid (tryb VTR 3)	VIDEO 2	Magnetowid (tryb VTR 2)	VIDEO 3	Nieprzypisany	DVD	Odtwarzacz DVD	MD/TAPE	Odtwarzacz MD	SA-CD/CD	Odtwarzacz Super Audio CD/CD	TUNER	Wbudowany tuner
Przycisk	Przypisane urządzenie firmy Sony																
VIDEO 1	Magnetowid (tryb VTR 3)																
VIDEO 2	Magnetowid (tryb VTR 2)																
VIDEO 3	Nieprzypisany																
DVD	Odtwarzacz DVD																
MD/TAPE	Odtwarzacz MD																
SA-CD/CD	Odtwarzacz Super Audio CD/CD																
TUNER	Wbudowany tuner																
<b>24 TV/VIDEO</b>	Jednoczesne naciśnięcie przycisku TV/VIDEO i TV (  ) umożliwia wybór sygnału wejściowego (wejście TV lub wideo).																
<b>SLEEP</b>	Włączenie funkcji zasypiania i ustawienie okresu, po którym odbiornik wyłącza się automatycznie.																
<b>25 AUTO CAL</b>	Włączenie automatycznej kalibracji.																

a) Na przyciskach 5, MASTER VOL +, TV VOL + i  znajdują się wypukłe punkty. Podczas obsługi odbiornika należy zwracać uwagę na położenie wypukłego punktu.

## Uwagi

- W zależności od modelu niektóre funkcje opisane w niniejszym podrozdziale mogą nie działać.
- Powyższe objaśnienia stanowią tylko przykładowy opis funkcji urządzenia. Dlatego, w zależności od urządzenia zestawu, powyższe funkcje mogą nie działać lub mogą działać w sposób inny niż to opisano powyżej.

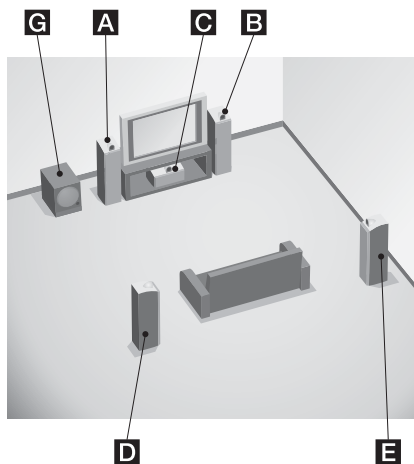
# 1: Instalowanie głośników

Odbiornik umożliwia podłączenie zestawu głośników w systemie 6.1-kanałowym (6 głośników i subwoofer).

## Korzystanie z systemu 5.1/6.1-kanałowego

Aby w pełni odbierać efekt wielokanałowego dźwięku przestrzennego sali kinowej wymagane jest podłączenie pięciu głośników (dwóch głośników przednich, głośnika środkowego i dwóch głośników dźwięku przestrzennego) oraz subwoofera (system 5.1-kanałowy).

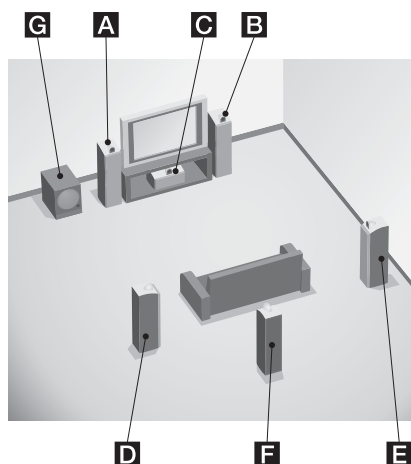
### Przykład ustawienia zestawu głośników 5.1-kanałowych



- A** Głośnik przedni (L)
- B** Głośnik przedni (P)
- C** Głośnik środkowy
- D** Głośnik dźwięku przestrzennego (L)
- E** Głośnik dźwięku przestrzennego (P)
- G** Subwoofer

Wierne odtwarzanie nagrań z płyty DVD zapisanych w formacie Surround EX można uzyskać po podłączeniu jednego dodatkowego tylnego głośnika dźwięku przestrzennego (system 6.1-kanałowy) (partz „Korzystanie z trybu dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych” na str. 42).

### Przykład ustawienia zestawu głośników 6.1-kanałowych

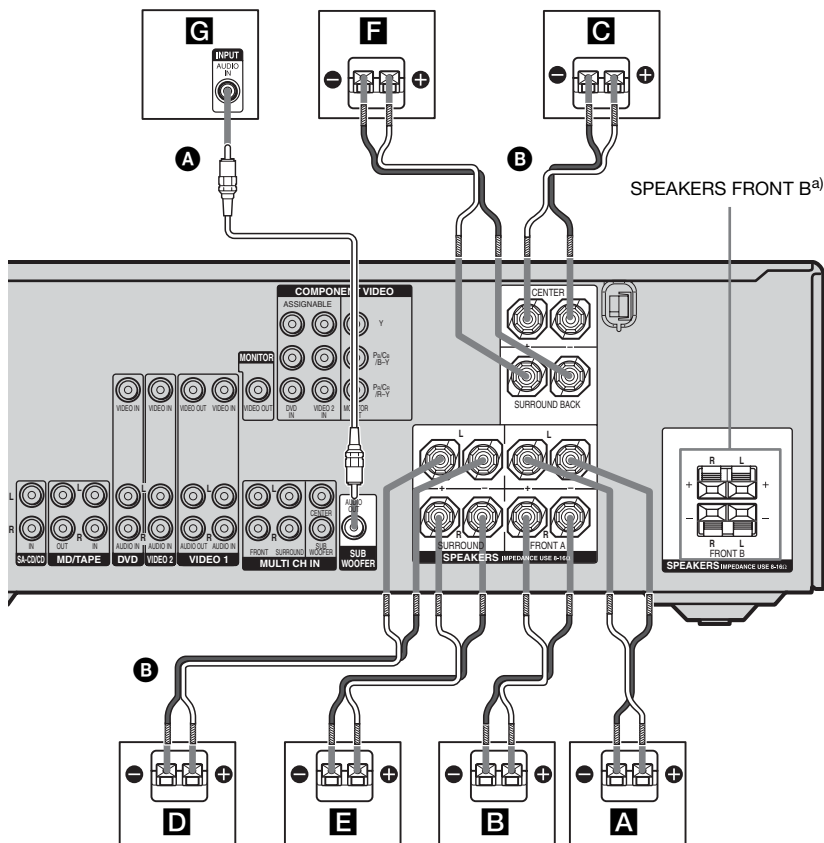


- A** Głośnik przedni (L)
- B** Głośnik przedni (P)
- C** Głośnik środkowy
- D** Głośnik dźwięku przestrzennego (L)
- E** Głośnik dźwięku przestrzennego (P)
- F** Tylny głośnik dźwięku przestrzennego
- G** Subwoofer

### Wskazówka

Ze względu na to, że subwoofer nie emituje dźwięku w jednym, określonym kierunku, może być ustawiony w dowolnym miejscu.

## 2: Podłączanie głośników



- A** Monofoniczny przewód audio (nie należy do wyposażenia)
- B** Przewody głośnikowe (nie należy do wyposażenia)

- A** Głośnik przedni A (L)
- B** Głośnik przedni A (P)
- C** Głośnik środkowy
- D** Głośnik dźwięku przestrzennego (L)
- E** Głośnik dźwięku przestrzennego (P)
- F** Tylny głośnik dźwięku przestrzennego
- G** Subwoofer<sup>b)</sup>

a) Jeśli używane mają być dodatkowe głośniki przednie, należy podłączyć je do gniazda SPEAKERS FRONT B. Żądane głośniki przednie można wybrać za pomocą przycisku SPEAKERS (OFF/A/B/A+B). Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „6: Wybór zestawu głośnikowego” (str. 28).

b) Jeśli podłączono subwoofer z funkcją automatycznego trybu oczekiwania, należy ją wyłączyć w czasie oglądania filmów. Jeśli funkcja automatycznego trybu oczekiwania jest włączona, subwoofer przechodzi w tryb oczekiwania automatycznie na podstawie poziomu sygnału wejściowego i może wtedy nie odtwarzać dźwięku.

## 3a: Podłączanie urządzeń audio

### Jak podłączać urządzenia

W tej części opisano sposób podłączania urządzeń do odbiornika. Przed rozpoczęciem zapoznaj się z tabelą Podłączane urządzenie, w której podano strony z opisem sposobu podłączenia każdego urządzenia.

Po podłączeniu wszystkich urządzeń przejdź do sekcji „4: Podłączanie anten” (str. 25).

### Podłączane urządzenie

Urządzenie	Podłączany do	Strona
Odtwarzacz Super Audio CD/	Wielokanałowe wyjście audio <sup>a)</sup>	17
odtwarzacz CD	Tylko wyjście analogowe audio <sup>b)</sup>	18
Odtwarzacz MD/ magnetofon	Tylko wyjście analogowe audio <sup>b)</sup>	18

<sup>a)</sup>Model z gniazdami MULTI CH OUTPUT itp. To złącze jest używane do przekazywania sygnału wyjściowego audio, dekodera dźwięku wielokanałowego, pochodzącego z dekodera dźwięku wielokanałowego, do odbiornika.

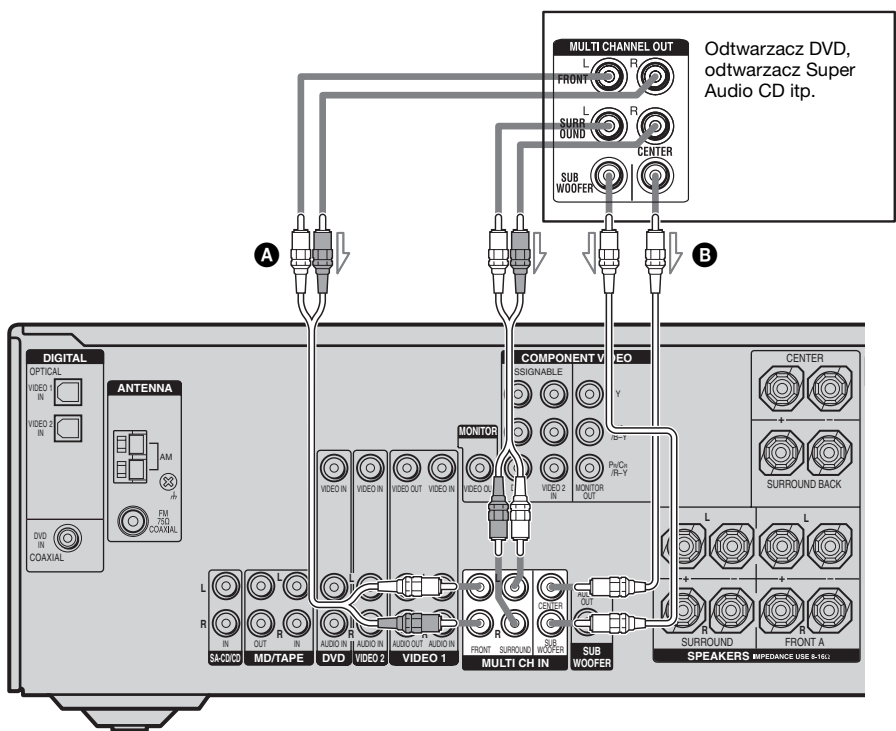
<sup>b)</sup>Model wyposażony tylko w gniazda AUDIO OUT L/R itp.

## Podłączanie urządzeń posiadających wielokanałowe gniazda wyjściowe

Jeśli odtwarzacz DVD lub Super Audio CD jest wyposażony w wielokanałowe gniazda wyjścia, można go podłączyć do gniazd MULTI CH IN odbiornika, aby korzystać z wielokanałowego dźwięku. Można również użyć wielokanałowych gniazd wejściowych do podłączenia zewnętrznego dekodera dźwięku wielokanałowego.

### Uwaga

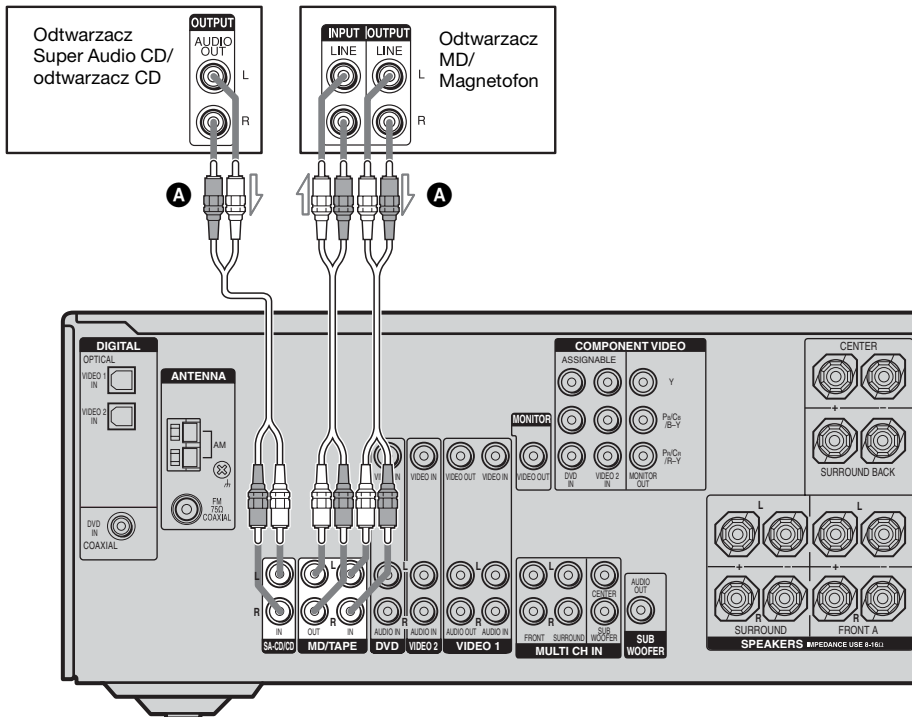
W przypadku podłączenia do gniazd MULTI CH IN poziomu dźwięku głośników przestrzennych i subwoofera należy regulować za pomocą elementów regulacyjnych dołączonego urządzenia.



- A** Przewód audio (nie należy do wyposażenia)
- B** Monofoniczny przewód audio (nie należy do wyposażenia)

## Podłączanie urządzeń posiadających analogowe gniazda audio

Na poniższej ilustracji pokazano sposób podłączenia urządzenia z gniazdami analogowymi, takiego jak magnetofon itp.



**A** Przewód audio (nie należy do wyposażenia)

## 3b: Podłączanie urządzeń wideo

### Jak podłączać urządzenia

W tej części opisano sposób podłączania urządzeń do odbiornika. Przed rozpoczęciem zapoznaj się z tabelą Podłączane urządzenia, w której podano strony z opisem sposobu podłączenia każdego urządzenia.

Po podłączeniu wszystkich urządzeń przejdź do sekcji „4: Podłączanie anten” (str. 25).

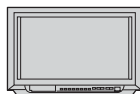
### Podłączane urządzenie

Urządzenie	Strona
Odbiornik telewizyjny	20
Odtwarzacz DVD/ nagrywarka DVD	21
Tuner satelitarny	23
Magnetowid	24
Kamera, gra wideo itp.	24

### Gniazdo wejścia/wyjścia wideo, które będzie podłączone

Jakość obrazu zależy od gniazda użytego do połączenia. Zapoznaj się z poniższą ilustracją. Wybierz połączenie zależnie od gniazd na urządzeniu.

Gniazda INPUT np. odbiornika telewizyjnego

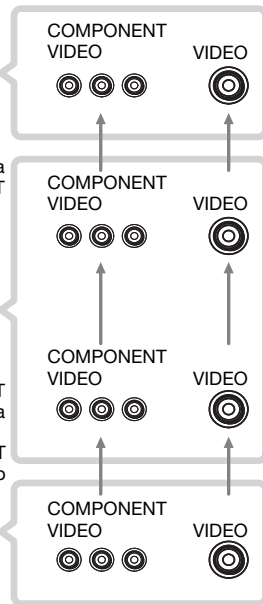


Gniazda odbiornika MONITOR OUT



Gniazda INPUT odbiornika

Gniazda OUTPUT urządzenia wideo



Wysoka jakość obrazu

### Uwagi

- Podłącz urządzenia wyświetlające obraz, takie jak odbiornik telewizyjny lub projektor, do gniazda MONITOR OUT w odbiorniku.
- Włącz odbiornik, gdy urządzenie odtwarzające sygnał wideo lub audio zostanie podłączone do odbiornika TV poprzez odbiornik. Jeśli zasilanie odbiornika nie jest włączone, sygnały wideo i audio nie są przekazywane.

### Przenoszenie sygnałów wejściowych wideo na inne wejście.

Komponentowe sygnały wejścia wideo mogą zostać przeniesione na inne wejście (str. 66).

## Podłączanie odbiornika telewizyjnego

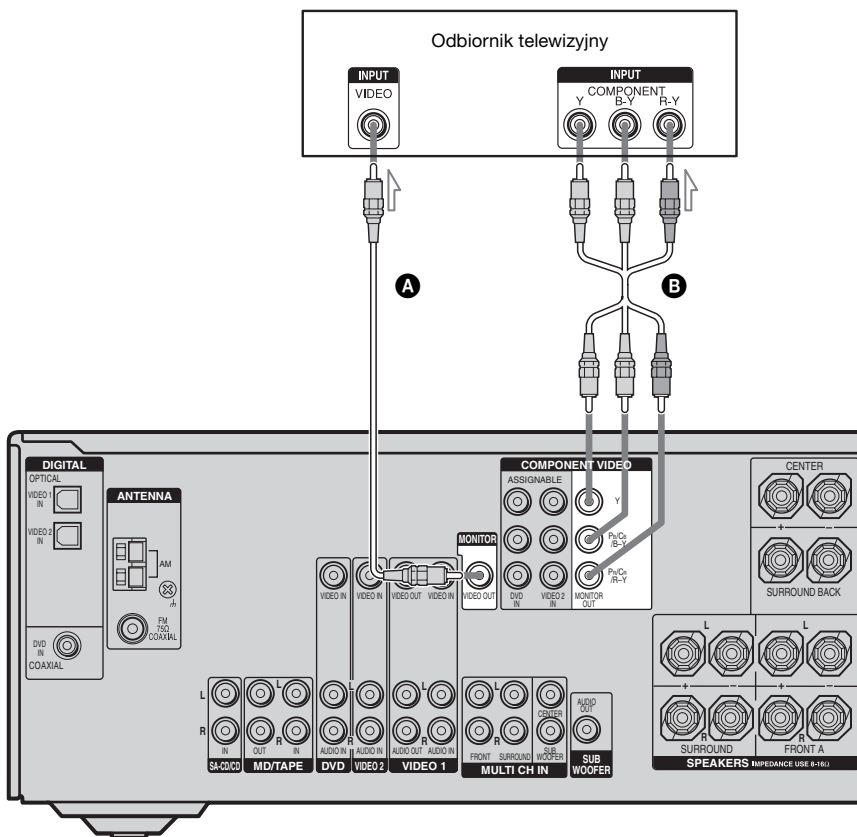
Obraz z urządzenia wizualnego podłączonego do odbiornika może zostać wyświetlony na ekranie odbiornika TV. Podłączenie wszystkich kabli nie jest konieczne. Podłącz przewody wideo zgodnie z gniazdami na urządzeniach.

### Uwagi

- Podłącz urządzenia wyświetlające obraz, takie jak odbiornik telewizyjny lub projektor, do gniazda MONITOR OUT na odbiorniku.
- Włącz odbiornik, gdy urządzenie odtwarzające sygnał wideo lub audio zostanie podłączone do odbiornika TV poprzez odbiornik. Jeśli zasilanie odbiornika nie jest włączone, sygnały wideo i audio nie są przekazywane.

### Wskazówka

Wybrany obraz wejściowy może być oglądany po podłączeniu gniazda MONITOR OUT do odbiornika telewizyjnego.



**A** Przewód wideo (nie należy do wyposażenia)

**B** Przewód wideo dla sygnałów komponentowych (nie należy do wyposażenia)



## Podłączanie odtwarzacza/nagrywarki DVD

Na poniższej ilustracji pokazano sposób podłączenia odtwarzacza/nagrywarki DVD.

Podłączenie wszystkich kabli nie jest konieczne. Podłącz przewody audio i wideo zgodnie z gniazdami na urządzeniach.

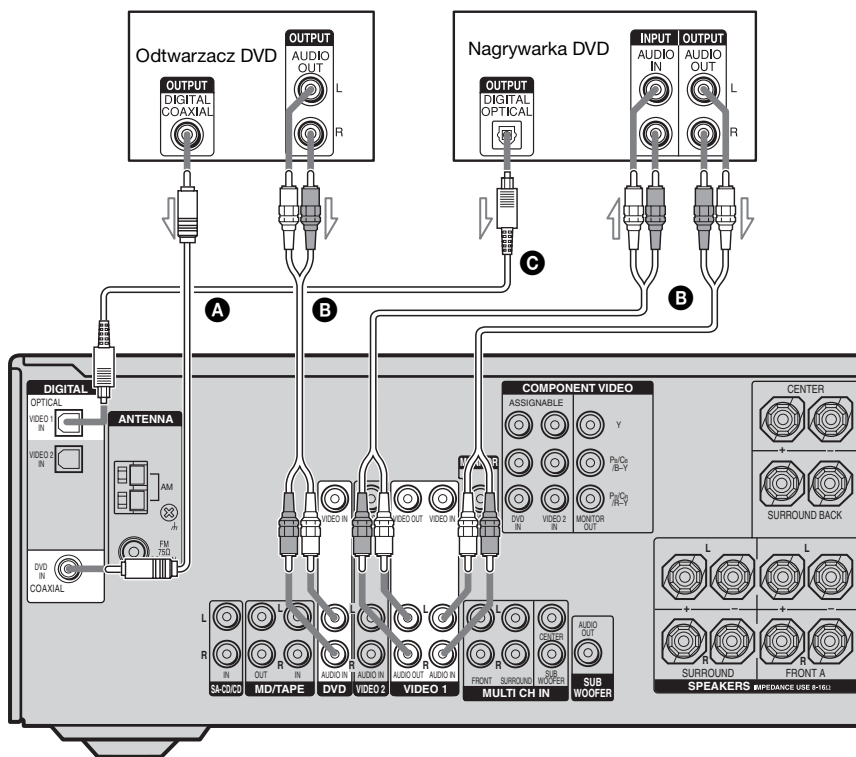
### ① Podłączanie audio

### Uwagi

- Aby umożliwić odbieranie wielokanałowego cyfrowego sygnału wejściowego audio z odtwarzacza DVD, należy określić ustawienie cyfrowego wyjścia audio w tym odtwarzaczu. Informacje na ten temat zawiera instrukcja obsługi dostarczona z odtwarzaczem DVD.
- Podłączając cyfrowe przewody optyczne, należy włożyć wtyki prosto, aż zatrzasną się na właściwym miejscu.
- Cyfrowych przewodów optycznych nie wolno zginać ani związywać.

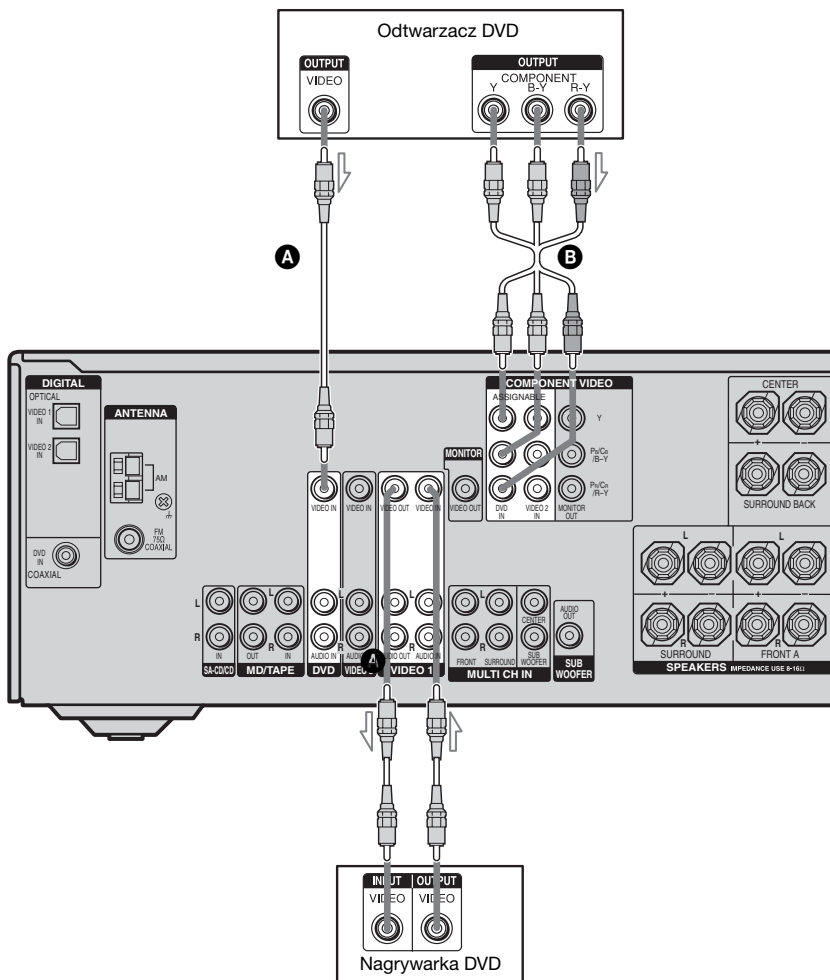
### Wskazówka

Wszystkie gniazda cyfrowe audio są zgodne z częstotliwościami próbkowania 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz i 96 kHz.



- Ⓐ Cyfrowy przewód koncentryczny (nie należy do wyposażenia)
- Ⓑ Przewód audio (nie należy do wyposażenia)
- Ⓒ Cyfrowy przewód optyczny (nie należy do wyposażenia)

## ② Podłączenie wideo



- A** Przewód wideo (nie należy do wyposażenia)
- B** Przewód wideo dla sygnałów komponentowych (nie należy do wyposażenia)

### Jeśli podłączasz nagrywarkę DVD

- Upewnij się, że zmieniono ustawienia fabryczne przycisku wejściowego VIDEO 1 na pilocie tak, abyś mógł używać tego przycisku do kontrolowania nagrywarki DVD. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Zmiana przypisania przycisków” (str. 69) poniżej.
- Możesz również zmienić nazwę wejścia VIDEO 1 tak, aby mogło być ono pokazywane na wyświetlaczu odbiornika. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Nadawanie nazw wejściom” (str. 67) poniżej.

## Podłączanie tunera satelitarnego

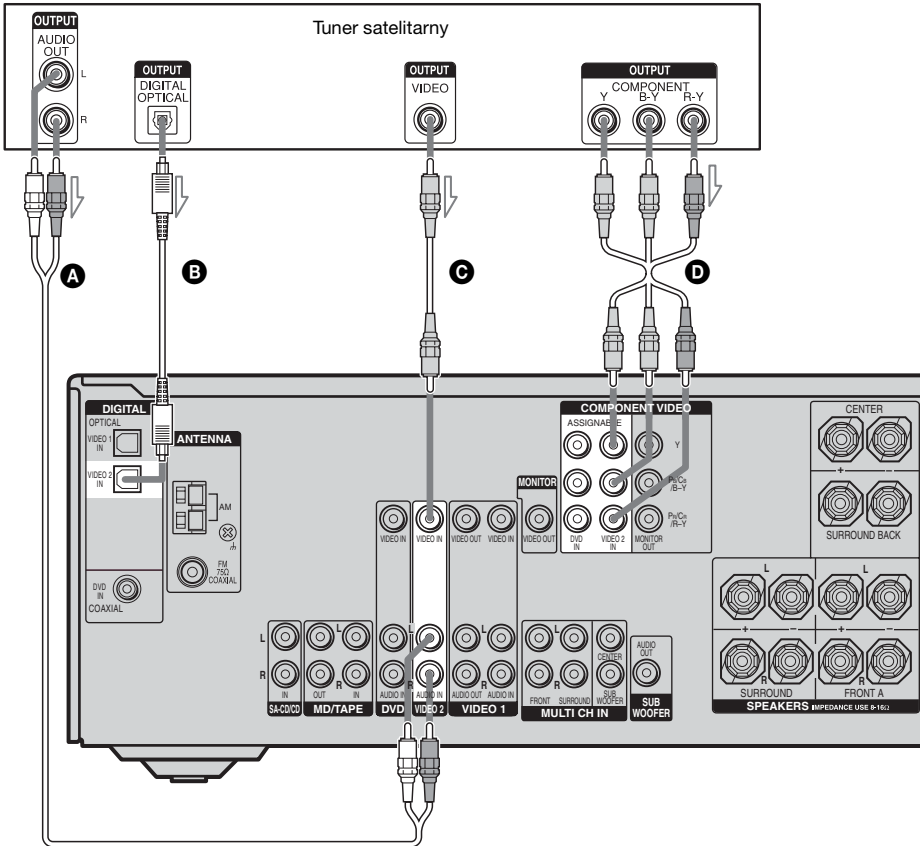
Na poniższej ilustracji pokazano sposób podłączenia tunera satelitarnego. Podłączenie wszystkich kabli nie jest konieczne. Podłącz przewody audio i wideo zgodnie z gniazdami na urządzeniach.

### Uwagi

- Podłączając cyfrowe przewody optyczne, należy włożyć wtyki prosto, aż zatrzasną się na właściwym miejscu.
- Cyfrowych przewodów optycznych nie wolno zginać ani związywać.

### Wskazówka

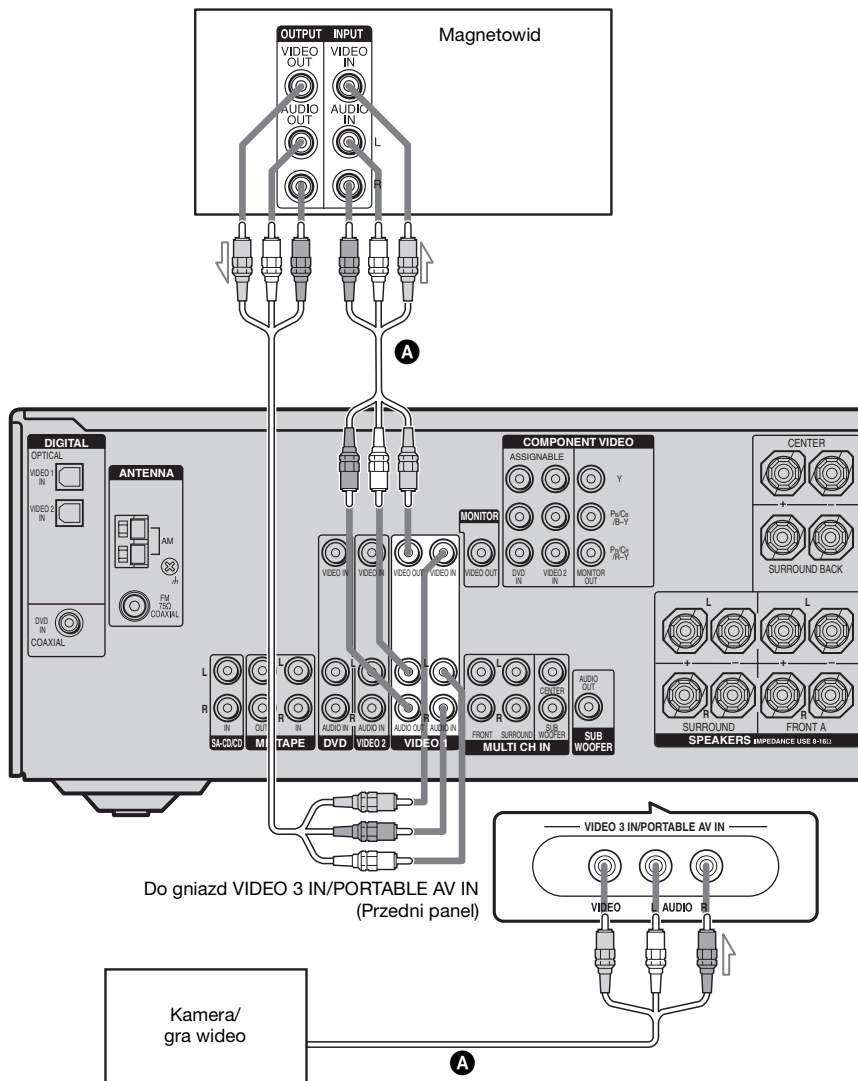
Wszystkie gniazda cyfrowe audio są zgodne z częstotliwościami próbkowania 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz i 96 kHz.



- A** Przewód audio (nie należy do wyposażenia)
- B** Cyfrowy przewód optyczny (nie należy do wyposażenia)
- C** Przewód wideo (nie należy do wyposażenia)
- D** Przewód wideo dla sygnałów komponentowych (nie należy do wyposażenia)

## Podłączanie urządzeń z gniazdem analogowym video i audio

Na poniższej ilustracji pokazano sposób podłączenia urządzenia z gniazdami analogowymi, takiego jak magnetowid itp.

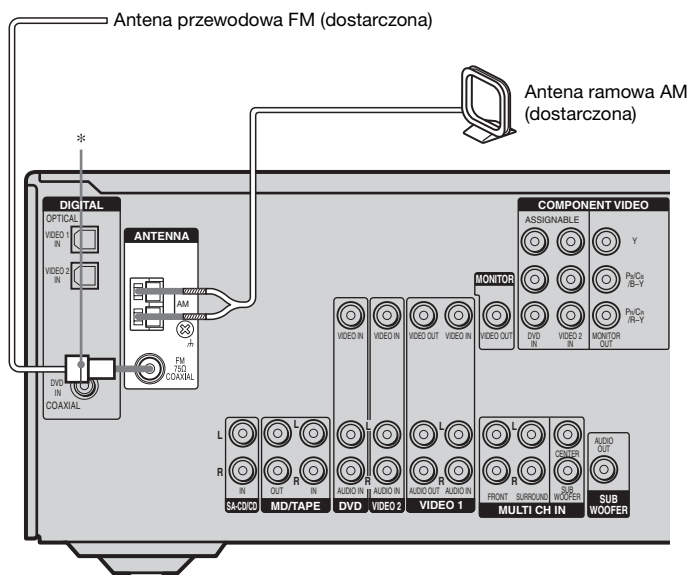


Do gniazd VIDEO 3 IN/PORTABLE AV IN  
(Przedni panel)

**A** Przewód audio/wideo (nie należy do wyposażenia)

## 4: Podłączanie anten

Podłączanie anteny ramowej AM i anteny przewodowej FM dostarczonych wraz z urządzeniem.



\* Kształt złącza jest uzależniony od kodu obszaru odbiornika.

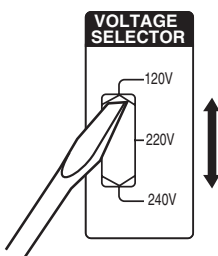
### Uwagi

- Aby uniknąć odbierania zakłóceń, należy odsunąć antenę ramową AM od odbiornika i innych urządzeń zestawu.
- Należy się upewnić, że antena FM jest całkowicie rozwinięta.
- Po podłączeniu anteny przewodowej FM należy ułożyć ją w pozycji jak najbardziej zbliżonej do poziomej.

## 5: Przygotowanie odbiornika i pilota

### Ustawianie przełącznika wyboru napięcia

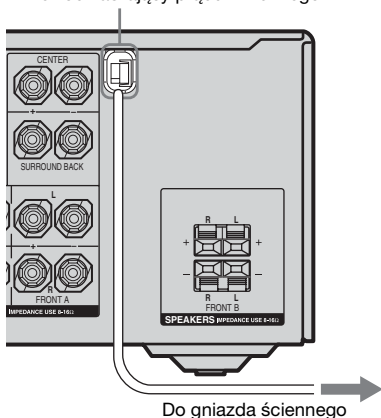
Jeśli odbiornik ma na tylnej ścianie przełącznik wyboru napięcia, należy sprawdzić, czy jest on ustawiony zgodnie z lokalną wartością napięcia sieciowego. Jeśli nie jest, przed podłączeniem przewodu zasilającego do gniazda ściennego należy za pomocą śrubokręta ustawić przełącznik wyboru we właściwym położeniu.



### Podłączanie przewodu zasilającego

Przewód zasilający należy podłączyć do gniazda ściennego.

Przewód zasilający prądu zmiennego



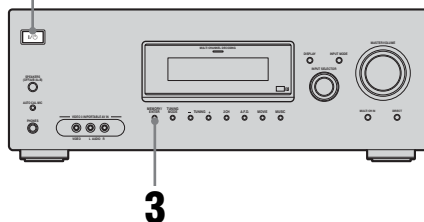
### Uwaga

System powinien być zamontowany w taki sposób, aby w razie problemów przewód zasilania mógł być natychmiastowo odłączony od gniazda ściennego.

### Wstępna konfiguracja

Przed przystąpieniem do użytkowania odbiornika po raz pierwszy należy go zainicjalizować, wykonując następujące czynności. Procedurę tę można również wykorzystać do przywrócenia ustawionych fabrycznie wartości domyślnych. Opisane czynności należy wykonać przy użyciu przycisków na odbiorniku.

1,2



- 1 Naciśnij przycisk I/O, aby wyłączyć odbiornik.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk I/O przez 5 sekund.

Na wyświetlaczu naprzemiennie wyświetlane będą wskaźniki „PUSH” i „ENTER”.

- 3 Naciśnij przycisk MEMORY/ENTER.

Przez jakiś czas będzie wyświetlany wskaźnik „CLEARING”, a następnie pojawi się wskaźnik „CLEARED”. Elementem wymienionym poniżej przywracane są ustawienia fabryczne.

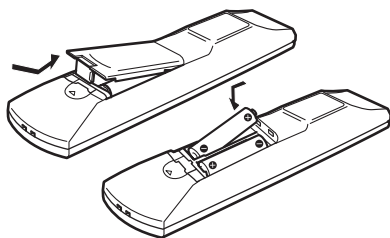
- Wszystkie ustawienia w menu LEVEL, TONE, SUR, TUNER, AUDIO, VIDEO i SYSTEM.

- Pole akustyczne wprowadzone do pamięci dla każdego wejścia i dla każdej zaprogramowanej stacji.
- Wszystkie parametry pola akustycznego.
- Wszystkie zaprogramowane stacje.
- Wszystkie nazwy indeksu dla wejść i zaprogramowanych stacji.
- Dla pokrętki MASTER VOLUME zostaje ustawiona wartość „VOL MIN”.
- Ródło sygnału wejściowego jest nastawiane na „DVD”.

## Wkładanie baterii do pilota

Włóż dwie baterie typu R6 (rozmiar AA) do pilota zdalnego sterowania RM-AAU005.

Podczas instalowania baterii należy zwrócić uwagę na właściwe położenie jej biegunów.



## Uwagi

- Nie należy pozostawiać pilota w miejscach o wysokiej temperaturze lub wilgotności.
- Nie należy używać nowej baterii razem ze starymi.
- Nie należy używać baterii alkalicznej razem z innymi rodzajami baterii.
- Nie należy narażać czujnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego światła sztucznego. Może to spowodować awarię.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego ewentualnym wyciekaniem elektrolitu i korozją.

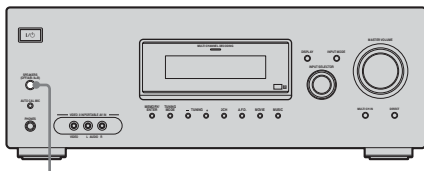
## Wskazówka

W normalnych warunkach baterie powinny wystarczyć na około 3 miesiące. Jeśli pilot przestanie obsługiwać odbiornik, wszystkie baterie należy wymienić na nowe.

## 6: Wybór zestawu głośnikowego

Można wybrać głośniki przednie, jakie mają być uaktywnione.

Opisane czynności należy wykonać przy użyciu przycisków na odbiorniku.



SPEAKERS  
(OFF/A/B/A+B)

**Kilukrotnie naciskając SPEAKERS (OFF/A/B/A+B), wybierz system przednich głośników, jakie mają być uaktywnione.**

Aby wybrać	Włącz
Głośniki podłączone do zacisków SPEAKERS FRONT A.	SP A
Głośniki podłączone do zacisków SPEAKERS FRONT B	SP B
Głośniki podłączone jednocześnie do zacisków SPEAKERS FRONT A i B (połączenie równoległe)	SP A i SP B

Aby wyłączyć wyjścia głośników, naciśnij kilkakrotnie przycisk SPEAKERS (OFF/A/B/A+B), aż znikną wskaźniki „SP A” i „SP B” na wyświetlaczu.

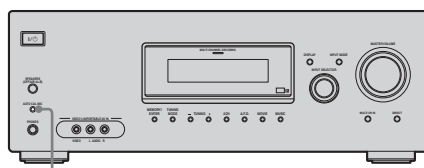
## 7: Automatyczne kalibrowanie właściwych ustawień (AUTO CALIBRATION)

Odbiornik jest wyposażony w technologię D.C.A.C. (Digital Cinema Auto Calibration), która pozwala na wykonywanie automatycznej kalibracji w następujący sposób:

- Sprawdź połączenia między poszczególnymi głośnikami a odbiornikiem.
- Ustaw poziom głośnika.
- Zmierz odległość każdego z głośników od miejsca odsłuchu.

Poziom i balans głośników można również wyregulować ręcznie. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „8: Ustawianie poziomów głośności i balansu głośników (TEST TONE — dźwięk testowy)” (str. 32) poniżej.

### Przed rozpoczęciem automatycznej kalibracji



1

- 1 Podłącz dostarczony mikrofon optymalizujący ECM-AC2 do gniazda AUTO CAL MIC.
- 2 Umieść mikrofon optymalizujący w pozycji odsłuchu.

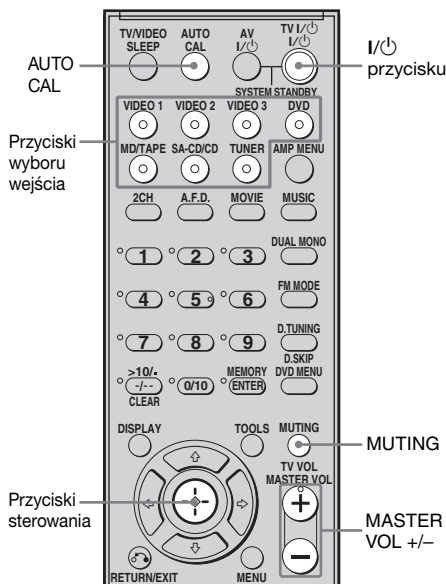


### 3 Umieść głośniki w taki sposób, aby były skierowane w stronę mikrofonu optymalizującego.

#### Wskazówki

- Można również umieścić mikrofon optymalizujący na statywie (nie należy do wyposażenia) i umieścić statyw w pozycji odsłuchu.
- Należy usunąć wszelkie przeszkody na drodze pomiędzy mikrofonem optymalizującym a głośnikami.
- Jeśli głośnik zostanie skierowany w stronę mikrofonu optymalizującego, pomiar będzie bardziej dokładny.

### Wykonywanie automatycznej kalibracji



#### Naciśnij przycisk **AUTO CAL**.

Na wyświetlaczu pojawią się kolejno wskaźniki.

A.CAL [5] → A.CAL [4] → A.CAL [3] → A.CAL [2] → A.CAL [1]

W poniższej tabeli zostały przedstawione wskazania wyświetlacza, gdy rozpoczyna się pomiar.

Pomiar dźwięku	Wyświetlany wskaźnik
Poziom szum otoczenia	NOISE.CHK
Połączenie głośników	Naprzemiennie wyświetlane wskaźniki MEASURE i SP DET.*
Poziom dźwięku	Naprzemiennie wyświetlane wskaźniki MEASURE i GAIN*
Odległość głośników	Naprzemiennie wyświetlane wskaźniki MEASURE i DISTANCE*

\* Odpowiedni wskaźnik głośnika świeci na wyświetlaczu podczas pomiaru.

Po zakończeniu pomiaru na wyświetlaczu pojawia się napis „COMPLETE” i ustawienia są rejestrowane.

#### Uwagi

- Automatyczna kalibracja nie może wykryć subwoofera. Z tego powodu wszystkie ustawienia subwoofera zostaną zachowane.
- Nie można wybrać funkcji automatycznej kalibracji przy podłączonych słuchawkach.
- Proces pomiaru potrwa kilka minut.

#### Wskazówki

- Gdy automatyczna kalibracja zostanie rozpoczęta:
  - Stań w pewnej odległości od głośników i pozycji odsłuchu, by uniknąć błędów pomiaru. Jest to związane z tym, że podczas pomiaru z głośników jest emitowany dźwięk testowy.
  - Unikaj robienia hałasu, aby otrzymać dokładniejszy pomiar.
- Funkcja automatycznej kalibracji zostanie anulowana w przypadku, gdy podczas procesu pomiaru:
  - Zostaną naciśnięte, przycisk I/⏻, przyciski wejściowe lub przycisk MUTING.
  - Zostanie zmieniony poziom głośności.
  - Ponowne naciśnięcie przycisku AUTO CAL.

## Kody błędu i ostrzeżenia

### Kody błędu

Jeśli podczas automatycznej kalibracji zostanie wykryty błąd, po każdym procesie pomiaru na wyświetlaczu będzie pojawiał się cyklicznie kod błędu w następującej kolejności:

Kod błędu → pusty wyświetlacz → (kod błędu → pusty wyświetlacz)<sup>a)</sup> → PUSH → pusty wyświetlacz → ENTER

<sup>a)</sup> Wyświetlane tylko w przypadku więcej niż jednego kodu błędu.

### Aby usunąć błąd

- 1 Zanotuj kod błędu.
- 2 Naciśnij przycisk sterowania.
- 3 Naciśnij przycisk I/⏻, aby wyłączyć odbiornik.
- 4 Usuń błąd. Szczegółowe informacje zawiera sekcja „Kody błędów i sposoby ich usuwania” poniżej.
- 5 Włącz odbiornik i wykonaj ponownie automatyczną kalibrację (str. 29).

### Kody błędów i sposoby ich usuwania

Kod błędu	Znaczenie	Sposoby usuwania
ERROR 10	Zbyt głośne otoczenie.	Upewnij się, że podczas automatycznej kalibracji panuje cisza.
ERROR 11	Głośniki są umieszczone zbyt blisko mikrofonu optymalizatora.	Ustaw głośniki dalej od mikrofonu optymalizatora.
ERROR 20	Głośniki przednie nie są wykrywane lub wykrywany jest tylko jeden głośnik przedni.	Sprawdź połączenie z przednim głośnikiem.

Kod błędu	Znaczenie	Sposoby usuwania
ERROR 21	Tylko jeden głośnik dźwięku przestrzennego jest wykrywany.	Sprawdź połączenie z głośnikiem dźwięku przestrzennego.
ERROR 23	Tylny głośnik dźwięku przestrzennego jest wykrywany, ale głośniki dźwięku przestrzennego nie są podłączone.	Podłącz głośniki dźwięku przestrzennego.

### Kody ostrzeżenia

Kody ostrzeżeń wyświetlane podczas automatycznej kalibracji zawierają informacje o wynikach pomiarów. Kod ostrzeżenia będzie pojawiał się na wyświetlaczu cyklicznie, zgodnie z następującym schematem:

Kod ostrzeżenia → pusty wyświetlacz → (kod ostrzeżenia → pusty wyświetlacz)<sup>b)</sup> → PUSH → pusty wyświetlacz → ENTER

<sup>b)</sup> Wyświetlane tylko w przypadku więcej niż jednego kodu ostrzeżenia.

Kody ostrzeżeń można zignorować, ponieważ funkcja automatycznej kalibracji samoczynnie dostosowuje ustawienia. Ustawienia można również zmienić ręcznie.

### Aby zmienić ustawienia ręcznie

- 1 Zanotuj kod ostrzeżenia.
- 2 Naciśnij przycisk sterowania.
- 3 Naciśnij przycisk I/⏻, aby wyłączyć odbiornik.
- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji „Kody ostrzeżeń i sposoby postępowania” poniżej.
- 5 Włącz odbiornik i wykonaj ponownie automatyczną kalibrację (str. 29).

## Kody ostrzeżeń i sposoby postępowania

Kod ostrzeżenia	Znaczenie	Sposób postępowania
WARN. 40	Głośne otoczenie.	Upewnij się, że podczas automatycznej kalibracji panuje cisza.
WARN. 60	Balans głośnika przedniego jest poza zakresem.	Zmień ustawienie głośników przednich. <sup>c)</sup>
WARN. 62	Poziom głośnika środkowego jest poza zakresem.	Zmień ustawienie głośnika środkowego. <sup>d)</sup>
WARN. 63	Poziom głośnik dźwięku przestrzennego lewy jest poza zakresem.	Zmień ustawienie głośnik dźwięku przestrzennego lewy. <sup>e)</sup>
WARN. 64	Poziom prawego głośnika dźwięku przestrzennego jest poza zakresem.	Zmień ustawienie głośnik dźwięku przestrzennego prawy. <sup>f)</sup>
WARN. 65	Poziom tylnego głośnika dźwięku przestrzennego jest poza zakresem.	Zmień ustawienie tylny głośnik dźwięku przestrzennego. <sup>g)</sup>
WARN. 70	Odległość głośnika przedniego jest poza zakresem.	Zmień ustawienie głośników przednich. <sup>c)</sup>
WARN. 72	Odległość głośnik środkowy jest poza zakresem.	Zmień ustawienie głośnika środkowego. <sup>d)</sup>
WARN. 73	Odległość głośnik dźwięku przestrzennego lewy jest poza zakresem.	Zmień ustawienie głośnik dźwięku przestrzennego lewy. <sup>e)</sup>
WARN. 74	Odległość głośnik dźwięku przestrzennego prawy.	Zmień ustawienie głośnik dźwięku przestrzennego prawy. <sup>f)</sup>

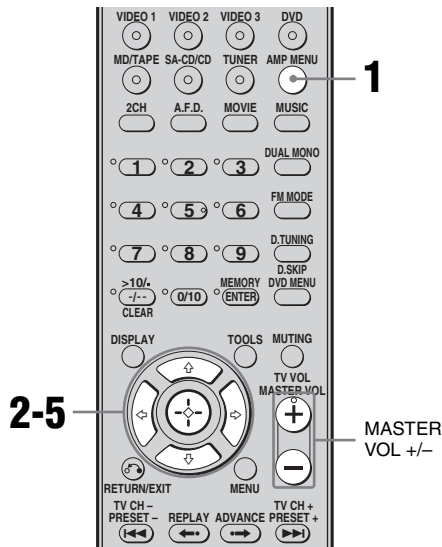
Kod ostrzeżenia	Znaczenie	Sposób postępowania
WARN. 75	Odległość tylny głośnik dźwięku przestrzennego.	Zmień ustawienie tylny głośnik dźwięku przestrzennego. <sup>g)</sup>
c)	Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Odległość głośnika przedniego” (str. 47) poniżej.	
d)	Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Odległość głośnika środkowego” (str. 47) poniżej.	
e)	Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Odległość lewego głośnika dźwięku przestrzennego” (str. 47) poniżej.	
f)	Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Odległość prawego głośnika dźwięku przestrzennego” (str. 47) poniżej.	
g)	Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Odległość tylnego głośnika dźwięku przestrzennego” (str. 47) poniżej.	

## 8: Ustawianie poziomów głośności i balansu głośników (TEST TONE – dźwięk testowy)

Poziomy głośności i balansu głośników można ustawiać, słuchając dźwięku testowego z miejsca odsłuchu.

### Wskazówka

Odbiornik wykorzystuje dźwięk testowy o składowych bliskich częstotliwości 800 Hz.



- 1** Naciśnij przycisk AMP MENU. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „1-LEVEL”.
- 2** Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk sterowania ➔, aby otworzyć menu.
- 3** Naciskaj przycisk sterowania ⬆/⬇, aby wybrać opcję „T. TONE”.

- 4** Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk sterowania ➔, aby otworzyć parametr.

- 5** Naciskaj przycisk kontrolny ⬆/⬇, aby wybrać „T. TONE Y”.

Dźwięk testowy jest emitowany z każdego głośnika w następującej kolejności:

Przedni lewy → Środkowy → Przedni prawy → Przestrzenny prawy → Przestrzenny tylny → Przestrzenny lewy → Subwoofer

- 6** Za pomocą menu LEVEL ustaw poziomy głośników i balans tak, by dźwięk testowy było słychać z jednakowym natężeniem z każdego głośnika.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Regulacja poziomu natężenia dźwięku (Menu LEVEL)” (str. 40) poniżej.

### Wskazówki

- Aby wyregulować natężenie wszystkich głośników jednocześnie, naciśnij przycisk MASTER VOL +/- . Można także skorzystać z przycisku MASTER VOLUME znajdującego się na odbiorniku.
- Ustawiona wartość jest pokazywana na wyświetlaczu podczas regulacji.

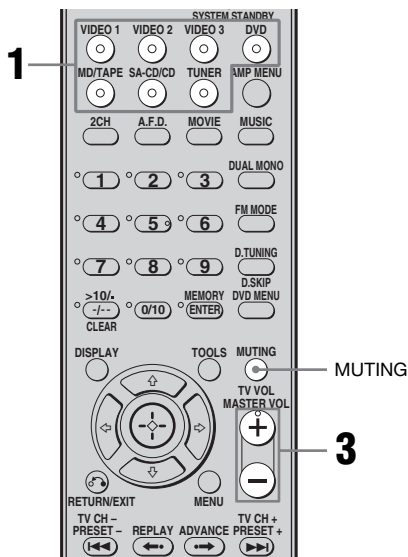
- 7** Powtórz czynności opisane w punktach od 1 do 5, aby wybrać opcję „T. TONE N”.

Dźwięk testowy zostanie wyłączony.

### Uwaga

Dźwięk testowy nie działa, gdy wybrana jest opcja MULTI CH IN lub ANALOG DIRECT.

## Wybieranie urządzenia



### 1 Naciśnij odpowiedni przycisk wyboru wejścia, aby wybrać urządzenie.

Można także skorzystać z pokrętki INPUT SELECTOR znajdującego się na odbiorniku. Aby wybrać urządzenie podłączone do gniazda MULTI CH IN, naciśnij przycisk MULTI CH IN znajdujący się na odbiorniku. Wybrane wejście pojawi się na wyświetlaczu.

Wybrane wejście Wyświetlany [Wskaźnik]	Urządzenia, z których można odtwarzać dźwięk
---	--

VIDEO 1 lub VIDEO 2 [VIDEO 1 lub VIDEO 2]	Magnetowid itp. podłączony do gniazda VIDEO 1 lub VIDEO 2
VIDEO 3 [VIDEO 3]	Kamera, gra video itp. podłączona do gniazda VIDEO 3 IN/PORTABLE AV IN

Wybrane wejście Wyświetlany [Wskaźnik]	Urządzenia, z których można odtwarzać dźwięk
DVD [DVD]	Odtwarzacz DVD itp. podłączony do gniazda DVD
MD/TAPE [MD/TAPE]	Odtwarzacz MD, magnetofon itp. podłączony do gniazda MD/TAPE
SA-CD/CD [SA-CD/CD]	Odtwarzacz Super Audio CD/CD itp. podłączony do gniazda SA-CD/CD
TUNER Zakres FM lub AM	Wbudowany tuner radiowy
MULTI CH [MULTI IN*]	Urządzenie podłączone do gniazda MULTI CH IN

\*Po podłączeniu słuchawek wyświetlany jest wskaźnik „HP MULTI”.

### Uwaga

Efekt dźwięku przestrzennego nie działa, jeśli wybrana jest funkcja MULTI CH IN.

### 2 Włącz urządzenie i rozpocznij odtwarzanie.

### 3 Za pomocą przycisków MASTER VOL +/- ustaw poziom głośności.

Można także skorzystać z pokrętki MASTER VOLUME znajdującego się na odbiorniku.

### Aby wyciszyć dźwięk

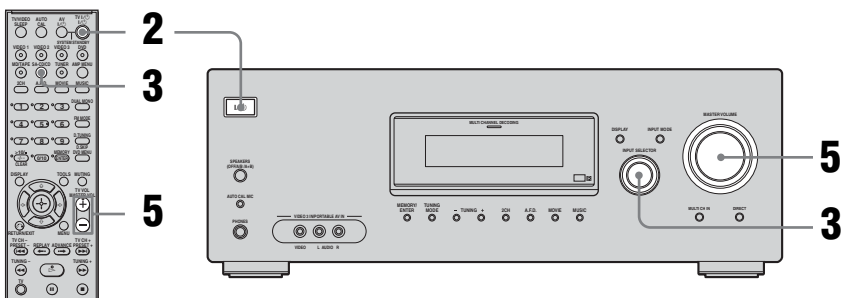
- Naciśnij przycisk MUTING. Funkcja wyciszenia zostanie anulowana po wykonaniu jednej z poniższych czynności.
- Ponowne naciśnięcie przycisku MUTING.
  - Zwiększenie poziomu głośności.
  - Wyłączenie odbiornika.

### Aby uniknąć uszkodzenia głośników

Należy pamiętać o obniżeniu poziomu głośności przed wyłączeniem odbiornika.

# Odtwarzanie dźwięku/obrazu z urządzenia

## Odtwarzanie dźwięku z odtwarzacza Super Audio CD/CD



### Uwagi

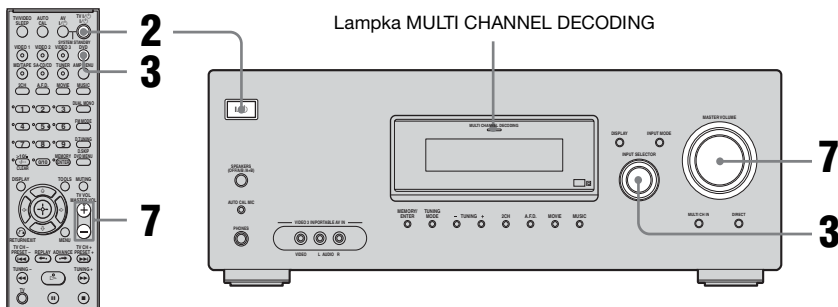
- Opis obsługi dotyczy odtwarzacza Super Audio CD firmy Sony.
- Zapoznaj się z instrukcją obsługi dostarczoną z odtwarzaczem Super Audio CD lub CD.

### Wskazówki

- Można wybrać pole akustyczne odpowiadające rodzajowi muzyki. Szczegółowe informacje można znaleźć na str. 53. Zalecane pola akustyczne: Muzyka klasyczna: HALL Jazz: JAZZ Koncert na żywo: CONCERT
- Dźwięku zarejestrowanego dwukanałowo można słuchać za pośrednictwem wszystkich głośników (wielokanałowo). Szczegółowe informacje można znaleźć na str. 50.

- 1** Włącz odtwarzacz Super Audio CD/ odtwarzacz CD, a następnie umieść płytę w szufladzie.
- 2** Włącz odbiornik.
- 3** Naciśnij przycisk SA-CD/CD.  
Wejście SA-CD/CD można również wybrać za pomocą pokrętki INPUT SELECTOR znajdującego się na odbiorniku.
- 4** Włącz odtwarzanie płyty.
- 5** Ustaw odpowiedni poziom głośności.
- 6** Po zakończeniu odtwarzania przy użyciu urządzenia Super Audio CD/CD wyjmij płytę, a następnie wyłącz odbiornik i odtwarzacz Super Audio CD/odtwarzacz CD.

## Oglądanie filmów z płyt DVD



### Uwagi

- Zapoznaj się z instrukcją obsługi dołączonej do odbiornika TV i odtwarzacza DVD.
- Jeśli dźwięk wielokanałowy nie jest odtwarzany, zastosuj się do poniższych zaleceń.
  - Sprawdź, czy źródło dźwięku odpowiada formatowi wielokanałowemu (lampka MULTI CHANNEL DECODING na panelu przednim świeci podczas odtwarzania).
  - Upewnij się, że odbiornik jest połączony z odtwarzaczem DVD przewodem cyfrowym.
  - Sprawdź, czy cyfrowe wyjście audio w odtwarzaczu DVD jest odpowiednio skonfigurowane.

### Wskazówki

- Jeśli jest to konieczne, wybierz format dźwięku zastosowany na płycie, która ma być odtwarzana.
- Można wybrać pole akustyczne odpowiadające rodzajowi filmu/muzyki. Szczegółowe informacje można znaleźć na str. 53. Zalecane pola akustyczne:  
Film: C.ST.EX  
Muzyka: CONCERT

**1** Włącz odbiornik TV i odtwarzacz DVD.

**2** Włącz odbiornik.

**3** Naciśnij przycisk DVD.

Wejście DVD można również wybrać za pomocą pokrętki INPUT SELECTOR znajdującego się na odbiorniku.

**4** Przełącz odbiornik TV na przyjmowanie sygnału z odpowiedniego wejścia, aby był wyświetlany obraz z odtwarzacza DVD.

**5** Skonfiguruj odtwarzacz DVD.

Informacje można znaleźć w instrukcji „Podręcznik szybkiej instalacji” dostarczonej z odbiornikiem.

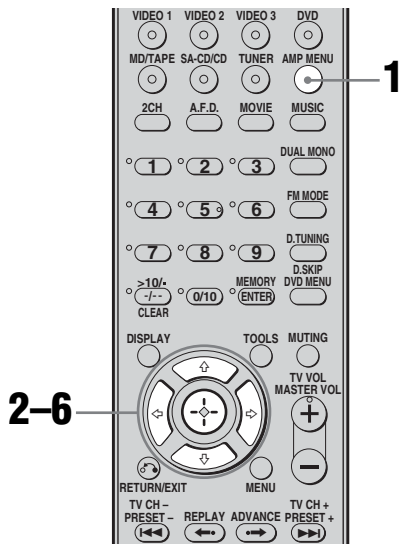
**6** Włącz odtwarzanie płyty.

**7** Ustaw odpowiedni poziom głośności.

**8** Po zakończeniu oglądania filmu z płyty DVD wyjmij ją, a następnie wyłącz odbiornik, telewizor i odtwarzacz DVD.

### Korzystanie z menu

Menu wzmacniacza umożliwia zmianę różnych ustawień w celu dostosowania pracy odbiornika.



- 1 Naciśnij przycisk AMP MENU.**  
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „1-LEVEL”.
- 2 Naciskaj przycisk sterowania ↑/↓, aby wybrać żądane menu.**
- 3 Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk sterowania →, aby otworzyć menu.**
- 4 Naciskaj przycisk sterowania ↑/↓, aby wybrać parametr, który ma zostać wyregulowany.**

**5 Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk sterowania →, aby otworzyć parametr.**

**6 Naciskaj przycisk sterowania ↑/↓, aby wybrać żądane ustawienie.**

Ustawienie zostanie wprowadzone automatycznie.

**Aby powrócić do poprzedniego ekranu**

Naciśnij przycisk sterowania ←.

**Aby wyjść z menu**

Naciśnij przycisk AMP MENU.

**Uwaga**

Niektóre parametry i ustawienia mogą być wyświetlane jako przyciemnione. Oznacza to, że są one albo niedostępne, albo nie mogą być zmienione.



## Menu – przegląd

W poszczególnych menu dostępne są poniższe opcje. Aby uzyskać informacje o korzystaniu z menu, patrz str. 36.

Menu [Wyświetlany wskaźnik]	Parametry [Wyświetlany wskaźnik]	Ustawienia	Ustawienie początkowe
LEVEL (40) [1-LEVEL]	Dźwięk testowy <sup>a)</sup> [T. TONE]	T. TONE Y, T. TONE N	T. TONE N
	Balans głośników przednich <sup>a)</sup> [FRT BAL]	Od BAL. L +1 do BAL. L +8, BALANCE, od BAL. R +1 do BAL. R +8	BALANCE
	Poziom dźwięku głośnika środkowego [CNT LVL]	Od CNT -10 dB do CNT +10 dB (odstęp 1 dB)	CNT 0 dB
	Poziom dźwięku lewego głośnika dźwięku przestrzennego [SL LVL]	Od SUR L -10 dB do SUR L +10 dB (odstęp 1 dB)	SUR L 0 dB
	Poziom dźwięku prawego głośnika dźwięku przestrzennego [SR LVL]	Od SUR R -10 dB do SUR R +10 dB (odstęp 1 dB)	SUR R 0 dB
	Poziom dźwięku tylnego głośnika dźwięku przestrzennego [SB LVL]	Od SB -10 dB do SB +10 dB (odstęp 1 dB)	SB 0 dB
	Poziom dźwięku subwoofera [SW LVL]	Od SW -10 dB do SW +10 dB (odstęp 1 dB)	SW 0 dB
	Kompresor dynamiki <sup>a)</sup> [D. RANGE]	COMP. OFF, COMP. STD, COMP. MAX	COMP. OFF
TONE (41) [2-TONE]	Poziom tonów niskich głośnika przedniego [BASS LVL]	Od BASS -6 dB do BASS +6 dB (odstęp 1 dB)	BASS 0 dB
	Poziom tonów wysokich głośnika przedniego [TRE LVL]	Od TRE -6 dB do TRE +6 dB (odstęp 1 dB)	TRE 0 dB

<b>Menu [Wyświetlany wskaźnik]</b>	<b>Parametry [Wyświetlany wskaźnik]</b>	<b>Ustawienia</b>	<b>Ustawienie początkowe</b>
SUR (41) [3-SUR]	Wybór pola akustycznego <sup>a)</sup> [S.F. SELCT]	2CH ST., A.FD. AUTO, DOLBY PL, PLII MV, PLII MS, PLII GM, PLIIX MV, PLIIX MS, PLIIX GM, NEO6 CIN, NEO6 MUS, MULTI ST., C.ST.EX A, C.ST.EX B, C.ST.EX C, HALL, JAZZ, CONCERT	2CH ST. w przypadku funkcji: TUNER, SA-CD/CD, MD/TAPE, A.FD. AUTO w przypadku funkcji: DVD, VIDEO 1, 2, 3
	Tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych <sup>a)</sup> [SB DEC.]	SB OFF, SB AUTO, SB ON	SB AUTO
	Poziom efektu przestrzennego <sup>a)</sup> [EFFECT]	EFCT. MIN, EFCT. STD, EFCT. MAX	EFCT. STD
TUNER (43) [4-TUNER]	Tryb odbioru stacji FM <sup>a)</sup> [FM MODE]	FM AUTO, FM MONO	FM AUTO
	Nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom <sup>a)</sup> [NAME IN]		
AUDIO (44) [5-AUDIO]	Priorytet dekodowania cyfrowego sygnału wejściowego <sup>a)</sup> [DEC. PRI.]	DEC. AUTO, DEC. PCM	DEC. AUTO w przypadku funkcji: VIDEO 1, 2, DEC. PCM w przypadku funkcji: DVD
	Wybór języka przekazu cyfrowego <sup>a)</sup> [DUAL]	DUAL M/S, DUAL M, DUAL S, DUAL M+S	DUAL M
	Funkcja A/V Sync <sup>a)</sup> [A.V. SYNC.]	A.V. SYNC. Y, A.V. SYNC. N	A.V. SYNC. N
	Nadawanie nazw wejściom <sup>a)</sup> [NAME IN]		
VIDEO (45) [6-VIDEO]	Przypisywanie składowego wejścia wideo <sup>a)</sup> [COMP. V. A.]	DVD-VD1, DVD-VD3, DVD-DVD, DVD-MD, DVD-CD, VD2-VD1, VD2-VD2, VD2-VD3, VD2-MD, VD2-CD	DVD-DVD w przypadku funkcji: DVD VD2-VD2 w przypadku funkcji: VIDEO 2
	Nadawanie nazw wejściom <sup>a)</sup> [NAME IN]		

Menu [Wyświetlany wskaźnik]	Parametry [Wyświetlany wskaźnik]	Ustawienia	Ustawienie początkowe
SYSTEM (45) [7-SYSTEM]	Subwoofer <sup>a)</sup> [SW SPK]	YES, NO	YES
	Głośniki przednie <sup>a)</sup> [FRT SPK]	LARGE, SMALL	LARGE
	Głośniki środkowe <sup>a)</sup> [CNT SPK]	LARGE, SMALL, NO	LARGE
	Głośniki dźwięku przestrzennego <sup>a)</sup> [SUR SPK]	LARGE, SMALL, NO	LARGE
	Tylne głośniki dźwięku przestrzennego <sup>a)</sup> [SB SPK]	YES, NO	YES
	Odległość lewego głośnika przedniego <sup>a)</sup> [FRT DIST.]	Od DIST. 1.0 m do DIST. 7.0 m (odstęp 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Odległość głośnika środkowego <sup>a)</sup> [CNT DIST.]	DIST. ■■ m od głośnika przedniego do 1,5 m (odstęp 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Odległość lewego głośnika dźwięku przestrzennego <sup>a)</sup> [SL DIST.]	DIST. ■■ m od głośnika przedniego do 4,5 m (odstęp 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Odległość prawego głośnika dźwięku przestrzennego <sup>a)</sup> [SR DIST.]	DIST. ■■ m od głośnika przedniego do 4,5 m (odstęp 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Odległość tylnego głośnika dźwięku przestrzennego <sup>a)</sup> [SB DIST.]	DIST. ■■ m od głośnika przedniego do 4,5 m (odstęp 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Położenie głośników dźwięku przestrzennego <sup>a)</sup> [SUR POS.]	SIDE/LO, SIDE/HI, BEHD/LO, BEHD/HI	SIDE/LO
	Częstotliwość rozgraniczająca głośników <sup>a)</sup> [CRS. FREQ]	Od CRS > 40 Hz do CRS > 160 Hz	CRS > 100 Hz
	Jasność wyświetlacza <sup>a)</sup> [DIMMER]	0% dim, 40% dim, 70% dim	0% dim
A. CAL (50) [8-A. CAL]	Automatyczna kalibracja <sup>a)</sup> [AUTO CAL.]	A.CAL YES, A.CAL NO	A.CAL NO

<sup>a)</sup> Szczegółowe informacje można uzyskać na stronach podanych w nawiasach.

# Regulacja poziomu natężenia dźwięku

## (Menu LEVEL)

Menu LEVEL umożliwia dostosowanie balansu i poziomu poszczególnych głośników. Ustawienia dotyczą wszystkich pól akustycznych.

Wybierz menu „1-LEVEL”. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat regulacji parametrów, patrz „Korzystanie z menu” (str. 36) oraz „Menu — przegląd” (str. 37).

## Parametry menu LEVEL

### ■ T. TONE (Dźwięk testowy)

Parametr ten umożliwia ustawienie poziomu głośności i balansu głośników podczas słuchania dźwięku testowego z miejsca odsłuchu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „8: Ustawianie poziomów głośności i balansu głośników (TEST TONE — dźwięk testowy)” (str. 32) poniżej.

### ■ FRT BAL (Balans głośników przednich)

Parametr ten umożliwia regulowanie balansu głośników przednich (lewego i prawego).

### ■ CNT LVL (Poziom dźwięku głośnika środkowego)

### ■ SL LVL (Poziom dźwięku lewego głośnika dźwięku przestrzennego)

### ■ SR LVL (Poziom dźwięku prawego głośnika dźwięku przestrzennego)

### ■ SB LVL (Poziom dźwięku tylnego głośnika dźwięku przestrzennego)

### ■ SW LVL (Poziom dźwięku subwoofera)

### ■ D. RANGE (Kompresor dynamiki)

Parametr ten umożliwia kompresję dynamiki ścieżki dźwiękowej. Może to być przydatne w przypadku oglądania filmów późno w nocy przy niskim poziomie głośności. Kompresja dynamiki jest możliwa tylko dla dźwięku ze źródeł obsługujących standard Dolby Digital.

- COMP. OFF  
Kompresja dynamiki nie jest włączona.
- COMP. STD  
Kompresja dynamiki odbywa się zgodnie z ustawieniami określonymi przez realizatora dźwięku.
- COMP. MAX  
Kompresja dynamiki wykonywana jest w sposób radykalny.

### Wskazówka

Kompresor zakresu dynamiki umożliwia kompresję zakresu dynamiki ścieżki dźwiękowej w oparciu o informacje na temat dynamiki zawarte w sygnale Dolby Digital. Standardowym ustawieniem jest „COMP. STD”, ale umożliwia ono tylko lekką kompresję. Dlatego ustawieniem zalecanym jest „COMP. MAX”. Daje ono efekt znacznej kompresji dynamiki i umożliwia oglądanie filmów późno w nocy przy niskim poziomie głośności. Inaczej niż w przypadku ograniczników analogowych, poziomy są wstępnie zdefiniowane i zapewniają kompresję o bardzo naturalnym brzmieniu.

## Ustawianie barwy dźwięku (Menu TONE)

Korzystając z menu TONE, można regulować jakość dźwięku (poziom tonów niskich i wysokich) emitowanego z głośników przednich. Ustawienia dotyczą wszystkich pól akustycznych. Wybierz menu „2-TONE”. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat regulacji parametrów, patrz „Korzystanie z menu” (str. 36) oraz „Menu — przegląd” (str. 37).

### Parametry menu TONE

- **BASS LVL (Poziom tonów niskich głośników przednich)**
- **TRE LVL (Poziom tonów wysokich głośników przednich)**

## Ustawienia dźwięku przestrzennego (Menu SUR)

Korzystając z menu SUR, można wybrać pole akustyczne w zwiększenia przyjemności płynącej ze słuchania. Wybierz menu „3-SUR”. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat regulacji parametrów, patrz „Korzystanie z menu” (str. 36) oraz „Menu — przegląd” (str. 37).

### Parametry menu SUR

#### ■ S.F. SELCT (Wybór pola akustycznego)

Ten parametr umożliwia wybranie dowolnego pola akustycznego. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat, patrz „Słuchanie dźwięku przestrzennego” (str. 50).

#### Uwaga

Odbiornik umożliwia zastosowanie ostatnio wybranego pola akustycznego dla danego sygnału wejściowego za każdym razem, kiedy zostanie ono wybrane (funkcja Sound Field Link). Na przykład po wybraniu ustawienia HALL dla wejścia SA-CD/CD, wybraniu innego wejścia i powrocie do wejścia SA-CD/CD, zostanie automatycznie zastosowane ustawienie HALL.

#### ■ SB DEC (Tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych)

Ten parametr pozwala wybrać tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat, patrz „Korzystanie z trybu dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych” (str. 42).

## ■ EFFECT (Poziom efektu przestrzennego)

Ten parametr umożliwia regulację „natężenia” efektu przestrzennego w polach akustycznych wybranych za pomocą przycisków MOVIE i MUSIC oraz w polu akustycznym „HP THEA”:

- EFCT. MIN  
Efekt przestrzenny jest minimalny.
- EFCT. STD  
Efekt przestrzenny jest standardowy.
- EFCT. MAX  
Efekt przestrzenny jest maksymalny.

## Korzystanie z trybu dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych

### (SUR BACK DECODING)

Dekodowanie sygnału dźwięku przestrzennego emitowanego przez głośniki tylne z płyty DVD nagranej w formacie Dolby Digital Surround EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1 itd. umożliwia korzystanie z dźwięku przestrzennego w sposób zamierzony przez twórców filmu. Tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych można wybrać w menu SUR za pomocą parametru „SB DEC” (str. 41).

## Typy funkcji dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych

### ■ SB AUTO

Jeśli strumień wejściowy zawiera znacznik<sup>a)</sup> dekodowania 6.1-kanałowego, do wydzielenia sygnału dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych stosowany jest odpowiedni dekod.

Strumień wejściowy	Kanał wyjściowy	Tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach
Dolby Digital 5.1		—
Dolby Digital Surround EX <sup>b)</sup>	6.1	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1	—
DTS-ES Matrix 6.1 <sup>c)</sup>	6.1	Dekodowanie DTS Matrix
DTS-ES Discrete 6.1 <sup>d)</sup>	6.1	Dekodowanie DTS Discrete

### ■ SB ON

Do dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych stosowany jest dekod Dolby Digital EX, niezależnie od tego, czy strumień wejściowy zawiera znacznik<sup>a)</sup> dekodowania 6.1-kanałowego.

Strumień wejściowy	Kanał wyjściowy	Tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach
Dolby Digital 5.1	6.1	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Digital EX
Dolby Digital Surround EX <sup>b)</sup>	6.1	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1 <sup>c)</sup>	6.1	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1 <sup>d)</sup>	6.1	Dekoder matrycowy zgodny z Dolby Digital EX

## ■ SB OFF

Dekodowanie dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych nie jest wykonywane.

- a) Znacznik dekodowania 6.1-kanalowego to informacja nagrana np. na płytach DVD.
- b) Płyta Dolby Digital DVD zawierająca znacznik Surround EX. Więcej informacji o rozpoznawaniu filmów Surround EX można znaleźć na stronie internetowej firmy Dolby Corporation.
- c) Materiał nagrany ze znacznikiem, który sygnalizuje, że materiał zawiera zarówno sygnały w systemie DTS-ES Matrix jak i sygnały systemu 5.1-kanalowego.
- d) Materiał zakodowany w systemie dźwięku 5.1-kanalowego wraz ze strumieniem dodatkowym, który umożliwia przywrócenie sygnałów do postaci 6.1 kanałów cyfrowych. Dyskretne sygnały systemu 6.1-kanalowego są specyficzne dla płyt DVD i nie są stosowane w kinach.

## Uwagi

- W trybie Dolby Digital EX dźwięk może nie być odtwarzany przez tylny głośnik dźwięku przestrzennego. Niektóre płyty nie zawierają znacznika Dolby Digital Surround EX, mimo że na ich opakowaniach są umieszczone znaki graficzne Dolby Digital EX. W takim przypadku należy wybrać opcję „SB ON”.
- Tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych można wybrać tylko wtedy, gdy wybrany jest tryb A.F.D. Funkcja ta jest jednak anulowana, gdy zostanie wybrany tryb Dolby Pro Logic IIx.

## Ustawienia tunera (Menu TUNER)

Korzystając z menu TUNER, można ustawić tryb odbioru stacji FM i nadać nazwy zaprogramowanym stacjom. Wybierz menu „4-TUNER”. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat regulacji parametrów, patrz „Korzystanie z menu” (str. 36) oraz „Menu — przegląd” (str. 37).

## Parametry menu TUNER

### ■ FM MODE (Tryb odbioru stacji FM)

- FM AUTO  
Odbiornik będzie dekodował sygnał jako stereofoniczny, gdy stacja radiowa nadaje w stereo.
- FM MONO  
Odbiornik będzie dekodował sygnał jako monofoniczny niezależnie od rodzaju sygnału.

### ■ NAME IN (Nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom)

Ten parametr umożliwi nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom” (str. 62) poniżej.

# Ustawienia dźwięku

## (Menu AUDIO)

Korzystając z menu AUDIO, można wprowadzić ustawienia dźwięku odpowiadające upodobaniom. Wybierz menu „5-AUDIO”. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat regulacji parametrów, patrz „Korzystanie z menu” (str. 36) oraz „Menu – przegląd” (str. 37).

## Parametry menu AUDIO

### ■ DEC. PRI. (Priorytet dekodowania cyfrowego sygnału wejściowego)

Parametr ten pozwala określić tryb wejścia dla sygnałów cyfrowych odbieranych w gniazdach DIGITAL IN.

- DEC. AUTO  
Automatycznie przełącza tryb wejścia na DTS, Dolby Digital lub PCM.
- DEC. PCM  
Sygnały PCM mają priorytet (co zapobiega przerwom przy rozpoczynaniu odtwarzania). Jednak gdy do wejścia docierają sygnały innego typu, może wystąpić brak dźwięku zależnie od danego formatu. W takim wypadku należy wybrać ustawienie „DEC. AUTO”.

### Uwaga

Gdy jest wybrane ustawienie „DEC. AUTO”, a przy rozpoczynaniu odtwarzania dźwięk z gniazd cyfrowych audio (CD itp.) jest przerywany, należy zmienić ustawienie na „DEC. PCM”.

### ■ DUAL (Wybór języka przekazu cyfrowego)

Parametr umożliwia wybranie języka, który ma być używany podczas przekazu cyfrowego. Funkcja ta działa wyłącznie w przypadku źródeł w formacie Dolby Digital.

- DUAL M/S (Główny/Podrzędny)  
Dźwięk języka głównego będzie odtwarzany za pośrednictwem lewego głośnika przedniego, a dźwięk języka podrzędnego będzie odtwarzany jednocześnie za pośrednictwem prawego głośnika przedniego.
- DUAL M (Główny)  
Będzie odtwarzany dźwięk języka głównego.
- DUAL S (Podrzędny)  
Będzie odtwarzany dźwięk języka podrzędnego.
- DUAL M+S (Główny+Podrzędny)  
Będzie odtwarzany zmiksowany dźwięk obu języków: głównego i podrzędnego.

### ■ A.V. SYNC. (Funkcja A/V Sync)

- A.V. SYNC. Y (Tak) (Czas opóźnienia: 68 ms)  
Odtwarzanie dźwięku jest opóźnione w celu zminimalizowania odstępu między obrazem a dźwiękiem.
- A.V. SYNC. N (Nie) (Czas opóźnienia: 0 ms)  
Odtwarzanie dźwięku nie jest opóźnione.

### Uwagi

- Ten parametr jest użyteczny, jeśli używany jest duży wyświetlacz LCD, monitor plazmowy lub projektor.
- Ten parametr jest uwzględniany tylko, gdy ustawienie funkcji pola akustycznego zostało wybrane za pomocą przycisków 2CH lub A.F.D.
- Ten parametr nie jest uwzględniany, gdy
  - na wejściu są dostępne sygnały PCM 96 kHz, DTS 96/24 lub DTS 2048.
  - odbiornik przeprowadza dekodowanie DTS-ES Matrix 6.1.
  - wybrana jest funkcja MULTI CH IN lub ANALOG DIRECT.

### ■ NAME IN (Nadawanie nazw wejściom)

Ten parametr umożliwia nadawanie nazw wejściom. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Nadawanie nazw wejściom” (str. 67).



## Ustawienia obrazu (Menu VIDEO)

Korzystając z menu VIDEO, można przypisać ponownie składowe wejście wideo do innego wejścia oraz nadawać nazwy wejściom.

Wybierz menu „6-VIDEO”. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat regulacji parametrów, patrz „Korzystanie z menu” (str. 36) oraz „Menu — przegląd” (str. 37).

### Parametry menu VIDEO

#### ■ COMP. V. A. (Przypisywanie składowego wejścia wideo)

Pozwala przypisać ponownie składowe wejście wideo do innego wejścia. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Odtwarzanie składowych sygnałów wideo z innych wejść” (str. 66).

#### ■ NAME IN (Nadawanie nazw wejściom)

Ten parametr umożliwia nadawanie nazw wejściom. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Nadawanie nazw wejściom” (str. 67).

## Ustawienia zestawu głośnikowego (Menu SYSTEM)

Korzystając z menu SYSTEM, można określić wielkość i odległość głośników podłączonych do zestawu.

Wybierz menu „7-SYSTEM” wzmacniacza.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat regulacji parametrów, patrz „Korzystanie z menu” (str. 36) oraz „Menu — przegląd” (str. 37).

### Parametry menu SYSTEM

#### ■ SW SPK (Subwoofer)

- YES
  - Po podłączeniu subwoofera wybierz ustawienie „YES”.
- NO
  - Jeśli subwoofer nie jest podłączony, wybierz ustawienie „NO”. Powoduje to włączenie obwodu przekierowania tonów niskich i odtwarzanie sygnałów LFE (Low Frequency Effect) przez inne głośniki.

#### Wskazówka

Aby w pełni wykorzystać zalety obwodu przekierowania tonów niskich Dolby Digital, zaleca się ustawienie jak najwyższej częstotliwości odcięcia subwoofera.

#### ■ FRT SPK (Głośniki przednie)

- LARGE
  - Jeśli podłączone są duże głośniki, które mogą efektywnie przetwarzać niskie częstotliwości, wybierz ustawienie „LARGE”. W normalnych warunkach wybierz ustawienie „LARGE”. Jeśli dla subwoofera wybrano ustawienie „NO”, dla głośników przednich zostanie automatycznie wybrane ustawienie „LARGE”.

- **SMALL**

Jeśli dźwięk jest zniekształcony lub brak efektu przestrzennego przy odsłuchiwaniu wielokanałowego dźwięku przestrzennego, wybierz ustawienie „SMALL”, aby włączyć obwód przekierowania tonów niskich i odtwarzać niskie częstotliwości kanału przedniego przez subwoofer. Jeśli dla głośników przednich wybrano ustawienie „SMALL”, dla głośników: środkowego, dźwięku przestrzennego i tylnego dźwięku przestrzennego automatycznie zostanie wybierane ustawienie „SMALL” (jeśli nie została wcześniej wybrane ustawienie „NO”).

- **CNT SPK (Głośnik środkowy)**

- **LARGE**

Jeśli podłączony jest duży głośnik, który może efektywnie przetwarzać niskie częstotliwości, wybierz ustawienie „LARGE”. W normalnych warunkach wybierz ustawienie „LARGE”. Jeśli dla głośników przednich będzie wybrane ustawienie „SMALL”, dla głośnika środkowego nie będzie można wybrać ustawienia „LARGE”.

- **SMALL**

Jeśli dźwięk jest zniekształcony lub odczuwasz brak efektu przestrzennego przy odsłuchiwaniu wielokanałowego dźwięku przestrzennego, wybierz ustawienie „SMALL”, aby włączyć obwód przekierowania tonów niskich i odtwarzać niskie częstotliwości kanału środkowego przez głośniki przednie (jeśli wybrano dla nich ustawienie „LARGE”) lub przez subwoofer.

- **NO**

Jeśli głośnik środkowy nie jest podłączony, wybierz ustawienie „NO”. Dźwięk z kanału środkowego będzie odtwarzany przez głośniki przednie.

- **SUR SPK (Głośnik dźwięku przestrzennego)**

Dla tylnego głośnika dźwięku przestrzennego zostanie automatycznie wybrane to samo ustawienie.

- **LARGE**

Jeśli podłączone są duże głośniki, które mogą efektywnie przetwarzać niskie częstotliwości, wybierz ustawienie „LARGE”. W normalnych warunkach wybierz ustawienie „LARGE”. Jeśli jednak dla głośników przednich wybrano ustawienie „SMALL”, dla głośnika dźwięku przestrzennego nie będzie można wybrać ustawienia „LARGE”.

- **SMALL**

Jeśli dźwięk jest zniekształcony lub brak efektu przestrzennego przy odsłuchiwaniu wielokanałowego dźwięku przestrzennego, wybierz ustawienie „SMALL”, aby włączyć obwód przekierowania tonów niskich i odtwarzać niskie częstotliwości kanału dźwięku przestrzennego przez subwoofer lub inne głośniki, dla których wybrano ustawienie „LARGE”.

- **NO**

Jeśli głośniki dźwięku przestrzennego nie są podłączone, wybierz ustawienie „NO”.

- **SB SPK (Tylny głośniki dźwięku przestrzennego)**

Jeśli dla głośników dźwięku przestrzennego wybrano ustawienie „NO”, automatycznie wybierane jest ustawienie „NO” również dla tylnych głośników dźwięku przestrzennego i ustawienia tego nie można zmienić.

- **YES**

Jeśli tylny głośnik dźwięku przestrzennego został podłączony, wybierz ustawienie „YES”.

- **NO**

Jeśli tylny głośnik dźwięku przestrzennego nie został podłączony, wybierz ustawienie „NO”.

## Wskazówka

Od ustawień „LARGE” i „SMALL” zależy, czy wewnętrzny procesor dźwięku usunie dźwięki o niskich częstotliwościach z kanału określonego głośnika.

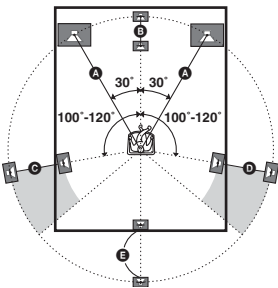
Gdy dźwięki o niskich częstotliwościach są usuwane z kanału, obwód przekierowania tonów niskich przesyła odpowiednie częstotliwości do subwoofera lub innych głośników ustawionych jako „LARGE”.

Jednak ze względu na to, że dźwięki o niskich częstotliwościach mają pewną kierunkowość, nie należy ich wycinać, jeśli nie jest to konieczne. Z tego powodu, nawet używając małych głośników, można ustawić je jako „LARGE”, aby dźwięki o niskich częstotliwościach były odtwarzane przez te głośniki. Z drugiej strony, używając dużych głośników i nie chcąc, by dźwięki o niskich częstotliwościach były przez nie odtwarzane, należy ustawić je jako „SMALL”.

Jeśli wypadkowy poziom głośności jest niższy od preferowanego, wszystkie głośniki należy ustawić jako „LARGE”. Jeśli występuje zbyt mało niskich tonów, za pomocą ustawienia w menu TONE można zwiększyć ich poziom. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 37.

## ■ FRT DIST. (Odległość głośnika przedniego)

Ten parametr pozwala ustawić odległość od miejsca odsłuchu do głośnika przedniego (A). Jeśli głośniki przednie są umieszczone w różnych odległościach od miejsca odsłuchu, należy ustawić średnią odległość między głośnikami przednimi.



## ■ CNT DIST. (Odległość głośnika środkowego)

Ten parametr pozwala ustawić odległość od miejsca odsłuchu do głośnika środkowego. Odległość głośnika środkowego powinna się zawierać w przedziale od odległości bliższego głośnika przedniego (A) do odległości o 1,5 metra bliższej miejsca odsłuchu (E).

## ■ SL DIST. (Odległość lewego głośnika dźwięku przestrzennego)

Ten parametr pozwala ustawić odległość od miejsca odsłuchu do lewego głośnika dźwięku przestrzennego. Odległość lewego głośnika dźwięku przestrzennego powinna się zawierać w przedziale od odległości bliższego głośnika przedniego (A) do odległości o 4,5 metra bliższej miejsca odsłuchu (C).

## ■ SR DIST. (Odległość prawego głośnika dźwięku przestrzennego)

Ten parametr pozwala ustawić odległość od miejsca odsłuchu do prawego głośnika dźwięku przestrzennego. Odległość prawego głośnika dźwięku przestrzennego powinna się zawierać w przedziale od odległości bliższego głośnika przedniego (A) do odległości o 4,5 metra bliższej miejsca odsłuchu (D).

## ■ SB DIST. (Odległość tylnego głośnika dźwięku przestrzennego)

Ten parametr pozwala ustawić odległość od miejsca odsłuchu do tylnego głośnika dźwięku przestrzennego. Odległość tylnego głośnika dźwięku przestrzennego powinna się zawierać w przedziale od odległości bliższego głośnika przedniego (A) do odległości o 4,5 metra bliższej miejsca odsłuchu (E).

## Wskazówka

Odbiornik umożliwia wprowadzanie położenia głośnika przez podanie odległości. Nie można jednak ustawić odległości głośnika środkowego większej niż głośników przednich. Głośnika środkowego nie można również ustawić bliżej niż głośników przednich o więcej niż 1,5 metra. Podobnie nie można ustawić głośników dźwięku przestrzennego dalej od miejsca odsłuchu niż głośniki przednie. Nie mogą one być także ustawione bliżej w stosunku do nich o więcej niż 4,5 metra. Wynika to z faktu, iż nieprawidłowe ustawienie głośników uniemożliwia słuchanie dźwięku z pełnym wykorzystaniem efektu dźwięku przestrzennego.

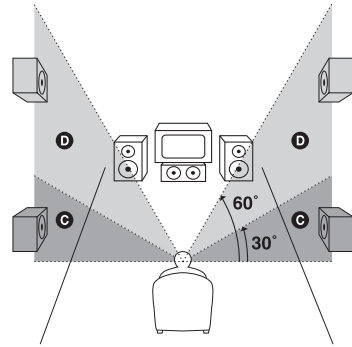
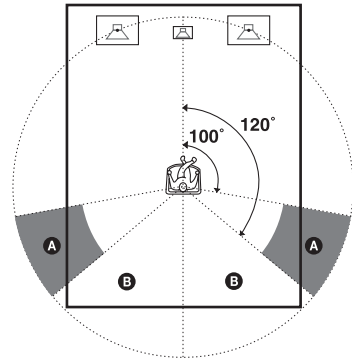
Należy zwrócić na to uwagę podczas ustawiania odległości mniejszej niż rzeczywiste położenie głośników, gdyż może to powodować opóźnienie dźwięku emitowanego z głośnika. Innymi słowy, dźwięk z głośnika będzie brzmiał tak, jakby głośnik znajdował się dalej.

Na przykład ustawienie odległości głośnika środkowego na wartość o 1–2 metry mniejszą niż rzeczywiste położenie głośnika spowoduje dość realistyczne wrażenie znajdowania się „wewnątrz” ekranu. Jeśli nie można uzyskać odpowiedniego efektu dźwięku przestrzennego, ponieważ głośniki dźwięku przestrzennego znajdują się zbyt blisko, ustawienie mniejszej odległości głośników w stosunku do ich rzeczywistego położenia spowoduje wrażenie większego studia dźwiękowego.

Ustawianie tych parametrów podczas odtwarzania dźwięku da lepszą jakość dźwięku przestrzennego. Spróbuj!

### ■ SUR POS. (Położenie głośników dźwięku przestrzennego)

Ten parametr pozwala określić położenie głośników dźwięku przestrzennego celem właściwego odbioru efektów dźwięku przestrzennego w trybach Cinema Studio EX (str. 54). To ustawienie nie jest dostępne, jeśli dla głośnika dźwięku przestrzennego wybrano ustawienie „NO” (str. 39).



- **SIDE/LO**  
To ustawienie należy wybrać, gdy położenie głośników dźwięku przestrzennego odpowiada sekcjom **A** i **C**.
- **SIDE/HI**  
To ustawienie należy wybrać, gdy położenie głośników dźwięku przestrzennego odpowiada sekcjom **A** i **D**.
- **BEHD/LO**  
To ustawienie należy wybrać, gdy położenie głośników dźwięku przestrzennego odpowiada sekcjom **B** i **C**.
- **BEHD/HI**  
To ustawienie należy wybrać, gdy położenie głośników dźwięku przestrzennego odpowiada sekcjom **B** i **D**.

## Wskazówka

Położenie głośników dźwięku przestrzennego opracowano specjalnie pod kątem odtwarzania trybów Cinema Studio EX. W przypadku innych pól akustycznych, położenie głośnika nie jest tak istotne.

Wszystkie pola akustyczne zostały opracowane przy założeniu, że głośniki dźwięku przestrzennego zostaną umieszczone za słuchaczem, jednak odtwarzanie pozostanie dość spójne, nawet jeśli głośniki dźwięku przestrzennego będą ustawione pod stosunkowo dużym kątem. Jednak, gdy głośniki są skierowane w stronę słuchacza bezpośrednio z lewej i prawej strony miejsca odsłuchu, efekty dźwięku przestrzennego nie są wyraźne, chyba że wybrano ustawienie „SIDE/LO” lub „SIDE/HI”.

Niemniej jednak każde pomieszczenie pod względem akustycznym jest opisane przez wiele zmiennych, takich jak odbicia dźwięku od ścian. Z tego względu lepsze wyniki można uzyskać, stosując ustawienie „BEHD/HI”, gdy głośniki są umieszczone wysoko nad słuchaczem, nawet jeśli znajdują się bezpośrednio z lewej i prawej strony.

Dlatego, chociaż wyniki mogą być sprzeczne z powyższym wyjaśnieniem, zaleca się odtwarzanie płyt z wielokanałowym dźwiękiem przestrzennym, wybierając ustawienia dające dobre odczucie przestrzenności i spójności między dźwiękiem z głośników dźwięku przestrzennego oraz dźwiękiem z głośników przednich. Nie mając pewności, która opcja zapewnia lepszą jakość dźwięku, należy wybrać opcję „BEHD/LO” lub „BEHD/HI”, a następnie ustawić odpowiednią odległość głośnika i poziom głośności, aby uzyskać odpowiedni balans.

## ■ CRS. FREQ (Częstotliwość rozgraniczająca głośników)

Ten parametr umożliwia ustawienie częstotliwości rozgraniczającej niskich tonów głośników, dla których w menu SYSTEM wybrano ustawienie „SMALL”. Jest on dostępny tylko wtedy, gdy dla co najmniej jednego głośnika wybrano ustawienie „SMALL”; a na wyświetlaczu miga odpowiadający mu wskaźnik.

## ■ DIMMER (Jasność wyświetlacza)

Ten parametr pozwala na ustawienie 3 różnych poziomów jasności.

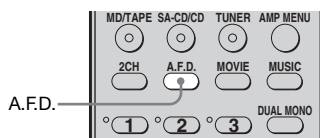
## Automatyczna kalibracja odpowiednich ustawień (Menu A. CAL)

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „7: Automatyczne kalibrowanie właściwych ustawień (AUTO CALIBRATION)” (str. 28).

## Słuchanie dźwięku przestrzennego

### Słuchanie dźwięku przestrzennego w formatach Dolby Digital i DTS (AUTO FORMAT DIRECT)

Tryb Auto Format Direct (A.F.D.) umożliwia uzyskanie wyższej jakości brzmienia i wybór trybu dekodowania na potrzeby wielokanałowego odsłuchu 2-kanałowych nagrań stereofonicznych.



**Naciskaj przycisk A.F.D., aby wybrać odpowiednie pole akustyczne.**

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Typy trybu A.F.D.” (str. 51).

## Typy trybu A.F.D.

Tryb dekodowania	Tryb A.F.D. [Wyswietlany wskaźnik]	Dźwięk wielokanałowy po dekodowaniu	Efekt
(Wykrywany automatycznie)	A.F.D. AUTO [A.F.D. AUTO]	(Wykrywany automatycznie)	Dźwięk jest odtwarzany tak, jak został nagrany/zakodowany, bez dodatkowych efektów. Odbiornik wygeneruje dodatkowy sygnał o niskiej częstotliwości dla subwoofera, jeśli w materiale źródłowym nie ma sygnałów LFE
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC [DOLBY PL]	4-kanałowy	Dekodowanie dźwięku w trybie Dolby Pro Logic. Dźwięk nagrany w systemie 2-kanałowym jest dekodowany do systemu 4.1-kanałowego.
Dolby Pro Logic II	PRO LOGIC II MOVIE [PLII MV]	5-kanałowy	Dekodowanie dźwięku w trybie Dolby Pro Logic II Movie. Ustawienie to nadaje się idealnie do odtwarzania filmów z dźwiękiem zakodowanym w systemie Dolby Surround. Dodatkowo w tym trybie można odtwarzać dźwięk w systemie 5.1-kanałowym w przypadku dubbingowanych lub starych filmów.
	PRO LOGIC II MUSIC [PLII MS]	5-kanałowy	Dekodowanie dźwięku w trybie Dolby Pro Logic II Music. Ustawienie to nadaje się idealnie do odtwarzania dźwięku pochodzącego ze zwykłych źródeł stereofonicznych, takich jak płyty CD.
	PRO LOGIC II GAME [PLII GM]	5-kanałowy	Dekodowanie dźwięku w trybie Dolby Pro Logic II Game. To ustawienie doskonale nadaje się do gier.
Dolby Pro Logic IIx	PRO LOGIC IIx MOVIE [PLIIX MV]	6-kanałowy	Dekodowanie dźwięku w trybie Dolby Pro Logic IIx Movie. To ustawienie rozszerza format Dolby Pro Logic II Movie lub Dolby Digital 5.1 do postaci 6.1 cyfrowych kanałów filmowych.
	PRO LOGIC IIx MUSIC [PLIIX MS]	6-kanałowy	Dekodowanie dźwięku w trybie Dolby Pro Logic IIx Music. Ustawienie to nadaje się idealnie do odtwarzania dźwięku pochodzącego ze zwykłych źródeł stereofonicznych, takich jak płyty CD.
	PRO LOGIC IIx GAME [PLIIX GM]	6-kanałowy	Dekodowanie dźwięku w trybie Dolby Pro Logic IIx Game.

<b>Tryb dekodowania</b>	<b>Tryb A.F.D. [Wyświetlany wskaźnik]</b>	<b>Dźwięk wielokanałowy po dekodowaniu</b>	<b>Efekt</b>
Neo:6	Neo:6 Cinema [NEO6 CIN]	6-kanałowy	Dekodowanie w trybie DTS Neo:6 Cinema.
	Neo:6 Music [NEO6 MUS]	6-kanałowy	Dekodowanie w trybie DTS Neo:6 Music. Ustawienie to nadaje się idealnie do odtwarzania dźwięku pochodzącego ze zwykłych źródeł stereofonicznych, takich jak płyty CD.
(Wielokanałowy dźwięk stereofoniczny)	MULTI STEREO [MULTI ST.]	(Wielokanałowy dźwięk stereofoniczny)	Tryb ten umożliwia odtwarzanie dźwięku 2-kanałowego (sygnały kanału lewego i prawego) przez wszystkie głośniki. Niektóre głośniki mogą nie odtwarzać dźwięku w zależności od wybranych ustawień.



## System z podłączonym subwooferem

Odbiornik wygeneruje sygnał o niskiej częstotliwości dla subwoofera, jeśli w materiale źródłowym nie ma sygnału LFE będącego niskotonowym efektem dźwiękowym odtwarzanym przez subwoofer dla sygnałów 2-kanalowych. Jeśli jednak dla wszystkich głośników wybrano ustawienie „LARGE”, przy wybranym ustawieniu dekodowania „NEO6 CIN” lub „NEO6 MUS” sygnał o niskiej częstotliwości nie jest generowany.

### Uwagi

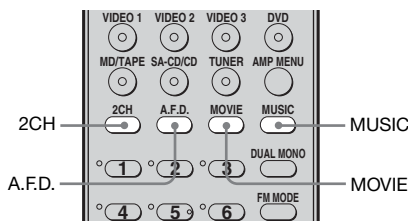
- Ta funkcja nie działa, jeśli wybrano tryb MULTI CH IN lub ANALOG DIRECT.
- Tryb dekodowania DTS Neo:6 nie działa w przypadku sygnału w formacie DTS 2CH, a dźwięk odtwarzany jest 2-kanalowo.
- Dekodowanie Dolby Pro Logic IIx nie działa w przypadku sygnałów w formacie DTS lub w przypadku sygnałów o częstotliwości próbkowania większej niż 48 kHz.

### Wskazówka

Jeśli na wejście podawany jest sygnał wielokanałowy, tylko dekodowanie Dolby Pro Logic IIx jest skuteczne. Jeśli wybrano tryb dekodowania inny niż Dolby Pro Logic IIx, odtwarzany jest dźwięk wielokanałowy (jeśli został zakodowany w tej postaci).

## Wybieranie wcześniej zaprogramowanego pola akustycznego

Aby korzystać z dźwięku przestrzennego, wystarczy wybrać jedno ze wstępnie zaprogramowanych pól akustycznych odbiornika. Pozwalają one słuchać w warunkach domowych silnego i ekscytującego brzmienia charakterystycznego dla kina czy sali koncertowej.



**Naciskaj przycisk MOVIE, aby wybrać pole akustyczne dla filmów, lub przycisk MUSIC, aby wybrać pole akustyczne dla muzyki.**

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Typy dostępnych pól akustycznych” (str. 54).

## Typy dostępnych pól akustycznych

Pole akustyczne	Pole akustyczne [Wyświetlany wskaźnik]	Efekt
Film	CINEMA STUDIO EX A <b>D C S</b> [C.ST.EX A]	Odtwarzanie charakterystyki akustycznej studia filmowego „Cary Grant Theater” firmy Sony Pictures Entertainment. Jest to tryb standardowy, doskonały do oglądania większości rodzajów filmów.
	CINEMA STUDIO EX B <b>D C S</b> [C.ST.EX B]	Odtwarzanie charakterystyki akustycznej studia filmowego „Kim Novak Theater” firmy Sony Pictures Entertainment. Tryb ten idealnie nadaje się do oglądania filmów akcji oraz filmów fantastyczno-naukowych z wieloma efektami dźwiękowymi.
	CINEMA STUDIO EX C <b>D C S</b> [C.ST.EX C]	Odtwarzanie charakterystyki akustycznej z etapu nagrywania muzyki do filmów wytwórni Sony Pictures Entertainment. Tryb ten idealnie nadaje się do oglądania filmów muzycznych lub filmów, w których muzyka nagrana jest w postaci ścieżki dźwiękowej.
Muzyka	HALL [HALL]	Odtworzenie akustyki klasycznej sali koncertowej.
	JAZZ CLUB [JAZZ]	Odtworzenie akustyki klubu jazzowego.
	LIVE CONCERT [CONCERT]	Odtworzenie akustyki amfiteatru na 300 miejsc.
Słuchawki	HEADPHONE 2CH [HP 2CH]	Ten tryb jest wybierany automatycznie przy korzystaniu ze słuchawek w trybie 2-kanalowym (str. 56) lub A.F.D. (str. 51). W przypadku standardowych źródeł sygnału stereofonicznego przetwarzanie pola akustycznego jest całkowicie pomijane, a wielokanałowy dźwięk przestrzenny jest miksowany do postaci sygnału dwukanałowego.
	HEADPHONE DIRECT [HP DIR]	Odtwarzanie sygnałów analogowych bez przetwarzania przy użyciu korekty barwy dźwięku, pola akustycznego itp.
	HEADPHONE MULTI [HP MULTI]	Ten tryb jest wybierany automatycznie przy korzystaniu ze słuchawek, gdy wybrano funkcję MULTI CH IN. Zapewnia odtwarzanie sygnałów analogowych kanałów przednich docierających do gniazd MULTI CH IN.
	HEADPHONE THEATER <b>D C S</b> [HP THEA]	Ten tryb jest wybierany automatycznie przy korzystaniu ze słuchawek, gdy wybrano pole dźwiękowe dla filmów lub muzyki. Zapewnia wrażenie dźwięku zbliżone do akustyki sali kinowej przy korzystaniu ze słuchawek.

## Informacje o systemie cyfrowego dźwięku kinowego (DCS, Digital Cinema Sound)

Pola akustyczne oznaczone symbolem **DCS** wykorzystują technologię cyfrowego dźwięku kinowego DCS. DCS to opracowana przez firmę Sony we współpracy z wytwórną Sony Pictures Entertainment wyjątkowa technologia reprodukcji dźwięku dla zestawów kina domowego, która pozwala słuchać w domu dźwięku o silnym i ekscytującym brzmieniu charakterystycznym dla sal kinowych. System „Digital Cinema Sound”, stanowiący połączenie cyfrowego procesora sygnału (DSP, Digital Signal Processor) i wyników pomiarów, umożliwia uzyskanie w warunkach domowych idealnego pola akustycznego, zgodnego z zamierzeniami twórców filmowych.

## Tryby CINEMA STUDIO EX – informacje

Tryby CINEMA STUDIO EX są odpowiednie do odtwarzania filmów DVD z efektami wielokanałowego dźwięku przestrzennego. Możliwe jest odtwarzanie w warunkach domowych dźwięku o charakterystyce akustycznej studia Sony Pictures Entertainment.

Tryby CINEMA STUDIO EX składają się z następujących trzech elementów.





- Opcja Virtual Multi Dimension  
W oparciu o jedną parę rzeczywistych głośników dźwięku przestrzennego tworzy 5 zestawów głośników wirtualnych.
  - Screen Depth Matching  
Stwarza wrażenie, że dźwięk, podobnie jak w kinie, dochodzi z wnętrza ekranu.
  - Cinema Studio Reverberation  
Tworzy pogłos charakterystyczny dla kin.
- Tryby CINEMA STUDIO EX łączą te trzy elementy w całość.

## Uwagi

- Efekty głośników wirtualnych mogą spowodować zwiększenie poziomu szumów w odtwarzanym sygnale.
- Podczas słuchania dźwięku przy użyciu pól akustycznych wykorzystujących głośniki wirtualne bezpośrednio z głośników dźwięku przestrzennego nie będą odtwarzane żadne dźwięki.
- Ta funkcja nie działa w następujących przypadkach:
  - zostało wybrane wejście MULTI CH IN lub ANALOG DIRECT,
  - w przypadku sygnałów o częstotliwości próbkowania większej niż 48 kHz.
- Tryb dekodowania dźwięku przestrzennego odtwarzanego w głośnikach tylnych nie działa, jeśli wybrano pole akustyczne dla filmów lub muzyki (str. 42).
- Po wybraniu jednego z następujących pól akustycznych głośnik subwoofer nie emituje dźwięku, jeśli w menu SYSTEM dla wszystkich głośników wybrano ustawienie „LARGE”. Jednak dźwięk z subwoofera będzie emitowany, jeśli cyfrowy sygnał wejściowy zawiera sygnały LFE, lub jeśli dla głośników przednich, głośnika środkowego lub głośników dźwięku przestrzennego zostało wybrane ustawienie „SMALL”.
  - HALL
  - JAZZ
  - CONCERT

## Wskazówka

Format kodowania płyty DVD można rozpoznać po logo na opakowaniu.

- : Płyty Dolby Digital
-  : Zakodowane programy Dolby Surround
- : Zakodowane programy DTS Digital Surround

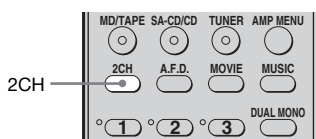
## Aby wyłączyć efekt dźwięku przestrzennego dla filmów lub muzyki

Naciśnij przycisk 2CH, aby wybrać ustawienie „2CH ST.”, lub naciśnij kilkakrotnie przycisk A.FD., aby wybrać ustawienie „A.FD. AUTO”.

## Korzystanie wyłącznie z głośników przednich (2CH STEREO)

W tym trybie dźwięk odtwarzany jest tylko z głośników przednich, lewego i prawego. Brak jest dźwięku z subwoofera.

W przypadku standardowego źródła sygnału stereofonicznego przetwarzanie pola akustycznego jest całkowicie pomijane, a wielokanałowy dźwięk przestrzenny jest miksowany do postaci sygnału dwukanałowego.



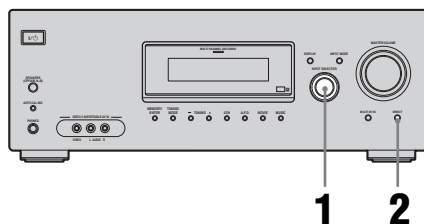
### Naciśnij przycisk 2CH.

#### Uwaga

Brak dźwięku z subwoofera w trybie 2CH STEREO. Aby słuchać dwukanałowego dźwięku stereofonicznego z głośników przednich i subwoofera, wybierz ustawienie „A.F.D. AUTO” (str. 51).

## Słuchanie dźwięku bez żadnych korekt (ANALOG DIRECT)

Sygnal dźwiękowy z wybranego źródła można podłączyć do dwukanałowego wejścia analogowego. Funkcja ta umożliwia uzyskanie sygnału wysokiej jakości ze źródeł analogowych. Podczas korzystania z tej funkcji istnieje możliwość regulacji tylko poziomu głośności i balansu głośników przednich.



- 1 Obracaj pokrętkę INPUT SELECTOR na odbiorniku, aby wybrać gniazdo wejściowe, do którego podłączone jest urządzenie analogowe.**

Można również użyć przycisków wyboru wejścia znajdujących się na pilocie.

- 2 Naciśnij przycisk DIRECT na odbiorniku.**

Odtwarzany jest dźwięk analogowy.

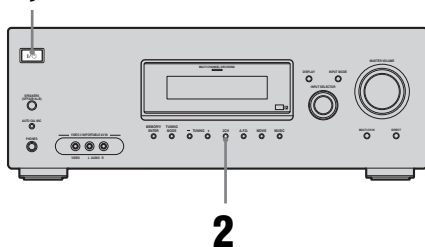
#### Uwaga

Po podłączeniu słuchawek wyświetlany jest wskaźnik „HP DIR”.

# Przywracanie początkowych ustawień pół akustycznych

Opisane czynności należy wykonać przy użyciu przycisków na odbiorniku.

**1,2**



- 1** Naciśnij przycisk I/O, aby wyłączyć zasilanie.
- 2** Przytrzymując naciśnięty przycisk 2CH, naciśnij przycisk I/O.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „S.F. CLR.” i wszystkim poziom akustycznym przywrócone zostaną ustawienia początkowe.

## Obsługa tunera

### Słuchanie audycji radiowych w zakresie FM/AM

Audycji radiowych FM i AM można słuchać przez wbudowany tuner. Przed wykonaniem poniższych czynności należy sprawdzić, czy do odbiornika są podłączone anteny FM i AM (str. 25).

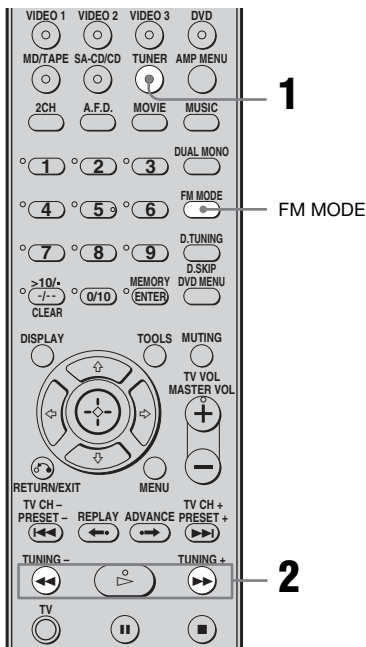
#### Wskazówka

Odstęp strojenia dla funkcji strojenia bezpośredniego zależy od kodu obszaru, jak pokazano w poniższej tabeli. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat kodów obszarów, patrz str. 3.

Kod obszaru	FM	AM
U, CA	100 kHz	10 kHz*
CEL, CEK, AU, TW, KR, TH6	50 kHz	9 kHz
E2	50 kHz	9 kHz*
AR	50 kHz	10 kHz

\* Odstęp strojenia AM można zmieniać (str. 79).

## Strojenie automatyczne



**1** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNER**, aby wybrać zakres FM lub AM.

**2** Naciśnij przycisk **TUNING +** lub **TUNING -**.

Naciśnij przycisk TUNING +, aby przeszukiwać zakres od dołu do góry, lub naciśnij przycisk TUNING -, aby przeszukiwać zakres od góry do dołu. Odbiornik zatrzymuje przeszukiwanie za każdym razem, gdy odbierana jest stacja.

## Korzystanie z regulatorów na odbiorniku

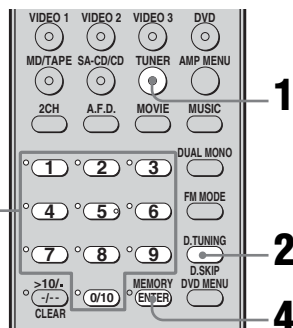
- 1** Obróć pokrętko INPUT SELECTOR, aby wybrać zakres FM lub AM.
- 2** Naciskaj przycisk TUNING MODE, aby wybrać ustawienie „AUTO T”.
- 3** Naciśnij przycisk TUNING + lub TUNING -.

## Jeśli odbiór stereofoniczny dla zakresu FM jest słaby

Jeśli jakość odbioru stereofonicznego dla zakresu FM jest niezadowolająca, a na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik „STEREO”; wybierz tryb monofoniczny, aby dźwięk był mniej zniekształcony. Naciskaj przycisk FM MODE, aż na wyświetlaczu zaświeci wskaźnik „MONO”. Aby wrócić do trybu stereofonicznego, naciskaj przycisk FM MODE, aż wskaźnik „MONO” przestanie świecić na wyświetlaczu.

## Strojenie bezpośrednie

Wpisz częstotliwość stacji bezpośrednio, używając przycisków numerycznych.



**1** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNER**, aby wybrać zakres FM lub AM.

Można także skorzystać z pokrętki INPUT SELECTOR znajdującego się na odbiorniku.

**2** Naciśnij przycisk **D.TUNING**.

### 3 Naciskaj odpowiednie przyciski numeryczne, aby wprowadzić częstotliwość.

Przykład 1: FM 102,50 MHz

Wybierz kolejno 1 → 0 → 2 → 5 → 0

Przykład 2: AM 1350 kHz

Wybierz kolejno 1 → 3 → 5 → 0

Po dostrojeniu stacji AM należy skorygować kierunek anteny ramowej AM w celu uzyskania optymalnego odbioru.

### 4 Naciśnij przycisk ENTER.

Można także skorzystać z pokrętki MEMORY/ENTER znajdującego się na odbiorniku.

### Jeśli nie można dostroić stacji

Należy sprawdzić, czy wprowadzona częstotliwość jest prawidłowa. Jeśli tak nie jest, należy powtórzyć czynności opisane w punktach od 2 do 4. Jeśli w dalszym ciągu nie można dostroić stacji, oznacza to, że wprowadzona częstotliwość nie jest używana na danym obszarze.

## Automatyczne zapisywanie stacji radiowych z zakresu FM w pamięci (AUTOBETICAL)

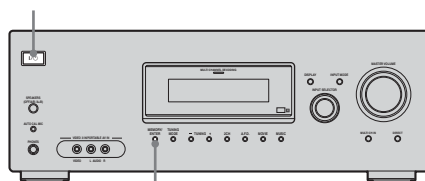
### (Dotyczy wyłącznie modeli z kodem obszaru CEL oraz CEK)

Funkcja ta umożliwia zapisanie do 30 stacji z zakresu FM i FM RDS w kolejności alfabetycznej bez dublowania. Oprócz tego w pamięci zapisywane są tylko stacje o najczystszym sygnale.

Aby zaprogramować w pamięci kolejno stacje FM lub AM, patrz „Programowanie stacji radiowych” (str. 60).

Opisane czynności należy wykonać przy użyciu przycisków na odbiorniku.

1,2



2

### 1 Naciśnij przycisk I/⏻, aby wyłączyć odbiornik.

## 2 Przytrzymaj naciśnięty przycisk MEMORY/ENTER i naciśnij przycisk I/⏪, aby ponownie włączyć odbiornik.

Na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik „AUTO-BETICAL SELECT”, a odbiornik wyszukuje i zachowuje wszystkie stacje FM i FM RDS obecne w obszarze nadawania. W przypadku stacji RDS, w pierwszej kolejności tuner sprawdza stacje nadające ten sam program, a następnie zapisuje w pamięci tylko stacje o najczystszym sygnale. Wybrane stacje RDS są sortowane w kolejności alfabetycznej według rodzajów programów, a następnie zostaje im przypisany 2-znakowy, wstępnie zaprogramowany kod. Aby uzyskać więcej informacji na temat systemu RDS, patrz str. 63.

Zwykle stacje FM otrzymują dwuliterowy, wstępnie zaprogramowany kod, a następnie są one zapisywane w pamięci za stacjami RDS.

Po wykonaniu tych operacji, na wyświetlaczu pojawi się przez chwilę wskaźnik „FINISH”, a następnie odbiornik powróci do normalnego trybu pracy.

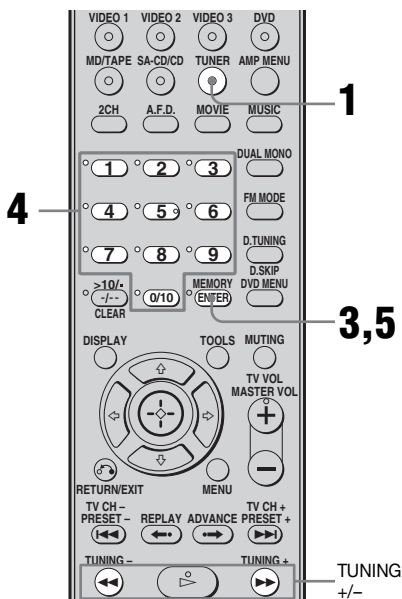
### Uwagi

- Podczas korzystania z funkcji AUTO BETICAL nie należy naciskać żadnych przycisków na odbiorniku i pilocie, z wyjątkiem przycisku I/⏪.
- Po przemieszczeniu się do innej strefy, należy powtórzyć tę procedurę, aby zaprogramować stacje dostępne na nowym obszarze.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat strojenia zaprogramowanych stacji radiowych, patrz „Wybieranie zaprogramowanych stacji” (str. 61).
- Przesłanie anteny po zapisaniu stacji w pamięci za pomocą tej procedury może spowodować, że zapisane ustawienia przestaną być aktualne. W takim przypadku należy powtórzyć procedurę w celu ponownego zaprogramowania stacji.

## Programowanie stacji radiowych

Istnieje możliwość zaprogramowania maksymalnie 30 stacji z zakresu FM oraz 30 stacji z zakresu AM. Po zaprogramowaniu często słuchanych stacji ich wybór jest później bardzo łatwy.

### Programowanie stacji radiowych



### 1 Naciskaj przycisk TUNER, aby wybrać zakres FM lub AM.

Można także skorzystać z pokrętki INPUT SELECTOR znajdującego się na odbiorniku.

### 2 Dostrój stację, która ma zostać zaprogramowana, stosując strojenie automatyczne (str. 58) lub bezpośrednio (str. 58).

W razie konieczności przełącz tryb odbioru FM (str. 58).



### 3 Naciśnij przycisk MEMORY.

Można także skorzystać z pokrętki MEMORY/ENTER znajdującego się na odbiorniku.

Na wyświetlaczu na kilka sekund zaświeci się wskaźnik „MEMORY”. Wykonaj czynności opisane w punktach 4 i 5, zanim zniknie wskaźnik „MEMORY”.

### 4 Naciskając przyciski numeryczne, aby wybrać zaprogramowany wcześniej numer.

Możesz także wybrać zaprogramowany numer, naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNING + lub TUNING –.

Jeśli wskaźnik „MEMORY” zgaśnie przed wyborem zaprogramowanego numeru, należy rozpocząć ponownie od punktu 3.

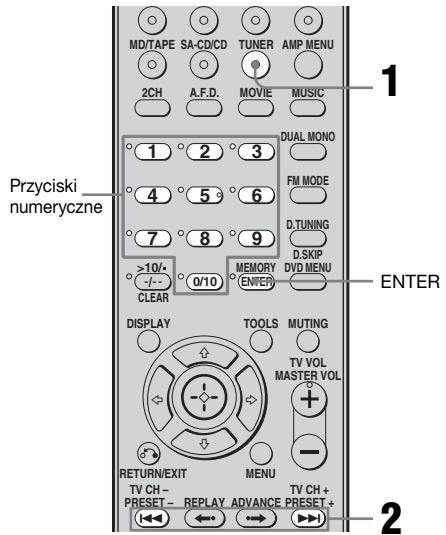
### 5 Naciśnij przycisk ENTER.

Można także skorzystać z pokrętki MEMORY/ENTER znajdującego się na odbiorniku.

Stacja zostanie zapisana w pamięci pod wybranym numerem. Jeśli wskaźnik „MEMORY” zgaśnie przed naciśnięciem przycisku MEMORY, należy rozpocząć ponownie od punktu 3.

### 6 Powtórz czynności od 1 do 5, aby zaprogramować inne stacje.

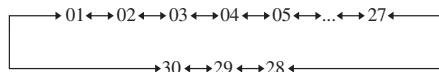
## Wybieranie zaprogramowanych stacji



**1** Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNER, aby wybrać zakres FM lub AM.

**2** Naciśnij kilkakrotnie przycisk PRESET + lub PRESET –, aby ustawić żądaną zaprogramowaną stację.

Po każdym naciśnięciu przycisku można wybrać zaprogramowaną stację zgodnie z poniższym schematem:

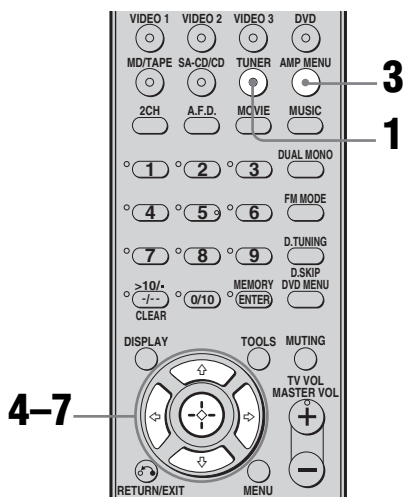


Żądaną zaprogramowaną stację można wybrać, korzystając z przycisków numerycznych. Aby wprowadzić wybór, należy nacisnąć przycisk ENTER.

## Corzystanie z regulatorów na odbiorniku

- 1 Obróć pokrętkę INPUT SELECTOR, aby wybrać zakres FM lub AM.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNING MODE, aby wybrać ustawienie „PRESET T”.
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNING + lub TUNING -, aby wybrać żądaną zaprogramowaną stację.

## Nadawanie nazw zaprogramowanym stacjom



- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNER, aby wybrać zakres FM lub AM.

Można także skorzystać z pokrętki INPUT SELECTOR znajdującego się na odbiorniku.

- 2 Dostrój zaprogramowaną stację, dla której chcesz utworzyć nazwę indeksu (str. 61).

- 3 Naciśnij przycisk AMP MENU.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „1-LEVEL”.

- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk sterowania  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać menu „4-TUNER”.

- 5 Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk sterowania  $\rightarrow$ , aby otworzyć menu.

- 6 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać parametr „NAME IN”.

- 7 Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk sterowania  $\rightarrow$ , aby otworzyć parametr.

Kursor zacznie migać i będzie można dokonać wyboru znaku. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Aby utworzyć nazwę indeksu” poniżej.

### Aby powrócić do poprzedniego ekranu

Naciśnij przycisk sterowania  $\leftarrow$ .

### Aby utworzyć nazwę indeksu

- 1 Utwórz nazwę indeksu za pomocą przycisków sterowania  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ . Naciśnij przycisk sterowania  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać znak, a następnie naciśnij przycisk sterowania  $\leftarrow/\rightarrow$ , aby przesunąć kursor do następnej pozycji.

#### Jeśli popełnisz błąd

Naciskaj przycisk sterowania  $\leftarrow/\rightarrow$ , aż żądany znak zacznie migać, a następnie naciśnij przycisk sterowania  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać odpowiedni znak.

#### Wskazówka

Naciskając kilkakrotnie przycisk sterowania  $\uparrow/\downarrow$ , można wybrać jeden z poniższych typów znaków.

Alfabet (wielkie litery)  $\rightarrow$  Cyfry  $\rightarrow$  Symbole

- 2 Naciśnij przycisk sterowania.  
Wprowadzona nazwa zostanie zapisana.

**Uwaga (dotyczy wyłącznie modeli z kodem obszaru CEL oraz CEK)**

Po nadaniu nazwy i dostrojeniu stacji RDS zamiast wprowadzonej nazwy wyświetlana jest nazwa programu. (Nie można zmienić nazwy programu. Wprowadzona nazwa zostanie zastąpiona przez nazwę programu).

## Korzystanie z systemu RDS

**(Dotyczy wyłącznie modeli z kodem obszaru CEL oraz CEK)**

Niniejszy odbiornik pozwala na korzystanie z systemu RDS, który umożliwia stacjom nadawczym emitowanie dodatkowych informacji równoległe z normalnym sygnałem ich programów. Korzystając z systemu, można wyświetlać informacje RDS.

**Uwagi**

- System RDS jest dostępny tylko dla stacji nadających programy w zakresie FM.
- Nie wszystkie stacje zakresu FM oferują usługi RDS i nie wszystkie oferują te same usługi. Jeśli nie orientujesz się w usługach RDS dostępnych na własnym obszarze, zasięgnij informacji w lokalnych stacjach radiowych.

### Odbiór informacji RDS

**Wybierz stację z zakresu FM, korzystając ze strojenia bezpośredniego (str. 58), automatycznego (str. 58) lub programowanego (str. 61).**

Po ustawieniu częstotliwości stacji nadającej informacje w systemie RDS wskaźnik „RDS” świeci, a na wyświetlaczu pojawia się nazwa rodzaju programu.

**Uwaga**

System RDS może nie działać prawidłowo, jeśli wybrana stacja nie nadaje sygnału RDS we właściwy sposób lub sygnał jest zbyt słaby.

## Wyświetlanie informacji RDS

### Odbierając stację RDS, naciśnij kilkakrotnie przycisk DISPLAY znajdujący się na odbiorniku.

Po każdym naciśnięciu przycisku informacje RDS na wyświetlaczu zmieniają się cyklicznie w następujący sposób:

Nazwa programu → Częstotliwość →

Wskaźnik rodzaju programu<sup>a)</sup> →

Wskaźnik informacji tekstowych<sup>b)</sup> →

Wskaźnik bieżącej godziny (w systemie 24-godzinnym) → Aktualne pole akustyczne

<sup>a)</sup>Rodzaj aktualnie nadawanego programu.

<sup>b)</sup>Komunikaty tekstowe wysyłane przez stację RDS.

### Uwagi

- W przypadku odbierania komunikatów alarmowych nadawanych przez władze, na wyświetlaczu miga wskaźnik „ALARM”.
- Komunikat składający się z co najmniej 9 znaków jest przewijany na wyświetlaczu.
- Jeśli dana stacja nie nadaje określonej usługi RDS, na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik „NO XXXX” (np. „NO TEXT”).

## Rodzaje programów – opis

Wskaźnik rodzaju programu	Opis
NEWS	Programy informacyjne
AFFAIRS	Komentarze do aktualnych wydarzeń
INFO	Programy oferujące informacje z różnych dziedzin, jak np. informacje konsumenckie lub porady medyczne
SPORT	Programy sportowe
EDUCATE	Programy edukacyjne, np. „zrób to sam” i porady
DRAMA	Sluchowiska radiowe (sztuki i seriale)

Wskaźnik rodzaju programu	Opis
CULTURE	Programy związane ze wszystkimi aspektami kultury narodowej i regionalnej, np. programy językowe i dotyczące spraw społecznych
SCIENCE	Programy o naukach przyrodniczych i technice
VARIED	Pozostałe rodzaje programów, takie jak wywiady z gwiazdami, konkursy i komedie
POP M	Programy z muzyką popularną
ROCK M	Programy z muzyką rockową
EASY M	Programy z muzyką relaksującą
LIGHT M	Muzyka instrumentalna, utwory wokalne oraz utwory wykonywane przez chóry
CLASSICS	Wykonania najlepszych utworów symfonicznych, kameralnych, a także operowych itp.
OTHER M	Muzyka, której nie można zakwalifikować do żadnej z powyższych kategorii, jak np. Rhythm & Blues i Reggae
WEATHER	Informacje o pogodzie
FINANCE	Raporty giełdowe, handel itp.
CHILDREN	Programy dla dzieci
SOCIAL	Programy o ludziach i czynnikach, jakie mają na nich wpływ
RELIGION	Programy o tematyce religijnej
PHONE IN	Programy, w których słuchacze wyrażają swoje poglądy przez telefon lub na forum publicznym
TRAVEL	Programy o tematyce podróżniczej. Nie są to programy podające komunikaty. Tym zajmują się programy TP/TA
LEISURE	Programy związane z rekreacją typu praca w ogrodzie, wędkarstwo, gotowanie itp.

Wskaźnik rodzaju programu	Opis
JAZZ	Programy z muzyką jazzową
COUNTRY	Programy z muzyką country
NATION M	Programy prezentujące popularną muzykę danego kraju lub regionu
OLDIES	Programy prezentujące stare przeboje
FOLK M	Programy z muzyką ludową
DOCUMENT	Programy prezentujące odkrycia i badania naukowe
NONE	Programy, które nie zostały opisane w żadnej z powyższych kategorii

## Inne czynności

### Przełączanie trybu wejścia audio (INPUT MODE)

Tryb wejścia audio można wybrać, ustawiając tryb wejścia audio przy podłączaniu urządzeń zestawu do cyfrowych i analogowych gniazd wejściowych audio w odbiorniku.

#### 1 Obróć pokrętkę INPUT SELECTOR na odbiornik, aby wybrać wejście.

Można również użyć przycisków wyboru wejścia znajdujących się na pilocie.

#### 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk INPUT MODE na odbiornik, aby wybrać odpowiedni tryb wejścia audio.

Wybrany tryb wejścia audio pojawia się na wyświetlaczu.

### Tryby wejścia audio

- **AUTO IN**  
Jeśli istnieją zarówno połączenia cyfrowe, jak i analogowe, ustawienie to nadaje priorytet sygnałom cyfrowym audio. W przypadku braku sygnału cyfrowego audio zostaje wybrany sygnał analogowy audio.
- **COAX IN**  
Określa cyfrowe sygnały audio doprowadzane do gniazda DIGITAL COAXIAL.
- **OPT IN**  
Określa cyfrowe sygnały audio doprowadzane do gniazda DIGITAL OPTICAL.
- **ANALOG**  
Określa analogowe sygnały audio doprowadzane do gniazd AUDIO IN (L/R).

### Uwaga

W zależności od rodzaju wejścia, nie można ustawić niektórych trybów wejścia audio.

# Odtwarzanie składowych sygnałów wideo z innych wejść (COMPONENT VIDEO ASSIGN)

Składowe wejście wideo można przypisać ponownie do innego wejścia.

- 1 Naciśnij przycisk AMP MENU.**  
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „1-LEVEL”.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk sterowania  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać menu „6-VIDEO”.**
- 3 Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk sterowania  $\rightarrow$ , aby otworzyć menu.**
- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk sterowania  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać parametr „COMP. V. A.”.**
- 5 Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk sterowania  $\rightarrow$ , aby otworzyć parametr.**
- 6 Naciśnij kilkakrotnie przycisk sterowania  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać składowe wejście wideo, które chcesz przypisać ponownie (np. DVD).**
- 7 Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk sterowania  $\rightarrow$ , aby otworzyć wybraną opcję.**
- 8 Naciśnij kilkakrotnie przycisk sterowania  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać wejście (np. VIDEO 1), do którego ma zostać przypisane**

## składowe wejście wideo wybrane w punkcie 6.

W takim przypadku należy wybrać ustawienie „DVD-VD1”.

Po naciśnięciu przycisku VIDEO 1 obraz z urządzenia podłączonego do gniazd VIDEO 1 będzie składowym sygnałem wideo. Wejście, które można przypisać ponownie, zależy od rodzaju składowego wejścia wideo. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Wejścia, do których można przypisać składowe wejście wideo”.

## Aby powrócić do poprzedniego ekranu

Naciśnij przycisk sterowania  $\leftarrow$ .

## Wejścia, do których można przypisać składowe wejście wideo

Składowe wejście wideo	Wejście, do którego można przypisać wejście wideo	Wyświetlany wskaźnik
DVD	VIDEO 1	DVD-VD1
	VIDEO 3	DVD-VD3
	DVD	DVD-DVD
	MD/TAPE	DVD-MD
	SA-CD/CD	DVD-CD
VIDEO 2	VIDEO 1	VD2-VD1
	VIDEO 2	VD2-VD2
	VIDEO 3	VD2-VD3
	MD/TAPE	VD2-MD
	SA-CD/CD	VD2-CD

## Uwagi

- Nie można przypisać ponownie więcej niż jednego rodzaju składowego wejścia wideo do tego samego wejścia.
- Nie można wykorzystać składowego wejścia wideo jako oryginalnego wejścia, jeśli zostało ono przypisane ponownie do innego wejścia.

## Nadawanie nazw wejściom

Wprowadzane nazwy wejść mogą składać się maksymalnie z 8 znaków. Są one wyświetlane na wyświetlaczu odbiornika. Funkcja ta umożliwi oznaczenie gniazd nazwami podłączonych do nich urządzeń.

### 1 Naciśnij jeden z przycisków wyboru wejścia, aby wybrać wejście, dla którego ma zostać utworzona nazwa indeksu.

Można także skorzystać z pokrętki INPUT SELECTOR znajdującego się na odbiorniku.

### 2 Naciśnij przycisk AMP MENU.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „1-LEVEL”.

### 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk sterowania $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać parametr „5-AUDIO” lub „6-VIDEO”.

### 4 Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk sterowania $\rightarrow$ , aby otworzyć menu.

### 5 Naciśnij kilkakrotnie przycisk $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać parametr „NAME IN”.

### 6 Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk sterowania $\rightarrow$ , aby otworzyć parametr.

Kursor zacznie migać i będzie można dokonać wyboru znaku. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Aby utworzyć nazwę indeksu” (str. 62).

### Aby powrócić do poprzedniego ekranu

Naciśnij przycisk sterowania  $\leftarrow$ .

## Zmiana wyglądu wyświetlacza

Zmieniając informacje ukazujące się na wyświetlaczu, można sprawdzić wybrane ustawienia np. pola akustyczne itp. Opisane czynności należy wykonać przy użyciu przycisków na odbiorniku.

### Naciśnij kilkakrotnie przycisk DISPLAY.

Po każdym naciśnięciu przycisku wskazania na wyświetlaczu zmieniają się cyklicznie w następujący sposób.

### Wszystkie wejścia z wyjątkiem zakresu FM i AM

Nazwa wejścia z indeksu<sup>a)</sup> → Wybrane wejście → Aktualne pole akustyczne

### Zakres FM i AM

Nazwa programu<sup>b)</sup> lub nazwa zaprogramowanej stacji<sup>a)</sup> → Częstotliwość → Wskaźnik rodzaju programu<sup>b)</sup> → Wskaźnik informacji tekstowych<sup>b)</sup> → Wskaźnik bieżącej godziny (w systemie 24-godzinnym)<sup>b)</sup> → Aktualne pole akustyczne

<sup>a)</sup>Nazwa indeksu jest wyświetlana tylko, jeśli została przypisana jednemu z wejść lub zaprogramowanej stacji (str. 62, 67). Nazwa indeksu nie jest wyświetlana, gdy wprowadzone zostały jedynie spacje lub jest ona taka sama jak nazwa wejścia.

<sup>b)</sup>Tylko podczas odbioru stacji RDS (dotyczy wyłącznie modeli oznaczonych kodem obszaru CEL, CEK) (str. 63).

## Korzystanie z programatora zasypiania

Odbiornik można zaprogramować w taki sposób, aby wyłączał się automatycznie o określonej godzinie.

### Naciśnij kilkakrotnie przycisk SLEEP przy włączonym zasilaniu.

Po każdym naciśnięciu przycisku wskazania na wyświetlaczu zmieniają się cyklicznie w następujący sposób:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00  
→ OFF

Jeśli jest używany programator zasypiania, na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik „SLEEP”.

### Wskazówka

Aby sprawdzić czas pozostały do wyłączenia odbiornika, należy nacisnąć przycisk SLEEP. Czas pozostały do wyłączenia pojawi się na wyświetlaczu. Ponowne naciśnięcie przycisku SLEEP spowoduje wyłączenie programatora zasypiania.

## Nagrywanie przy użyciu odbiornika

### Nagrywanie na płytę MiniDisc lub taśmę dźwiękową

Za pomocą odbiornika można nagrywać dźwięk na płytach MiniDisc lub taśmach. Więcej informacji można znaleźć w instrukcjach obsługi dostarczonych z odtwarzaczem MD lub magnetofonem.

#### 1 Naciśnij jeden z przycisków wyboru wejścia, aby wybrać urządzenie odtwarzające.

Można także skorzystać z pokrętki INPUT SELECTOR znajdującego się na odbiorniku.

#### 2 Przygotuj urządzenie odtwarzające do odtwarzania.

Na przykład umieść płytę CD w odtwarzaczu CD.

#### 3 Przygotuj urządzenie nagrywające.

Włóż czystą płytę MD lub taśmę do urządzenia nagrywającego i ustaw poziom zapisu.

#### 4 Rozpocznij nagrywanie na urządzeniu nagrywającym, a następnie rozpocznij odtwarzanie na odtwarzaczu.

### Uwagi

- Regulacja dźwięku nie ma wpływu na sygnał wyjściowy z gniazd MD/TAPE OUT.
- Sygnały audio doprowadzone do gniazd MULTI CH IN nie są wyprowadzane z analogowych gniazd OUT nawet w przypadku wybrania ustawienia MULTI CH IN. Odtwarzane są analogowe sygnały audio bieżącego lub poprzednio używanego wejścia.



## Nagrywanie na nośnik nagrywania

Za pomocą odbiornika można nagrywać sygnał z urządzenia wideo. Patrz instrukcje obsługi dostarczone z urządzeniem nagrywającym.

### **1 Naciśnij jeden z przycisków wyboru wejścia, aby wybrać urządzenie odtwarzające.**

Można także skorzystać z pokrętki INPUT SELECTOR znajdującego się na odbiorniku.

### **2 Przygotuj urządzenie odtwarzające do odtwarzania.**

Na przykład umieść w magnetowidzie kasetę wideo, która ma zostać skopiowana.

### **3 Przygotuj urządzenie nagrywające.**

Włóż czystą kasetę wideo itp. do urządzenia nagrywającego (VIDEO 1) przeznaczonego do nagrywania.

### **4 Rozpocznij nagrywanie na urządzeniu nagrywającym, a następnie rozpocznij odtwarzanie na odtwarzaczu.**

#### **Uwagi**

- Niektóre źródła zawierają zabezpieczenia przed kopiowaniem uniemożliwiające nagrywanie. W takim przypadku nagrywanie może nie być możliwe.
- Sygnały audio doprowadzone do gniazd MULTI CH IN nie są wyprowadzane z analogowych gniazd AUDIO OUT nawet w przypadku wybrania ustawienia MULTI CH IN. Odtwarzane są analogowe sygnały audio bieżącego lub poprzednio używanego wejścia

## Korzystanie z pilota

### Zmiana przypisania przycisków

Istnieje możliwość zmiany fabrycznych ustawień przycisków wyboru wejścia, aby odpowiadały one urządzeniom posiadanego zestawu. Jeśli np. nagrywarka DVD zostanie podłączony do gniazd VIDEO 1 odbiornika, można dla przycisku VIDEO 1 na pilocie ustawić obsługiwane nagrywarka DVD.

#### **1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru wejścia, któremu chcesz zmienić przypisanie.**

Przykład: Naciśnij przycisk VIDEO 1.

#### **2 Korzystając z poniższej tabeli, naciśnij odpowiedni przycisk, aby wybrać żądaną kategorię.**

Przykład: Naciśnij przycisk 4. Po wykonaniu tej czynności można obsługiwać nagrywarka DVD za pomocą przycisku VIDEO 1.

## Kategorie i odpowiadające im przyciski

Kategorie	Naciśnij przycisk
Magnetowid (tryb sterowania VTR 3) <sup>a)</sup>	1
Magnetowid (tryb sterowania VTR 2) <sup>a)</sup>	2
Odtwarzacz/nagrywarka DVD (tryb sterowania DVD1) <sup>b)</sup>	3
Nagrywarka DVD (tryb sterowania DVD3) <sup>b)</sup>	4
Odtwarzacz CD	5
Odtwarzacz MD	6
Magnetofon B	7
Tuner (ten odbiornik)	8
DVR (cyfrowy odbiornik telewizji kablowej)	9
DSS (cyfrowy odbiornik satelitarny)	0/10

<sup>a)</sup> Magnetowidy firmy Sony są obsługiwane w trybach VTR 2 lub VTR 3, które odpowiadają standardom 8 mm i VHS.

<sup>b)</sup> Obsługa nagrywarek DVD firmy Sony odbywa się przy użyciu ustawienia DVD1 lub DVD3. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z nagrywarką DVD.

## Aby wyczyścić wszystkie funkcje przypisane przyciskom na pilocie

Naciśnij jednocześnie przyciski I/☺, AUTO CAL i MASTER VOL –. Zostaną przywrócone ustawienia fabryczne pilota.

## Informacje dodatkowe

### Słownik

#### ■ Częstotliwość próbkowania

W celu przekształcenia sygnału analogowego na postać cyfrową należy poddać go kwantyzacji. Proces ten nazywa się próbkowaniem, a ilość próbek w ciągu sekundy, z jaką następuje kwantyzacja sygnału analogowego, jest właśnie częstotliwością próbkowania. Na standardowej płycie CD z muzyką dane są próbkowane 44 100 razy na sekundę, co odpowiada częstotliwości próbkowania 44,1 kHz. Ogólnie można przyjąć, że im wyższa częstotliwość próbkowania, tym lepsza jakość dźwięku.

#### ■ Dolby Digital

Cyfrowa technika kodowania i dekodowania sygnału audio opracowana przez firmę Dolby Laboratories, Inc. Udostępnia następujące kanały: przednie (lewy i prawy), środkowy, dźwięku przestrzennego (lewy i prawy) oraz subwoofera. Jest to powszechnie przyjęty standard zapisu dźwięku na płytach DVD-video, znany również jako 5.1-kanałowy dźwięk przestrzenny. Dzięki temu, że sygnał kanałów dźwięku przestrzennego jest rejestrowany i odtwarzany stereofonicznie, uzyskuje się bardziej realistyczne brzmienie z silniejszym wrażeniem „obecności” pozornych źródeł dźwięku, niż w przypadku standardu Dolby Surround.

## ■ Dolby Digital Surround EX

Technologia akustyczna opracowana przez firmę Dolby Laboratories, Inc. Sygnał tylnego głośnika dźwięku przestrzennego jest zakodowany matrycowo w zwykłym sygnale kanałów dźwięku przestrzennego (lewego i prawego), co pozwala na odtwarzanie dźwięku 6.1-kanałowego. Zwłaszcza w przypadku scen z szybko rozgrywaną się akcją zapewnia to uzyskanie bardziej dynamicznego i realistycznego pola akustycznego.

## ■ Dolby Pro Logic II

Ta technika przetwarza dwukanałowe nagrania stereofoniczne na dźwięk odtwarzany 5.1-kanałowo. Dostępne są trzy tryby MOVIE dla filmów i MUSIC dla źródeł sygnału stereofonicznego, np. muzyki. Jakość tradycyjnej stereofonicznej ścieżki dźwiękowej starych filmów można poprawić, odtwarzając ją 5.1-kanałowo.

## ■ Dolby Pro Logic IIx

Technika odtwarzania 7.1-kanałowego (lub 6.1-kanałowego). Umożliwia 7.1-kanałowe (lub 6.1-kanałowe) odtwarzanie dźwięku Dolby Digital Surround EX i 5.1-kanałowego dźwięku Dolby Digital. Ponadto pozwala na 7.1-kanałowe (lub 6.1-kanałowe) odtwarzanie nagrań stereofonicznych.

## ■ Dolby Surround (Dolby Pro Logic)

Technologia przetwarzania sygnału dźwiękowego opracowana przez firmę Dolby Laboratories, Inc. Sygnał kanału środkowego i monofonicznych kanałów dźwięku przestrzennego jest zakodowany matrycowo w sygnale dwóch kanałów stereofonicznych. Przy odtwarzaniu dźwięk przestrzenny jest dekodowany 4-kanałowo. Jest to najpopularniejsza metoda przetwarzania sygnału dźwiękowego stosowana na płytach DVD-video.

## ■ DTS 96/24

Format cyfrowego sygnału audio o wysokiej jakości brzmienia. Zapewnia rejestrowanie dźwięku z częstotliwością próbkowania 96 kHz/24 bity, czyli największą wartością dostępną w przypadku płyt DVD-video. Liczba odtwarzanych kanałów jest różna w zależności od materiału nagranych na płycie.

## ■ DTS Neo:6

Ta technika przetwarza dwukanałowe nagrania stereofoniczne na dźwięk odtwarzany 6.1-kanałowo. Do wyboru są dwa tryby, które można włączać zależnie od urządzenia odtwarzającego lub własnych upodobań: CINEMA dla filmów i MUSIC dla źródeł dźwięku stereofonicznego, np. muzyki.

## ■ DTS Digital Surround

Cyfrowa technika kodowania i dekodowania sygnału audio przeznaczona do kin, a opracowana przez firmę Digital Theater Systems, Inc. Stosuje się w niej mniejszą kompresję sygnału niż w przypadku formatu Dolby Digital, dzięki czemu zapewnia ona wyższą jakość brzmienia.

## ■ DTS-ES

Format 6.1-kanałowego odtwarzania dźwięku, zawierający sygnał dla tylnego głośnika dźwięku przestrzennego. Dostępne są dwa tryby: „Discrete 6.1”, w którym wszystkie kanały są rejestrowane niezależnie, i „Matrix 6.1”, w którym sygnał dla tylnego głośnika dźwięku przestrzennego jest zakodowany matrycowo w sygnały dla lewego i prawego głośnika dźwięku przestrzennego. Format ten nadaje się znakomicie do odtwarzania ścieżek dźwiękowych filmów.

## ■ Składowy sygnał wideo

Sposób transmisji sygnału wideo w postaci trzech osobnych sygnałów składowych: luminancji Y, chrominancji Pb i chrominancji Pr. Dzięki temu można uzyskać wierniejsze przesyłanie obrazu o wysokiej jakości, np. z odtwarzacza DVD lub odbiornika TV dużej rozdzielczości (HDTV). Trzy gniazda są oznaczone kolorami: zielonym, niebieskim i czerwonym.

## ■ Zespolony sygnał wideo

Standardowy sposób transmisji sygnału wideo. Sygnały luminancji (Y) i chrominancji (C) są zespolone i przesyłane jednocześnie.

# Środki ostrożności

## Bezpieczeństwo

Jeśli do wnętrza urządzenia zostanie się przypadkowo obcy przedmiot lub substancja płynna, należy odłączyć przewód zasilający i przed ponownym uruchomieniem zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanej osobie.

## Zróżdła zasilania

- Przed uruchomieniem odbiornika należy sprawdzić, czy napięcie robocze odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Wielkość napięcia roboczego jest określona na tabliczce znamionowej znajdującej się z tyłu odbiornika.
- Urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania prądem zmiennym (sieci), dopóki jest podłączone do gniazda ściennego, nawet jeśli samo urządzenie zostało wyłączone.
- Jeśli odbiornik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy upewnić się, że został odłączony od gniazda ściennego. Aby odłączyć przewód zasilający od gniazda sieciowego, należy chwycić za sam wtyk. Nigdy nie należy ciągnąć za przewód.
- (Dotyczy wyłącznie modeli z kodem obszaru U lub CA)  
Dla celów bezpieczeństwa jedna końcówka wtyczki jest szersza niż pozostałe, co uniemożliwia nieprawidłowe włożenie wtyczki do gniazda. Jeśli nie można włożyć wtyczki do końca do gniazda, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
- Przewód zasilający należy wymieniać wyłącznie w specjalistycznym punkcie serwisowym.

## Nagrzewanie się urządzenia

Nagrzewanie się odbiornika podczas pracy nie jest usterką. Jeśli odbiornik jest używany przez dłuższy czas przy dużej głośności, temperatura górnej, bocznej i dolnej części obudowy zauważalnie wzrasta. Aby uniknąć oparzeń, nie należy dotykać obudowy.

## Lokalizacja urządzenia

- Aby zapobiec nadmiernemu nagrzewaniu się wnętrza i przedłużyć okres eksploatacji odbiornika, należy ustawić go w miejscu zapewniającym właściwą wymianę powietrza.
- Nie należy ustawiać odbiornika w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmiernych ilości kurzu lub wstrząsów mechanicznych.
- Na obudowie nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, które mogłyby zasłaniać otwory wentylacyjne i spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie należy ustawiać odbiornika w pobliżu takich urządzeń jak telewizor, magnetowid czy magnetofon. (Jeśli odbiornik był używany w połączeniu z telewizorem, magnetowidem lub magnetofonem i znajdował się zbyt blisko takiego sprzętu, mogą wystąpić szумы i pogorszenie jakości obrazu. Jest to szczególnie prawdopodobne w przypadku używania anteny pokojowej. Dlatego zaleca się stosowanie anteny zewnętrznej).
- Umieszczając urządzenie na powierzchniach pokrytych woskiem, olejem, pastą itp., należy zachować ostrożność, ponieważ może to spowodować poplamienie lub odbarwienie powierzchni.

## Obsługa

Przed podłączeniem innych urządzeń zestawu należy wyłączyć odbiornik i odłączyć zasilanie.

## Czyszczenie

Obudowę, panel i elementy sterowania można czyścić przy użyciu miękkiej ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem detergentu. Nie należy używać materiałów ściernych, proszków do czyszczenia ani rozpuszczalników, takich jak alkohol czy benzyna.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących odbiornika należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

---

# Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas użytkowania urządzenia wystąpi jeden z opisanych poniżej problemów, należy skorzystać z poniższych informacji dotyczących usuwania usterek.

---

## Nie słycać żadnego dźwięku lub tylko dźwięk o bardzo niskim poziomie głośności niezależnie od tego, które urządzenie zostało wybrane.

- Sprawdź, czy głośniki i urządzenia zestawu są starannie podłączone.
- Sprawdź, czy odbiornik oraz wszystkie urządzenia są włączone.
- Sprawdź, czy pokrętko MASTER VOLUME nie jest ustawione w położeniu „VOL MIN”.
- Sprawdź, czy przełącznik SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) nie jest ustawiony w położeniu „OFF”.
- Sprawdź, czy nie są podłączone słuchawki.
- Naciśnij przycisk MUTE, aby przywrócić dźwięk.
- Sprawdź, czy w odbiorniku zostało wybrane za pomocą przycisków wyboru wejścia właściwe urządzenie.
- Zadziałał element ochronny odbiornika. Wyłącz odbiornik, usuń przyczynę zwarcia i ponownie włącz zasilanie.

---

## Brak dźwięku z określonego urządzenia.

- Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do gniazd wejściowych sygnału audio odpowiednich dla tego urządzenia.
- Sprawdź, czy wtyki przewodów użytych do podłączenia są do końca wsunięte w gniazda odbiornika i danego urządzenia.

---

## Brak dźwięku w jednym z głośników przednich.

- Podłącz słuchawki do gniazda PHONES, aby sprawdzić, czy dźwięk jest odtwarzany przez słuchawki. Jeśli w słuchawkach jest odtwarzany tylko jeden kanał, urządzenie może być nieprawidłowo podłączone do odbiornika. Sprawdź, czy wtyki wszystkich przewodów są do końca wsunięte w gniazda odbiornika i danego urządzenia. Jeśli w słuchawkach odtwarzane są oba kanały, przedni głośnik może być nieprawidłowo podłączony do odbiornika. Sprawdź podłączenie przedniego głośnika, który nie emituje dźwięku.
- Sprawdź, czy zostały podłączone wtyczki lewa (L) i prawa (R) przewodu z sygnałem z urządzenia analogowego, a nie tylko jedna z nich. Użyj przewodu audio (nie należy do wyposażenia).

---

## Brak dźwięku z analogowych źródeł 2-kanałowych.

- Sprawdź, czy dla parametru INPUT MODE nie zostało wprowadzone dla wybranego wejścia ustawienie „COAX IN” ani „OPT IN” (str. 65).
- Sprawdź, czy nie została wybrana funkcja MULTI CH IN.

---

## Brak dźwięku ze źródeł cyfrowych (z gniazda wejściowego COAXIAL lub OPTICAL).

- Sprawdź, czy dla parametru INPUT MODE nie zostało wybrane ustawienie „ANALOG” (str. 65). Sprawdź, czy dla parametru INPUT MODE nie zostało wybrane ustawienie „COAX IN” w przypadku źródeł podłączonych do gniazda wejściowego OPTICAL ani ustawienie „OPT IN” w przypadku źródeł podłączonych do gniazda wejściowego COAXIAL.
- Sprawdź, czy nie została wybrana funkcja MULTI CH IN.

---

### **Dźwięki lewego i prawego kanału są nierównoważone lub odwrócone.**

- Sprawdź, czy głośniki i urządzenia zestawu są prawidłowo i starannie podłączone.
- Ustaw parametry balansu w menu LEVEL.

---

### **Występują przydźwięki i szумы.**

- Sprawdź, czy głośniki i urządzenia zestawu są starannie podłączone.
- Sprawdź, czy przewody połączeniowe znajdują się z dala od transformatora lub silnika i w odległości co najmniej 3 metrów od telewizora lub lampy jarzeniowej.
- Odsuń urządzenia audio od telewizora.
- Wtyki i gniazda są zabrudzone. Przetrzyj je szmatką lekko zwilżoną alkoholem.

---

### **Z głośnika środkowego/głośników dźwięku przestrzennego/tylnych głośników dźwięku przestrzennego nie słychać żadnego dźwięku lub tylko dźwięk o bardzo niskim poziomie głośności.**

- Wybierz tryb CINEMA STUDIO EX (str. 54).
- Ustaw poziom głośnika (str. 32).
- Upewnij się, że dla głośnika środkowego i głośników dźwięku przestrzennego wybrane jest ustawienie „SMALL” lub „LARGE” (str. 39).
- Upewnij się, że dla tylnego głośnika dźwięku przestrzennego wybrane jest ustawienie „YES” (str. 39).

---

### **Brak dźwięku w tylnych głośnikach dźwięku przestrzennego.**

- Niektóre płyty nie zawierają znacznika Dolby Digital Surround EX, mimo że na ich opakowaniach są umieszczone znaki graficzne Dolby Digital Surround EX. W takim wypadku należy wybrać ustawienie „SB ON” (str. 38).

---

### **Brak dźwięku z subwoofera.**

- Sprawdź, czy subwoofer jest podłączony prawidłowo i starannie.
- Upewnij się, że subwoofer został włączony.
- Upewnij się, że dla subwoofera wybrane jest ustawienie „YES” (str. 38).
- W zależności od pola akustycznego z subwoofera nie jest odtwarzany dźwięk.

---

### **Nie można uzyskać efektu dźwięku przestrzennego.**

- Upewnij się, że funkcja pola akustycznego jest włączona (naciśnij przycisk MOVIE lub MUSIC).
- Funkcja pola akustycznego nie działa w przypadku sygnałów o częstotliwości próbkowania większej niż 48 kHz.

---

### **Dźwięk wielokanałowy w systemie Dolby Digital lub DTS nie jest odtwarzany.**

- Sprawdź, czy odtwarzana płyta DVD itp. jest nagrana w formacie Dolby Digital lub DTS.
- Podczas podłączania odtwarzacza DVD itp. do cyfrowych gniazd wejściowych odbiornika, sprawdź ustawienie fonii (ustawienia dla wyjściowego sygnału audio) podłączonego urządzenia.

---

### **Nie można nagrywać.**

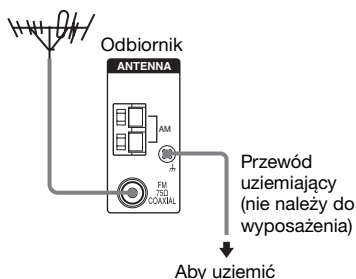
- Sprawdź, czy urządzenia są prawidłowo podłączone.
- Wybierz źródło sygnału za pomocą przycisków wyboru wejścia.

---

## Odbiór w zakresie FM jest słaby.

- Należy użyć 75-omowego kabla koncentrycznego (nie należy do wyposażenia), aby podłączyć do odbiornika zewnętrzną antenę FM, jak pokazano poniżej. Jeśli odbiornik jest podłączony do anteny zewnętrznej, należy go uziemić w celu zabezpieczenia przed skutkami wyładowań atmosferycznych. Nie można podłączać przewodu uziemiającego do rur gazowych, ponieważ może to spowodować wybuch gazu.

Antena zewnętrzna FM



---

## Nie można dobrać stacji radiowych.

- Sprawdź, czy anteny są starannie podłączone. Zmień ustawienie anten, a w razie potrzeby podłącz antenę zewnętrzną.
- Sygnał stacji jest zbyt słaby (podczas dostrajania za pomocą funkcji strojenia automatycznego). Użyj funkcji strojenia bezpośredniego
- Upewnij się, czy ustawiono właściwy interwał strojenia (podczas strojenia stacji w zakresie AM za pomocą funkcji strojenia bezpośredniego).
- Nie została zaprogramowana żadna stacja lub zaprogramowane stacje zostały usunięte (podczas przeszukiwania zaprogramowanych stacji). Zaprogramuj stacje radiowe (str. 60).
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk DISPLAY znajdujący się na odbiorniku, aby na wyświetlaczu pojawiła się częstotliwość.

---

## System RDS nie działa.\*

- Upewnij się, że urządzenie jest dostrojone do stacji nadającej w zakresie FM i wykorzystującej system RDS.
- Wybierz inną stację w zakresie UKF (FM) o mocniejszym sygnale.

---

## Oczekiwane informacje RDS nie są wyświetlane.\*

- Skontaktuj się z daną rozgłośnią i sprawdź, czy oferuje ona określoną usługę. Jeśli tak, mogła wystąpić awaria i usługa może być czasowo niedostępna.

---

## Brak obrazu lub niewyraźny obraz na ekranie odbiornika TV lub monitora.

- Wybierz odpowiednie źródło sygnału za pomocą przycisków wyboru wejścia.
- Ustaw odbiornik TV na odpowiedni tryb wejściowy.
- Odsuń urządzenie audio od telewizora.
- Przypisz odpowiednio składowe wejście wideo.

---

## Lampka MULTI CHANNEL DECODING nie świeci na niebiesko.

- Sprawdź, czy urządzenie odtwarzające jest podłączone do gniazda cyfrowego, a w odbiorniku jest wybrane odpowiednie wejście.
- Sprawdź, czy źródło odtwarzanego sygnału jest zgodne z wybranym formatem dźwięku wielokanałowego.
- Sprawdź, czy w urządzeniu odtwarzającym jest włączone odtwarzanie dźwięku wielokanałowego.



## Pilot

### Nie działa pilot.

- Skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania w odbiorniku.
- Usuń wszystkie przeszkody znajdujące się między pilotem a odbiornikiem.
- Jeśli baterie w pilocie są słabe, wymień je na nowe.
- Upewnij się, że na pilocie wybrane jest właściwe źródło sygnału wejściowego.

\* Dotyczy wyłącznie modeli z kodem obszaru CEL, CEK.

### Komunikaty o błędach

Po wystąpieniu awarii na wyświetlaczu pojawia się komunikat. Stan systemu można sprawdzić, odczytując komunikat. Aby rozwiązać problem, należy zapoznać się z poniższą listą. Jeśli problem się powtarza, należy skontaktować się najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony. Jeśli podczas automatycznej kalibracji pojawia się komunikat o błędzie, zobacz „Kody błędów i ostrzeżeń” (strona str. 30), aby rozwiązać problem.

### DEC. ERROR

Pojawia się, gdy dla parametru „DEC. PRI.” w menu AUDIO jest wybrane ustawienie „DEC. PCM”, a na wejście odbiornika jest podawany sygnał, którego nie może on dekodować (np. DTS-CD). Wybierz dla tego parametru ustawienie „DEC. AUTO” (str. 38).

### PROTECT

Z głośników jest odtwarzany nieprawidłowy dźwięk. Odbiornik wyłączy się automatycznie po kilku sekundach. Sprawdź połączenie głośników i ponownie włącz zasilanie.

### Jeśli nie można usunąć problemu, korzystając z informacji dotyczących usuwania usterek

Problem może zostać rozwiązany przez skasowanie pamięci odbiornika (str. 26). Należy jednak pamiętać, że wszystkim zapisanym ustawieniom zostaną przywrócone wartości fabryczne i trzeba będzie ponownie dostosować wszystkie ustawienia odbiornika.

### Jeśli problem nadal występuje

Skontaktuj się najbliższym przedstawicielem handlowym firmy Sony. Należy pamiętać, że części wymienione w ramach naprawy mogą stać się własnością serwisu.

### Sekcje zawierające informacje dotyczące kasowania pamięci odbiornika

Aby wyczyścić	Zobacz
Wszystkie zapisane ustawienia	str. 26
Dostosowane pola akustyczne	str. 57

# Dane techniczne

## Sekcja wzmacniacza

Modele oznaczone kodem obszaru U, CA

Moc wyjściowa w trybie stereofonicznym<sup>1)</sup>,

Wyjściowa moc odniesienia<sup>1)2)</sup>

8 omów 20 Hz – 20 kHz, całk. znieksz. harm.

0,09%

100 W + 100 W,

110 W/kanal

8 omów przy 1 kHz, całk. znieksz. harm.

0,7%

110 W + 110 W,

120 W/kanal

8 omów przy 1 kHz, całk. znieksz. harm. 10%

125 W + 125 W,

150 W/kanal

Modele oznaczone kodem obszaru CEL,

CEK, E2, TW, AU

Moc wyjściowa w trybie stereofonicznym<sup>1)</sup>,

Wyjściowa moc odniesienia<sup>1)2)</sup>

8 omów 20 Hz – 20 kHz, całk. znieksz. harm.

0,09%

85 W + 85 W,

110 W/kanal

8 omów przy 1 kHz, całk. znieksz. harm. 0,7%

100 W + 100 W,

120 W/kanal

8 omów przy 1 kHz, całk. znieksz. harm. 10%

125 W + 125 W,

150 W/kanal

Modele oznaczone kodem obszaru TH6

Moc wyjściowa w trybie stereofonicznym<sup>1)</sup>,

Wyjściowa moc odniesienia<sup>1)2)</sup>

8 omów 20 Hz – 20 kHz, całk. znieksz. harm.

0,09%

70 W + 70 W, 90 W/kanal

8 omów przy 1 kHz, całk. znieksz. harm.

0,7%

80 W + 80 W,

100 W/kanal

8 omów przy 1 kHz, całk. znieksz. harm. 10%

100 W + 100 W,

125 W/kanal

Modele oznaczone kodem obszaru AR, KR

Moc wyjściowa w trybie stereofonicznym<sup>1)</sup>,

Wyjściowa moc odniesienia<sup>1)2)</sup>

8 omów 20 Hz – 20 kHz, całk. znieksz. harm.

0,09%

85 W + 85 W<sup>1)</sup>,

70 W + 70 W<sup>3)</sup>,

110 W/kanal

8 omów przy 1 kHz, całk. znieksz. harm. 0,7%

100 W + 100 W<sup>1)</sup>,

90 W + 90 W<sup>3)</sup>,

120 W/kanal

8 omów przy 1 kHz, całk. znieksz. harm. 10%

125 W + 125 W<sup>1)</sup>,

110 W + 110 W<sup>3)</sup>,

150 W/kanal

<sup>1)</sup>Zmierzone w następujących warunkach:

Kod obszaru	Zasilanie
U, CA	120 V (prąd zmienny), 60 Hz
CEL, CEK, AR, KR, TH6	230 V (prąd zmienny), 50 Hz
E2, AU	240 V (prąd zmienny), 50 Hz
TW	110 V (prąd zmienny), 60 Hz

<sup>2)</sup>Wyjściowa moc odniesienia dla głośników przednich, głośnika środkowego, głośników dźwięku przestrzennego i tylnych głośników dźwięku przestrzennego. W zależności od ustawień pola akustycznego i źródła dźwięk może nie być odtwarzany.

<sup>3)</sup>Zmierzone w następujących warunkach:

Kod obszaru	Zasilanie
AR, KR	220 V (prąd zmienny), 50 Hz

## Pasma przenoszenia

Analogowe 10 Hz – 70 kHz  
+0,5/-2 dB (z odłączoną regulacją pola akustycznego i barwy tonu)

## Wejścia

Analogowe Czułość: 500 mV/  
50 kiloomów  
Stosunek sygnał/szum<sup>4)</sup>:  
96 dB (A, 500 mV<sup>5)</sup>)  
Cyfrowe (koncentryczne)  
Impedancja: 75 omów  
Stosunek sygnał/szum:  
100 dB (A, 20 kHz LPF)  
Cyfrowe (optyczne)  
Stosunek sygnał/szum:  
100 dB (A, 20 kHz LPF)

## Wyjścia (analogowe)

AUDIO OUT Napięcie: 500 mV/  
10 kiloom  
SUB WOOFER Napięcie: 2 V/1 kiloom  
Dźwięk  
Poziomy wzmocnienia  
±6 dB, odstęp 1 dB

<sup>4)</sup>INPUT SHORT (z odłączoną regulacją pola akustycznego i barwy tonu).

<sup>5)</sup>Układ korekcji, poziom sygnału wejściowego

## Sekcja tunera FM

Zakres częstotliwości

87,5 – 108,0 MHz

Częstotliwość pośrednia

10,7 MHz

Czułość użyteczna 11,2 dBf, 1 μV/75 omów

Stosunek sygnał/szum

Mono/Stereo 76 dB/70 dB

Zniekształcenia harmoniczne przy 1 kHz

Mono/Stereo 0,3%/0,5%

Separacja 45 dB przy 1 kHz

Pasma przenoszenia

30 Hz – 15 kHz,  
+0,5/-2 dB

## Sekcja tunera AM

Zakres strojenia

Kod obszaru	Odstęp strojenia	
	Odstęp 10 kHz	Odstęp 9 kHz
U, CA	530 – 1 710 kHz <sup>6)</sup>	531 – 1 710 kHz <sup>6)</sup>
E2	530 – 1 610 kHz <sup>6)</sup>	531 – 1 602 kHz <sup>6)</sup>
CEL, CEK, AU, TW, KR, TH6	–	531 – 1 602 kHz
AR	530 – 1 610 kHz	–

Częstotliwość pośrednia

450 kHz

Czułość użyteczna 50 dB μ/m (przy 1 000 kHz lub 999 kHz)

<sup>6)</sup>Istnieje możliwość zmiany odstępu strojenia dla zakresu AM na wartość 9 kHz lub 10 kHz. Po dostrojeniu się do dowolnej stacji AM, wyłącz odbiornik. Przytrzymując naciśnięty przycisk TUNING MODE, naciśnij przycisk I/⏻. Po zmianie odstępu strojenia wszystkie zaprogramowane stacje zostaną skasowane z pamięci. Aby powrócić do odstępu strojenia 10 kHz (lub 9 kHz), powtórz opisaną powyżej procedurę.

## Sekcja wideo

Wejścia/wyjścia

Wideo: 1 Vp-p/75 omów

COMPONENT VIDEO:

Y: 1 Vp-p/75 omów

Pb/Cb/B-Y: 0,7 Vp-p/  
75 omów

Pr/Cr/R-Y: 0,7 Vp-p/  
75 omów

80 MHz, przejście HD

## Parametry ogólne

### Zasilanie

Kod obszaru	Zasilanie
U, CA	120 V (prąd zmienny), 60 Hz
CEL, CEK	230 V (prąd zmienny), 50/60 Hz
AU	240 V (prąd zmienny), 50 Hz
AR, KR, TH6	220 – 230 V (prąd zmienny), 50/60 Hz
E2	120/220/240 V (prąd zmienny), 50/60 Hz
TW	110 V (prąd zmienny), 50/60 Hz

### Pobór mocy

Kod obszaru	Pobór mocy
U, CEL, CEK, AU, KR, AR, E2, TH6	220 W
CA	300 VA
TW	500 W

### Pobór mocy (w trybie oczekiwania)

0,2 W

### Wymiary (szer./wys./głęb.) (przybliżone)

430 × 157,5 × 316 mm  
z uwzględnieniem  
wystających elementów i  
regulatorów

### Waga (przybliżone)

8,0 kg

## Dostarczone wyposażenie

Antena przewodowa FM (1)

Antena ramowa AM (1)

Pilot zdalnego sterowania RM-AAU005 (1)

Baterie R6 (rozmiar AA) (2)

Mikrofon do automatycznej kalibracji

ECM-AC2 (1)

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat kodu obszaru używanego urządzenia, patrz str. 3.

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

# Indeks

## Numeryczne

- 2CH STEREO 56
- 2-kanałowy 56
- 5.1-kanałowy 14
- 6.1-kanałowy 14

## A

- AUTO CALIBRATION 28
- AUTO FORMAT DIRECT (A.F.D.) 50
- AUTOBETICAL 59

## C

- COMPONENT VIDEO ASSIGN 66

## D

- Digital Cinema Sound (DCS) 55
- Dolby Digital 70
- DTS 71

## G

- Głośniki
  - instalowanie 14
  - podłączanie 15
- Gra wideo
  - podłączanie 19

## I

- INPUT MODE 65

## K

- Komunikaty o błędach 77

## M

- Magnetofon
  - podłączanie 16
- Magnetowid
  - podłączanie 19
- Menu
  - A. CAL 50
  - AUDIO 44
  - LEVEL 40
  - SUR 41
  - SYSTEM 45
  - TONE 41
  - TUNER 43
  - VIDEO 45

## N

- Nadawanie nazw 62
- Nagrywanie
  - Na nośnik nagrywania 69
  - Na płytę MiniDisc lub taśmę dźwiękową 68

## O

- Odbiornik TV
  - podłączanie 19
- Odtwarzacz CD
  - Odtwarzanie 34
  - podłączanie 16
- Odtwarzacz DVD
  - odtwarzanie 35
  - podłączanie 19
- Odtwarzacz MD
  - podłączanie 16
- Odtwarzacz Super Audio CD
  - odtwarzanie 34
  - podłączanie 16

## P

- Pola akustyczne
  - resetowanie 57
  - wybieranie 53
- Programator zasypiania 68

## R

- RDS 63

## S

- Strojenie
  - automatyczne 58
  - bezpośrednie 58
  - zaprogramowane stacje 61
- SUR BACK DECODING 42

## T

- Tuner
  - podłączanie 25
- Tuner satelitarny
  - podłączanie 19

## W

- Wstępna konfiguracja 26
- Wybieranie
  - pole akustyczne 53
  - urządzenie 33
  - zestaw głośnikowy 28
- Wyciszanie 33





